

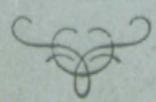
Wism. Staatsbibliothek Conradi



Revalscher
Kalender

für

1898.



Reval.

Druck und Verlag von J. H. Gressel.

1897.



Ferd. Wassermann, Reval.

Reval'scher
Kalender

für

1898

ein gewöhnliches Jahr von 365 Tagen,

nebst

380

Adress-Verzeichniß

der

Güter, Pastorate und Landstellen in Estland
und der Aerzte Revals.

Reval.

Druck und Verlag von J. H. Gressel.

1897.

Adversaria:
in Quartissimo of Medicinis Doctor Classis, L. N. 281.

Дозволено цензурою. — Ревель, 19 Августа 1897 г.



Zeitrechnung.

Dieses Jahr ist von der Geburt un- feres Herrn Jesu Christi das . 1898 Von der Gründung des russ. Reiches 1036 • der Einführung des christlichen Glaubens in Rußland . . 910 • der Besteigung des russ. Thrones durch das Haus Romanow . 285		Von der Geburt Sr. Majestät des Kaisers Nikolai II 30 „ der Aufhebung der Leibeigen- schaft der Bauern in Rußland 37 „ der Thronbesteig. Sr. Majestät des Kaisers Nikolai II. . . . 4
--	--	--

Erklärung der Kalenderzeichen.

☉ Neumond. ☾ Erstes Viertel. ☽ Vollm. ☾ Letztes Viertel.

Die zwölf Himmelszeichen.

♈ ♈ Widder. ♌ ♌ Löwe. ♍ ♍ Schütze.
 ♉ ♉ Stier. ♋ ♋ Jungfrau. ♏ ♏ Steinbock.
 ♊ ♊ Zwillinge. ♎ ♎ Waage. ♐ ♐ Wassermann.
 ♋ ♋ Krebs. ♏ ♏ Scorpion. ♉ ♉ Fische.

☞ Die im Folgenden mit einem Stern (*) bezeichneten Data sind Fest-
 tage, an welchen in den Gerichtsbehörden keine Sitzungen stattfinden und in den
 öffentlichen Schulen kein Unterricht erteilt wird.



	Alter Styl.	Z. ^{*)}	☾	Neuer Styl.
D.	*1 Neujahr	—		13 Hilarius
Fr.	2 Abel, Seth	5		14 Robert
S.	3 Enoch	5		15 Dietrich

☾ 5, 26' N.

Das Christkind. Matth. 2, 13—23. Ep. 1 Petri 4, 12—19.

S.	4 S. n. Neujahr	4		16 2. S. n. Ep.
M.	5 Simeon	6		17 Antonius
D.	*6 Heil. 3 Könige	6		18 Axel
M.	7 Julianus	6		19 Sara
D.	8 Erhard	6		20 Fabian Seb.
Fr.	9 Beatus	6		21 Agnes
S.	10 Pauli Einsf.	6		22 Magdalena

☉ 9, 4' B.

Das Kind Jesus. Luc. 2, 41—52. Ep. Röm. 12, 1—6.

S.	11 1. S. nach Ep.	6		23 3. S. n. Ep.
M.	12 Reinhold	6		24 Timotheus
D.	13 Hilarius	6		25 Pauli Bef.
M.	14 Robert	5		26 Polykarpus
D.	15 Dietrich	7		27 Chrysostom.
Fr.	16 Giesbrecht	7		28 Karl
S.	17 Antonius	6		29 Samuel

☾ 4, 12' N.

Die Hochzeit zu Kana. Joh. 2, 1—11. Ep. Röm. 12, 7—16.

S.	18 2. S. nach Ep.	6		30 4. S. n. Ep.
M.	19 Sara	7		31 Virgilius
D.	20 Fabian Seb.	7		1 Februar
M.	21 Agnes	6		2 Mar. Rein.
D.	22 Magdalena	7		3 Hanna
Fr.	23 Charlotte	7		4 Veronika
S.	24 Timotheus	7		5 Agathe

Vom Hauptm. zu Kapern. Matth. 8, 1—13. Ep. Röm. 12, 17—21.

S.	25 3. S. nach Ep.	7		6 Septuages.
M.	26 Polykarpus	7		7 Richard
D.	27 Chrysostomus	7		8 Salomon
M.	28 Karl	7		9 Apollonia
D.	29 Samuel	7		10 Scholastika
Fr.	30 Adelgunde	6		11 Euphrosyne
S.	31 Virgilius	6		12 Eulalia

☉ 8, 4' N.
25. Pauli Bef.

	Alter Styl.	I.	C	Neuer Styl.	
Arbeiter im Weinberge. Matth. 20, 1—16. Ep. 1 Cor. 9, 24—10, 5.					
S.	1 Septuages.	—		13 Seragejim.	☾ 2, 3' B.
M.	*2 Mariä Rein.	7		14 Valentin	
D.	3 Hanna	7		15 Faustina	
M.	4 Veronika	7		16 Juliane	
D.	5 Agathe	5		17 Constantia	
Fr.	6 Dorothea	5		18 Concordia	
S.	7 Richard	7		19 Simon Ap.	

Gleichniß v. Säemanne. Luc. 8, 4—15. Ep. 2 Cor. 11, 19—12, 9.

S.	8 Seragesimae	6		20 Estomihi	☾ 9, 19' N.
M.	9 Apollonia	7		21 Esaias	
D.	10 Scholastika	7		22 Fastnacht	
M.	11 Euphrosyne	5		23 Aschermitt.	
D.	12 Eulalia	5		24 Matthias	
Fr.	*13 Elwine	5		25 Victorius	
S.	*14 Valentin	6		26 Nestor	

13 Fr. } in der
14 S. } Butterw.

Verständ. der Leiden u. Heilung des Blinden. Luc. 18, 31—43.
Ep. 1 Cor. 13.

S.	15 Estomihi	6		27 Invocabit	☾ 0, 53' N.
M.	16 Juliane	5		28 Justus	
D.	17 Fastnacht	5		1 März	
M.	18 Aschermitt.	5		2 Quatember	
D.	19 Simon. Ap.	5		3 Kunigunde	
Fr.	20 Eucharis	4		4 Adrian	
S.	21 Esaias	5		5 Angelus	

Christi Versuchung. Matth. 4, 1—11. Ep. 2 Cor. 6, 1—10.

S.	22 Invocabit	4		6 Reminis.	☾ 11, 7' B. 25. Quatember.
M.	23 Wilhelmine	4		7 Perpetua	
D.	24 Matthias	3		8 Cyprianus	
M.	*25 Buß- u. Betttag	3		9 Prudentius	
D.	26 Nestor	4		10 Michäus	
Fr.	27 Leander	4		11 Constantin	
S.	28 Justus	4		12 Gregorius	

1. Tag

1,6

+4,1

+1,6

-3,4

-3,0

+1,0

+2,6

+1,0

-1,4

+4,3

+2,8

+2,8

+2,4

+1,8

+1,0

+2,4

+3,8

+6,6

+5,4

+3,6

+5,0

+5,6

Alter Styl. Z. ☾ Neuer Styl.
Das Kananäische Weib. Matth. 15, 21—28. Ep. 1 Thess. 4, 1—7.

S.	1	Reminiscere	—		13	Oculi
M.	2	Medea	3		14	Zacharias
D.	3	Kunigunde	3		15	Longinus
M.	4	Adrian	4		16	Alexander
D.	5	Angelus	3		17	Gertrude
Fr.	6	Gottfried	4		18	Gabriel
S.	7	Perpetua	3		19	Joseph

Christus treibt d. Teufel aus. Luc. 11, 14—28. Ep. Eph. 5, 1—9.

S.	8	Oculi	3		20	Lactare
M.	9	Prudentius	2		21	Benedict
D.	10	Michäus	3		22	Raphael
M.	11	Constantin	3		23	Theodorich
D.	12	Gregorius	3		24	Casimir
Fr.	13	Ernst	2		25	Mariä Verk.
S.	14	Zacharias	3		26	Emanuel

Speisung der 5000 Mann. Joh. 6, 1—15. Ep. Gal. 4, 21—31.

S.	15	Lactare	3		27	Judica
M.	16	Alexander	2		28	Eugenie
D.	17	Gertrude	2		29	Eustachius
M.	18	Gabriel	2		30	Adonius
D.	19	Joseph	2		31	Detlaus
Fr.	20	Olga	2		1	April
S.	21	Benedict	2		2	Pauline

Die nicht von Gott sind, hören nicht den ewigen Sohn Gottes. Joh. 8, 46—59. Ep. Hebr. 9, 11—15.

S.	22	Judica	1		3	Palmarum
M.	23	Theodorich	0		4	Ambrosius
D.	24	Casimir	1		5	Maximus
M.	*25	Mariä Verk.	0		6	Cölestin
D.	26	Emanuel	0		7	Gründonn.
Fr.	27	Gustav	0		8	Charfreitag
S.	28	Eugenie	0		9	Vogislaus

Christi Einzug. Matth. 21, 1—9. Ep. Phil. 2, 5—11.

S.	29	Palmsonnt.	0		10	Ostern
M.	30	Adonius	0		11	Ostermont.
D.	31	Detlaus	0		12	Julius

☾ 9, 27' B.

8. Frühlingsanf.

☉ 10, 16' B.

☾ 9, 19' B.

☉ 10, 59' B.

	Alter Styl.	Z.	☾	Neuer Styl.
M.	1 Theodora	+		13 Justinus
D.	*2 Gründonn.	1		14 Tiburtius
Fr.	*3 Charfreitag	1		15 Olympia
S.	4 Ambrosius	1		16 Charisius

+ 7,1
 ☾ 4, 7' N.
 + 12,2
 + 14,6
 + 3,8

Christi Auferstehung. Marc. 16, 1—8. Ep. 1 Cor. 5, 6—8.

S.	*5 Ostern	0		17 Quasimodo
M.	*6 Ostermontag	+		18 Valerian
D.	*7 Sixtus	2		19 Timeon
M.	*8 Liborius	1		20 Jacobina
D.	*9 Bogislaus	1		21 Adolar
Fr.	*10 Ezechiel	1		22 Cajus
S.	*11 Leo	3		23 Georg

☾ 0, 1' B.

Christus erscheint d. Jüngern. Joh. 20, 19—31. Ep. 1 Joh. 5, 4—10.

S.	12 Quasimodo	3		24 Misericord.
M.	13 Justinus	3		25 Marcus
D.	14 Tiburtius	3		26 Ezechias
M.	15 Olympia	4		27 Anastasius
D.	16 Charisius	3		28 Vitalis
Fr.	17 Rudolph	3		29 Raimund
S.	18 Valerian	4		30 Crastus

☾ 3, 43' B.

Christus, der gute Hirte. Joh. 10, 12—16. Ep. 1 Petri 2, 21—25.

S.	19 Misericordias	4		1 Mai
M.	20 Jacobina	4		2 Sigismund
D.	21 Adolar	5		3 † Erfind.
M.	22 Cajus	5		4 Florian
D.	*23 Georg	5		5 Gotthard
Fr.	24 Albert	5		6 Susanna
S.	25 Marcus	6		7 Ulrica

23. Namensfest J.
 M. d. Kaiserin.

☾ 8, 13' B.

Christus tröstet die Jünger über sein Weggehen.

Joh. 16, 16—23. Ep. 1 Petri 2, 11—20.

S.	26 Jubilate	5		8 Cantate
M.	*27 Anastasius	6		9 St. Nikol.
D.	28 Vitalis	6		10 Gordian
M.	29 Raimund	6		11 Pancratius
D.	30 Crastus	7		12 Henriette

27. Geburtsf. Er.
 R. H. d. Thronfol-
 gers Casarewitsch.

☾ 11, 15' N.

	Alter Styl.	Z.	☾	Neuer Styl.
Fr.	1 Philippus Jac.	+		13 Servatius
S.	2 Sigismund	8		14 Christian
Christ. verheißt d. heil. Geist. Joh. 16, 5—15. Ep. Jac. 1, 16—21.				
S.	3 Cantate	7		15 Rogate
M.	4 Florian	8		16 Peregrinus
D.	5 Gotthard	8		17 Anton
M.	*6 Susanna	9		18 Ericus
D.	7 Ulrica	9		19 Chr. Him.
Fr.	8 Stanislaus	9		20 Sibylla
S.	*9 St. Nikolaus	8		21 Pontusine
Christus lehrt beten. Joh. 16, 23—30. Ep. Jac. 1, 22—27.				
S.	10 Rogate	9		22 Grandi
M.	11 Pancratius	10		23 Desiderius
D.	12 Henriette	10		24 Esther
M.	13 Servatius	9		25 Urbanus
D.	*14 Christi Him.	10		26 Eduard
Fr.	15 Sophie	10		27 Ludolph
S.	16 Peregrinus	11		28 Wilhelm
Christ. verheißt d. Tröster. Joh. 15, 26—16, 4. Ep. 1 Petri 4, 8—11.				
S.	17 Grandi	11		29 Pfingsten
M.	18 Ericus	11		30 Pfingstm.
D.	19 Aggäus	11		31 Petronella
M.	20 Sibylla	11		1 Juni
D.	21 Pontusine	12		2 Marcellus
Fr.	22 Emilie	11		3 Erasmus
S.	23 Desiderius	12		4 Darius
Ausgießung d. heil. Geistes. Joh. 14, 23—31. Ep. Apost. 2, 1—13.				
S.	*24 Pfingsten	12		5 Trinitatis
M.	*25 Pfingtmont.	11		6 Artemius
D.	26 Eduard	11		7 Lucretia
M.	27 Quatember	12		8 Medardus
D.	28 Wilhelm	12		9 Frohleich.
Fr.	29 Maximilian	13		10 Flavius
S.	30 Wigand	12		11 Barnabas
Nicodemus über die Wiedergeburt belehrt. Joh. 3, 1—15. Ep. Röm. 11, 33—36.				
S.	31 Trinitatis	13		12 1. S. u. Tr.

3. + Erfindung.

6. Geburtsfest Sr.
M. d. Kaisers.

☉ 2, 37' N.

14. Krönungsfest
Sr. M. d. Kaisers
u. S. M. d. Kais.

☾ 6, 53' N.

☉ 3, 50' N.

25. Geburtsfest J.
M. d. Kaiserin.

☉ 7, 43' B.

	Alter Styl.	Z.	☾	Neuer Styl.
W.	1 Gottschalk	+		13 Tobias
D.	2 Marcellus	13		14 Valerius
W.	3 Erasmus	14		15 Vitus
D.	4 Darius	13		16 Justina
Fr.	5 Bonifacius	13		17 Nikander
S.	6 Artemius	14		18 Homerus

Der reiche Mann u. Laz. Luc. 16, 19—31. Ep. 1 Joh. 4, 16—21.

S.	7 1. S. nach Tr.	14		19 2. S. n. Tr.	☉ 5, 58' B.
W.	8 Medardus	14		20 Florentin	
D.	9 Bertram	14		21 Rahel	9. Sommeranf.
W.	10 Flavius	14		22 Caroline	
D.	11 Barnabas	14		23 Basilus	
Fr.	12 Basilides	15		24 Joh. d. Täufer.	
S.	13 Tobias	14		25 Febronia	

Beruf. d. großen Abendmahls. Luc. 14, 16—24. Ep. 1 Joh. 3, 13—18.

S.	14 2. S. nach Tr.	15		26 3. S. n. Tr.	
W.	15 Vitus	14		27 7 Schläfer	☾ 6, 33' B.
D.	16 Justina	15		28 Josua	
W.	17 Nikander	15		29 Pet. Paul.	
D.	18 Homerus	16		30 Lucina	
Fr.	19 Gervasius	15		1 Juli	
S.	20 Florentin	16		2 Mar. Heimj.	

Som verlor. Schafe u. Großh. Luc. 15, 1—10. Ep. 1 Petri 5, 6—11.

S.	21 3. S. nach Tr.	15		3 4. S. n. Tr.	☉ 10, 51' N.
W.	22 Caroline	15		4 Ulrich	
D.	23 Basilus	15		5 Anselm	
W.	*24 Joh. d. Täufer.	15		6 Hector	
D.	25 Febronia	16		7 Demetrius	
Fr.	26 Jeremias	15		8 Kilian	
S.	27 7 Schläfer	16		9 Cyrillus	

Seid barmh. u. richtet nicht. Luc. 6, 36—42. Ep. Röm. 8, 18—23.

S.	28 4. S. nach Tr.	15		10 5. S. n. Tr.	☾ 6, 22' N.
W.	*29 Pet. Paul	16		11 Eleonore	
D.	30 Lucina	16		12 Heinrich	

	Alter Styl.	Z.	☾	Neuer Styl.
M.	1 Theobald	+		13 Margarethe
D.	2 Mariä Heims.	16		14 Bonavent.
Fr.	3 Cornelius	17		15 Ap. Theil.
S.	4 Ulrich	17		16 August

Petri Fischzug. Luc. 5, 1—11. Ep. 1 Petri 3, 8—15.

S.	5 5. S. nach Tr.	17		17 6. S. n. Tr.
M.	6 Hector	16		18 Rosine
D.	7 Demetrius	18		19 Friederike
M.	8 Kilian	16		20 Elias
D.	9 Cyrillus	17		21 Daniel
Fr.	10 7 Brüder	17		22 Mar. Magd.
S.	11 Eleonore	17		23 Oskar

Von der Pharisäer Selbstgerechtigkeit. Matth. 5, 20—26.

Ep. Röm. 6, 3—11.

S.	12 6. S. nach Tr.	17		24 7. S. n. Tr.
M.	13 Margarethe	17		25 Ap. Jacob.
D.	14 Bonavent.	16		26 Anna
M.	15 Ap. Theil.	17		27 Martha
D.	16 August	17		28 Pantaleon
Fr.	17 Alexius	17		29 Beatrix
S.	18 Rosine	17		30 Germanus

Speisung der 4000 Mann. Marc. 8, 1—9. Ep. Röm. 6, 19—23.

S.	19 7. S. nach Tr.	16		31 8. S. n. Tr.
M.	20 Elias	17		1 August
D.	21 Daniel	17		2 Hannibal
M.	*22 Maria Magd.	16		3 Eleasar
D.	23 Oskar	17		4 Dominicus
Fr.	24 Christine	16		5 Oswald
S.	25 Ap. Jacobus	16		6 Verkl. Chr.

Gegen die falschen Proph. Matth. 7, 15—23. Ep. Röm. 8, 12—17.

S.	26 8. S. nach Tr.	16		7 9. S. n. Tr.
M.	27 Martha	16		8 Gerhard
D.	28 Pantaleon	17		9 Romanus
M.	29 Beatrix	16		10 Laurentius
D.	30 Germanus	16		11 Hermann
Fr.	31 Christfried	16		12 Clara

☉ 9, 26' N.

11. Anfang der Hundstage.

☾ 3, 19' N.

☉ 6, 8' B.
22. Namensf. J.
M. der Kaiserin
Mutter.

☾ 7, 52' B.

	Alter Styl.	Z.	C	Neuer Styl.
	1 Petri Kettenf.	+	☩	13 Hildebert
Vom ungerecht. Haushalter. Luc. 16, 1-9. Ep. 1 Cor. 10, 6-13.				
	2 9. S. nach Tr.	15	☩	14 10. S. n. Tr.
	3 Eleasar	15	☩	15 Mar. Him.
	4 Dominicus	15	☩	16 Jsaak
	5 Oswald	15	☩	17 Willibald
	*6 Berkl. Christi	15	☩	18 Helene
	7 Aline	15	☩	19 Sebaldus
	8 Gerhard	15	☩	20 Bernhard
Beförderung Jerusalems. Luc. 19, 41-48. Ep. 1 Cor. 12, 1-11.				
	9 10. S. nach Tr.	14	☩	21 11. S. n. Tr.
	10 Laurentius	15	☩	22 Philibert
	11 Hermann	14	☩	23 Zachäus
	12 Clara	14	☩	24 Bartholom.
	13 Hildebert	14	☩	25 Ludwig
	14 Eusebius	14	☩	26 Zrenäus
	*15 Mariä Him.	14	☩	27 Gebhard
Pharisäer und Zöllner. Luc. 18, 9-14. Ep. 1 Cor. 15, 1-10.				
	16 11. S. nach Tr.	14	☩	28 12. S. n. Tr.
	17 Willibald	13	☩	29 Joh. Enth.
	18 Helene	13	☩	30 Benjamin
	19 Sebaldus	12	☩	31 Rebecca
	20 Bernhard	13	☩	1 September
	21 Ruth	12	☩	2 Elise
	22 Philibert	12	☩	3 Manuuetus
Heilung d. Taubstummen. Marc. 7, 31-37. Ep. 2 Cor. 3, 4-11.				
	23 12. S. nach Tr.	13	☩	4 13. S. n. Tr.
	24 Bartholom.	12	☩	5 Moses
	25 Ludwig	12	☩	6 Magnus
	26 Zrenäus	11	☩	7 Regina
	27 Gebhard	12	☩	8 Mariä Geb.
	28 Augustinus	11	☩	9 Bruno
	*29 Joh. Enth.	11	☩	10 Costhenes
Vom barmherzigen Samariter. Luc. 10, 23-37. Ep. Gal. 3, 15-22.				
	*30 13. S. nach Tr.	11	☩	11 14. S. n. Tr.
	31 Rebecca	10	☩	12 Syrus

☉ 0, 14' N.

11. Ende der
Sundstage.
☾ 10, 11' N.

☉ 2, 35' N.

☉ 0, 30' B.

30. Alex. Newsky

	Alter Styl.	Z.	☾	Neuer Styl.
D.	1 Egidius	+		13 Amatus
M.	2 Elise	10		14 † Erhöhung
D.	3 Mansuetus	10		15 Nicodemus
Fr.	4 Theodosia	10		16 Leontine
S.	5 Moses	10		17 Josephine

☉ 1, 49' B.

Von den zehn Aussätzigen. Luc. 17, 11—19. Ep. Gal. 5, 16—24.

S.	6 14. S. nach Tr.	9		18 15. S. n. Tr.
M.	7 Regina	9		19 Werner
D.	*8 Mariä Geb.	10		20 Fausta
M.	9 Bruno	9		21 Quatember
D.	10 Sophthenes	9		22 Moritz
Fr.	11 Eobald	9		23 Hoseas
S.	12 Syrus	10		24 Joh. Empf.

☾ 4, 18' B.
11. Herbstanfang.

Sorget nicht für den andern Morgen. Matth. 6, 24—34.
Ep. Gal. 5, 25—6, 10.

S.	13 15. S. nach Tr.	9		25 16. S. n. Tr.
M.	*14 † Erhöhung	9		26 Joh. Theol.
D.	15 Nicodemus	8		27 Adolph
M.	16 Quatember	8		28 Wenceslaus
D.	17 Josephine	8		29 Michael
Fr.	18 Gottlob	7		30 Hieronymus
S.	19 Werner	7		1 October

☉ 0, 50' B.

Erweck. d. Jünglings zu Nain. Luc. 7, 11—17. Ep. Eph. 3, 13—21.

S.	20 16. S. nach Tr.	7		2 17. S. n. Tr.
M.	21 Matthäus	7		3 Zairus
D.	22 Moritz	7		4 Franciscus
M.	23 Hoseas	7		5 Friedebert
D.	24 Joh. Empf.	7		6 Louise
Fr.	25 Eleophas	6		7 Amalie
S.	*26 Joh. Theol.	7		8 Thomasia

☾ 7, 44' N.

Von der rechten Sabbathheiligung und von der Demuth.
Luc. 14, 1—11. Ep. Eph. 4, 1—6.

S.	27 17. S. nach Tr.	6		9 18. S. n. Tr.
M.	28 Wenceslaus	7		10 Melchior
D.	*29 Michael	6		11 Burchard
M.	30 Hieronymus	6		12 Wallfried

	Alter Styl.	Z.	☾	Neuer Styl.
D.	#1 Mariä S.u.F.	+		13 Therese
Fr.	2 Woldemar	5		14 Calixtus
S.	3 Jairus	6		15 Hedwig

☉ 2, 16' N.

Vom vornehmst. Gebote. Matth. 22, 34—46. Ep. 1 Cor. 1, 4—9.

S.	#4 18. S. nach Tr.	4		16 19. S. n. Tr.	4. Erntefest.
M.	5 Friedebert	5		17 Leonhard	
D.	6 Louise	4		18 Lucas Evan.	
M.	7 Amalie	5		19 Lucius	
D.	8 Thomasia	4		20 Felician	
Fr.	9 Dionysius	4		21 Ursula	
S.	10 Melchior	4		22 Cordula	☾ 10, 48' B.

Vom Nichtbrüchigen. Matth. 9, 1—8. Ep. Eph. 4, 22—28.

S.	11 19. S. nach Tr.	3		23 20. S. n. Tr.	
M.	12 Walfried	3		24 Salome	
D.	13 Therese	3		25 Crispin	
M.	14 Calixtus	3		26 Amandus	
D.	15 Hedwig	3		27 Capitolin	
Fr.	16 Gallus	3		28 Sim. Juda	
S.	*17 Leonhard	3		29 Engelhard	☉ 1, 57' N.

Viele berufen, wenige aus. Matth. 22, 1—14. Ep. Eph. 5, 15—21.

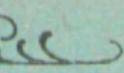
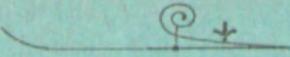
S.	18 20. S. nach Tr.	3		30 21. S. n. Tr.	17. Gedächtnistag der Errettung J. J. K. K. M. M. aus Lebensgefahr.
M.	19 Lucius	2		31 Wolfgang	
D.	20 Felician	2		1 November	
M.	*21 Ursula	1		2 Aller Seelen	21. Fest der Thronbesteigung Sr. M. des Kaisers.
D.	*22 Cordula	3		3 Gottlieb	22. Fest d. wunderthätigen Bildes v. Kasan.
Fr.	23 Severin	2		4 Otto	
S.	24 Salome	2		5 Blandina	

Vom Sohne d. Königschen. Joh. 4, 47—54. Ep. Eph. 6, 10—17.

S.	*25 21. S. nach Tr.	2		6 22. S. n. Tr.	☉ 4, 7' N.
M.	26 Amandus	2		7 Balthasar	25. Reformationsfest.
D.	27 Capitolin	2		8 Claudius	
M.	28 Sim. Juda	1		9 Jobst	
D.	29 Engelhard	1		10 Mart. Luth.	
Fr.	30 Absalon	1		11 Mart. Bisch.	
S.	31 Wolfgang	0		12 Jonas	

	Alter Styl.	☩	☾	Neuer Styl.	
Vom Schalksknechte. Matth. 18, 23—35. Ep. Phil. 1, 3—11.					
S.	1 22. S. nach Tr.	+	☩	13 23. S. n. Tr.	☉ 1, 59' B.
M.	2 Aller Seelen	0	☩	14 Friedrich	
D.	3 Gottlieb	0	☩	15 Leopold	
M.	4 Otto	0	☩	16 Edmund	
D.	5 Blandina	—	☩	17 Alphäus	
Fr.	6 Caspar	0	☩	18 Gelasius	
S.	7 Balthasar	1	☩	19 Elisabeth	
Von der Zinsmünze. Matth. 22, 15—22. Ep. Phil. 3, 17—21.					
S.	8 23. S. nach Tr.	1	☩	20 24. S. n. Tr.	☾ 6, 44' N.
M.	9 Jobst	1	☩	21 Mariä Opf.	
D.	10 Mart. Luther	1	☩	22 Cäcilie	
M.	11 Mart. Bischof	1	☩	23 Clemens	
D.	12 Jonas	2	☩	24 Josias	
Fr.	13 Eugen	1	☩	25 Katharina	
S.	*14 Friedrich	2	☩	26 Konrad	14. Geburtsfest 3. Majestät der Kaiserin-Mutter.
Christus erweckt des Obersten Tochter. Matth. 9, 18—26. Ep. Col. 1, 9—14.					
S.	15 24. S. nach Tr.	2	☩	27 1. Advent	
M.	16 Edmund	2	☩	28 Günther	☉ 6, 18' B.
D.	17 Alphäus	2	☩	29 Eberhard	
M.	18 Gelasius	2	☩	30 Andreas	
D.	19 Elisabeth	2	☩	1 December	
Fr.	20 Amos	3	☩	2 Candidus	
S.	*21 Mariä Opf.	3	☩	3 Natalie	
Die Zukunft des Menschensohnes. Matth. 24, 15—28. Ep. 1 Theß. 4, 13—18.					
S.	22 25. S. nach Tr.	2	☩	4 2. Advent	22. Todtenfeier.
M.	23 Clemens	2	☩	5 Sabina	
D.	24 Josias	3	☩	6 Nikolaus	☾ 11, 45' B.
M.	25 Katharina	3	☩	7 Antonie	
D.	*26 Konrad	2	☩	8 Mar. Empf.	26. Namensf. Sr. K. S. d. Thronfol- gers Casarewitsch.
Fr.	27 Jeannette	3	☩	9 Joachim	
S.	28 Günther	3	☩	10 Judith	
Kommen d. Herrn z. f. Volke. Matth. 21, 1—9. Ep. Röm. 13, 11—14.					
S.	29 1. Advent	3	☩	11 3. Advent	
M.	30 Andreas	3	☩	12 Ottilie	

Buchhandlung Ferd. Wassermann.

Wissenschaftliche und belletristische 
 *Novitäten.*

Nichtvorräthiges wird in ca. 10—14 Tagen besorgt.

Abonnements auf Zeitschriften.

Die erscheinenden Zeitschriften-Nummern befinden sich 7 Tage nach ihrem Erscheinen im Auslande, in den Händen unserer Abonnenten.

Billige und bessere

Classiker-Ausgaben, Bandaufgaben.

Photographien, Photogravuren, *

* Aquarelldrucke, Moraständer.

* **Gewählte Leihbibliothek** 

in deutscher und französischer Sprache.

Preis pro Saison nur **3 Rbl.**

== Grosses Lager ==

an

**Bibeln, Gesangbüchern, Gebetbüchern,
Confirmationsgeschenken etc. etc.**



Geschenkwerke u. Gedichtsammlungen

in feiner Ausstattung und zu billigen Preisen.

Buchhandlung Ferd. Wassermann.

Zum **Weihnachtsfeste** halte empfohlen:

Jugendschriften

für jedes Alter und in jeder Preislage.

Bilder  **Bücher**
Bilder  **Bücher**

Darunter die bekannten **Stroeferschen** Collectionen.

Für Kinder ferner:

**Bilderbogen,
Modellirkartons,
Soldatenbogen,
Coulissen für Puppentheater,
Abziehbilder,
Ofenbilder.**

Malvorlagen, Vorlagen für Brandmalerei, Laubsäge-
vorlagen, Kerbschnittvorlagen, Wandsprüche, Spruch-
karten, Gratulationskarten.

Album von Reval,

24 Ansichten in feinstem Farbendruck.

Postkarten mit Revalschen Ansichten.

	Alter Styl.	Z.		Neuer Styl.	
D.	1 Arnold	—		13 Lucia	☉ 1, 22' N.
M.	2 Candidus	3		14 Quatember	
D.	3 Katalie	3		15 Johanna	
Fr.	4 Barbara	3		16 Albina	
S.	5 Sabina	3		17 Ignatius	

Kommen d. Herrn z. Gerichte. Luc. 21, 25—36. Ep. Röm. 15, 4—13.

S.	*6 2. Advent	3		18 4. Advent	6. Namensfest Sr. M. d. Kaisers.
M.	7 Antonie	4		19 Loth	
D.	8 Mariä Empf.	3		20 Abraham	☾ 5, 1' B.
M.	9 Joachim	3		21 Thomas	9. Winteranfang.
D.	10 Judith	4		22 Beata	
Fr.	11 Damasianus	3		23 Dagobert	
S.	12 Ottilie	3		24 Adam u. Eva	

Wer ist der Herr. Matth. 11, 2—10. Ep. 1 Cor. 4, 1—5.

S.	13 3. Advent	3		25 Weihnacht	☉ 1, 18' B.
M.	14 Nicasius	3		26 Stephan	
D.	15 Johanna	4		27 Joh. Evang.	
M.	16 Quatember	4		28 Unsch. Kind.	
D.	17 Ignatius	4		29 Noah	
Fr.	18 Christoph	4		30 David	
S.	19 Loth	4		31 Sylvester	

Der Herr der Herrl. ist nahe. Joh. 1, 19—28. Ep. Phil. 4, 4—7.

S.	20 4. Advent	5		1 Jan. 1899	☾ 5, 1' B. 25. Dankfest der Sieg von 1812.
M.	21 Thomas	4		2 Abel, Seth	
D.	22 Beata	4		3 Enoch	
M.	23 Dagobert	4		4 Methusala	
D.	24 Adam u. Eva	3		5 Simeon	
Fr.	*25 Weihnacht	6		6 Heil. 3 Kön.	
S.	*26 Stephan	5		7 Julianus	

Christus gesetzt zum Fall u. Auferstehen vieler. Luc. 2, 33—40.
Ep. Gal. 4, 1—7.

S.	27 S. nach Weih.	5		8 1. S. n. Ep.	☉ 0, 28 B.
M.	28 Unsch. Kinder	5		9 Beatus	
D.	29 Noah	6		10 Pauli Eins.	
M.	30 David	5		11 Ephraim	
D.	31 Sylvester	6		12 Reinhold	

Wechsel der Jahreszeiten.

Frühlings-Anfang am 8. März, Nachmittags 4 Uhr. Nachtgleiche.
 Sommer-Anfang am 9. Juni, Mittags 12 Uhr. Längster Tag.
 Herbst-Anfang am 11. September, Vormittags 3 Uhr. Nachtgleiche.
 Winter-Anfang am 9. December, Nachmittags 9 Uhr. Kürzester Tag.

Vier innere: **P l a n e t e n.**

♀ Merkur. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 88 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 1 Tag 5 Minuten.

♀ Venus. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 225 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 23 Stunden, 21 Min., 22 Sec.

♁ Erde. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 365,25638 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 23 St., 56 Min., 4 Sec.

♂ Mars. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 1 Jahr, 322 Tage. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 1 Tag, 37 Min., 20 S.

Der Mond läuft um die Erde in 27 Tagen 8 Stunden, die Dauer eines völligen Mondwechsels, d. h. der Periode von einem Neumond bis zum andern beträgt 29 Tage 12³/₄ Stunden.

Vierhundert mittlere (Asteroiden), deren Umlaufszeit zwischen 3 und 9 Jahren liegt.

Vier äußere:

♃ Jupiter. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 11 J., 315 T. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 9 Stunden, 56 Min., 27 Sec.

♄ Saturn. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 29 J., 167 T. Zeit einer Umdrehung um die Axe: 10 St., 29 Min., 17 Sec.

♅ Uranus. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 84 J., 6 T.

♆ Neptun. Zeit eines Umlaufs um die Sonne: 164 J., 225 T.

Von den Finsternissen.

Im Jahre 1898 werden 4 Sonnen- und 2 Mondfinsternisse stattfinden, von denen hier die erste Sonnenfinsterniß und die beiden Mondfinsternisse sichtbar sind.

Die erste Sonnenfinsterniß, eine totale, in den Morgenstunden des 10. Januar, ist im östlichen u. mittleren Europa u. im größten Theil von Asien und Afrika wahrzunehmen.

Die zweite Sonnenfinsterniß, eine ringförmige, am 6. Juli, die dritte, eine partielle, am 1. December und die vierte, eine partielle, in der Nacht vom 30. zum 31. December, sind bei uns nicht sichtbar.

Die erste Mondfinsterniß, eine partielle, am 21. Juni, von 9 Uhr 25 Min. Abends bis 12 Uhr 28 Min. Nachts, ist in Europa u. in den übrigen Welttheilen mit Ausnahme Nordamerikas zu beobachten.

Die zweite Mondfinsterniß, eine totale, in der Nacht vom 15. zum 16. December, von 11 Uhr 27 Min. bis 3 Uhr 15 Min. Morgens, ist in Europa, Asien, Afrika u. Amerika sichtbar.

Oster- und Pfingst-Tabelle für die folgenden 10 Jahre.

	Ostern:	Pfingsten:		Ostern:	Pfingsten:
1899	den 18. April.	den 6. Juni.	1904	den 28. März.	den 16. Mai.
1900	den 9. April.	den 28. Mai.	1905	den 17. April.	den 5. Juni.
1901	den 1. April.	den 20. Mai.	1906	den 2. April.	den 21. Mai.
1902	den 14. April.	den 2. Juni.	1907	den 22. April.	den 10. Juni.
1903	den 6. April.	den 25. Mai.	1908	den 13. April.	den 1. Juni.

1909 den 29. März

den 17. Mai

Differenz der Tageszeiten.

Wenn es in Reval 12 Uhr Mittags ist, so ist es in:

	Formittag. (Von 12 Uhr Mittern. bis 12 Uhr Mittags.)		Nachmittag. (Von 12 Uhr Mittags bis 12 Uhr Mittern.)	
	Uhr	M. Sec.	Uhr	M. Sec.
1) Inland:				
St. Petersburg			12	22 27
Moskau			12	51 17
Riga	11	57 24		
Mitau	11	55 54		
Jurjew (Dorpat)			12	7 55
Bernau	11	59 18		
Libau	11	45 —		
Baltischport	11	57 —		
Wesenberg			12	7 —
Narva			12	13 48
Warschau	11	45 7		
Odessa			12	23 59
Kasan			1	37 32
2) Ausland:				
Amsterdam	10	40 33		
Athen	11	55 55		
Berlin	11	14 35		
Bern	10	50 46		
Bremen	10	56 16		
Dresden	11	16 1		
Hamburg	11	— 54		
Jerusalem			12	41 46
Kalkutta			4	14 21
Königsberg	11	43 —		
Konstantinopel			12	16 56
Kopenhagen	11	11 20		
Leipzig	11	10 30		
London	10	20 23		
Lübeck	11	16 30		
Madrid	10	6 12		
Mexico	3	44 39		
München	11	7 26		
Neapel	11	18 —		
Newyork	5	24 56		
Paris	10	30 21		
Peking			6	6 55
Rio Janeiro	7	28 20		
Rom	11	10 55		
Stockholm	11	33 4		
Washington	5	12 50		
Wien	11	26 32		

Sonnen-Auf- und Untergänge.

Monat u. Datum.	Tageslänge.		Aufgang.		Untergang.		Monat u. Datum.	Tageslänge.		Aufgang.		Untergang.	
	St.	M.	Uhr	M.	Uhr	M.		St.	M.	Uhr	M.	Uhr	M.
Jan. 1.	6	39	8	50	3	29	Juli 1.	17	56	3	7	9	3
" 11.	7	19	8	33	3	52	" 11.	17	19	3	26	8	45
" 21.	8	7	8	11	4	18	" 21.	16	35	3	48	8	23
Febr. 1.	9	0	7	46	4	46	Aug. 1.	15	50	4	9	7	59
" 11.	9	52	7	19	5	11	" 11.	14	51	4	36	7	27
" 21.	10	45	6	49	5	34	" 21.	14	0	4	58	6	58
März 1.	11	37	6	22	5	59	Sept. 1.	13	3	5	24	6	27
" 11.	12	30	5	52	6	22	" 11.	12	9	5	47	5	56
" 21.	13	24	5	22	6	46	" 21.	11	15	6	11	5	26
April 1.	14	15	4	54	7	9	Oct. 1.	10	23	6	34	4	57
" 11.	15	8	4	26	7	34	" 11.	9	30	6	59	4	29
" 21.	15	56	3	59	7	55	" 21.	8	37	7	25	4	2
Mai 1.	16	44	3	35	8	19	Nov. 1.	7	45	7	52	3	37
" 11.	17	29	3	13	8	42	" 11.	6	56	8	18	3	14
" 21.	18	3	2	57	9	0	" 21.	6	22	8	39	3	1
Juni 1.	18	28	2	46	9	14	Dec. 1.	6	3	8	53	2	56
" 11.	18	34	2	45	9	19	" 11.	5	57	9	1	2	58
" 21.	18	23	2	52	9	15	" 21.	6	4	9	3	3	7

Zeitgleichung

d. h. der Unterschied zwischen wahrer Zeit, die die Sonnenuhren angeben, und der mittlern Zeit, die wir durch andere Uhren erhalten. Die Min. dieser Tafel hat man zu den Angaben einer Sonnenuhr hinzuzufügen od. abzuziehen, um die anderen Uhren zu stellen.

Tag	Januar.	Februar.	März.	April.	Mai.	Juni.
	M.	M.	M.	M.	M.	M.
1	9	15	10	mehr 1	4	wenig. 0
6	11	14	8	1	4	1
11	mehr 12	mehr 14	mehr 7	weniger 2	weniger 4	mehr 2
16	13	13	5	3	3	3
21	mehr 14	mehr 12	mehr 4	weniger 3	weniger 2	mehr 4
26	14	10	2	4	1	5
31	15		1		1	
Tag	Juli.	August.	Septbr.	October.	November.	December.
	M.	M.	M.	M.	M.	M.
1	5	5	4	13	16	6
6	mehr 6	mehr 4	weniger 6	weniger 15	weniger 15	wenig. 3
11	mehr 6	mehr 2	weniger 8	weniger 16	weniger 13	1
16	mehr 6	1	weniger 9	weniger 16	weniger 12	2
21	mehr 6	wenig. 0	weniger 11	weniger 16	weniger 10	mehr 4
26	6	2	12	16	8	6
31	5	4		16		2

Kirchen- und Kronsfesttage.

- Januar. *1. Neujahr. *6. Erscheinung Christi.
- Februar. *2. Mariä Reinigung. ^{13.} Freitag u. ^{14.} Sonnabend in der Butterwoche. (^{15.} Buß- u. Bettag.)
- März. *25. Mariä Verkündigung. (^{29.} Palmsonntag.)
- April. *5. Gründonnerstag. ^{7.} Charfreitag. ^{17.} Sonnabend in der Marterwoche. ^{18.} — ^{21.} Osterwoche. (*2 Tage.) *23. Namensfest Ihrer Kais. Maj. Alexandra Feodorowna. *27. Geburtsfest Sr. K. H. des Thronfolgers Cäsarewitsch Georg Alexandrowitsch.
- Mai. *6. Geburtsfest Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai Alexandrowitsch. *9. St. Nikolaus der Wunderthäter. *14. Christi Himmelfahrt. Krönungsfest Sr. Kaiserl. Maj. Nikolai Alexandrowitsch u. Ihrer Kaiserl. Maj. Alexandra Feodorowna. *24 u. *25. Pfingsten. *25. Geburtsfest Ihrer Kaiserl. Majestät Alexandra Feodorowna. *27. ^{Christi Himmelfahrt}
- Juni. *24. Johannes der Täufer. *29. Apostel Petrus u. Paulus.
- Juli. *22. Namensfest Ihrer Kaiserlichen Majestät, Kaiserin-Mutter Maria Feodorowna.
- August. *6. Verkündigung Christi. *15. Mariä Himmelfahrt. *29. Johannis Enthauptung. *30. Ritterfest des Ordens des heil. Alexander Newsky.
- September. *8. Mariä Geburt. *14. Kreuzes-Erhöhung. *26. Johannes der Theologe. 29. St. Michaelis.
- October. *1. Mariä Schutz und Fürbitte. *A. Erntefest. *17. Gedächtnißfeier der wunderbaren Errettung Ihrer Kaiserl. Majestäten und Hoheiten aus Lebensgefahr bei Borke i. J. 1887. *21. Fest der Thronbesteigung Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai Alexandrowitsch. *22. Fest des wunderthätigen Bildes der heil. Mutter Gottes von Kasan. *29. Reformationsfest.
- November. *14. Geburtsfest Ihrer Kaiserl. Majestät, Kaiserin-Mutter Maria Feodorowna. *21. Mariä Opfer. *22. Todtenfeier. *26. Namensfest Sr. K. H. des Thronfolgers Cäsarewitsch Georg Alexandrowitsch.
- December. *6. Heiliger Nikolaus der Wunderthäter. Namensfest Seiner Kaiserlichen Majestät Nikolai Alexandrowitsch. *25. u. *26. Weihnachten. Gedächtnißfest der Befreiung Rußlands von dem Einfall der Franzosen und mit ihnen verbündeten Völkerschaften.

¹³ An den mit einem Stern (*) bezeichneten Festtagen und außerdem an jedem Sonntage bleiben die Buden und Trinkanstalten vom Morgen an bis zur Beendigung des Gottesdienstes geschlossen.

Russisch-Kaiserliches Haus.

Seine Kaiserliche Majestät, Herr und Kaiser **Nikolai Alexandrowitsch**, Selbstherrscher des Russischen Reiches, geb. den 6. Mai 1868 (Namensfest. 6. December).

Die Erhabene Mutter Sr. Majestät des Kaisers:

Ihre Kaiserliche Majestät, Kaiserin-Wittve **Maria Feodorowna**, geb. den 14. November 1847 (Namensfest 22. Juli); war vermählt mit Sr. Majestät dem Kaiser Alexander III. († 20. October 1894).

Die Erhabene Gemahlin Sr. Majestät des Kaisers:

Ihre Kaiserliche Majestät, Herrin und Kaiserin **Alexandra Feodorowna**, geb. den 25. Mai 1872 (Namensf. 23. April); vermählt den 14. November 1894. Geb. Prinzessin Alice von Hessen-Darmstadt.

Höchstere Töchter: Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin **Olga Nikolajewna**, geb. d. 3. November 1895 (Namensfest 11. Juli); Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin **Tatjana Nikolajewna**, geb. d. 29. Mai 1897 (Namensf. 12. Januar).

Die Erhabenen Brüder Sr. Majestät des Kaisers:

Seine Kaiserliche Hoheit, Thronfolger, Cäsarewitsch u. Großfürst **Georg Alexandrowitsch**, geb. den 27. April 1871 (Namensfest 26. November);

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst **Michael Alexandrowitsch**, geb. den 22. November 1878 (Namensfest 22. November);

Die Erhabenen Schwestern Sr. Majestät des Kaisers:

Ihre Kaiserl. Hoheit, Großfürstin **Xenia Alexandrowna** (s. S. 22).

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin **Olga Alexandrowna**, geb. den 1. Juni 1882 (Namensfest 11. Juli).

Die Erhabenen Onkel Sr. Majestät des Kaisers:

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst **Wladimir Alexandrowitsch**, geb. den 10. April 1847 (Namensfest 15. Juli). Seine Gemahlin,

Ihre Kaiserliche Hoheit **Maria Pawlowna**, geb. den 2. Mai 1854 (Namensfest 22. Juli). Deren Kinder: Ihre Kaiserlichen Hoheiten:

Großfürst **Kyrill Wladimirowitsch**, geb. den 30. September 1876 (Namensfest 11. Mai); Großfürst **Boris Wladimirowitsch**, geb.

den 12. November 1877 (Namensfest 2. Mai); Großfürst **Andrej Wladimirowitsch**, geboren den 2. Mai 1879 (Namensfest 30.

November); Großfürstin **Helene Wladimirowna**, geb. den 17. Januar 1882 (Namensfest 21. Mai).

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst **Alexei Alexandrowitsch**, geb. den 2. Januar 1850 (Namensfest 20. Mai).

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst **Sergei Alexandrowitsch**, geb. den 29. April 1857 (Namensfest 5. Juli). Seine Gemahlin,

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin **Elisaweta Feodorowna**, geb. den 20. October 1864 (Namensfest 5. September).

Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst **Paul Alexandrowitsch**, geb. den 21. September 1860 (Namensfest 29. Juni); war verm.

mit Ihrer Kaiserlichen Hoheit Alexandra Georgiewna († 12. Sept. 1891).

Seine Kinder: Seine Kaiserliche Hoheit, Großfürst **Dmitri Pawlowitsch**, geb. den 6. Sept. 1891 (Namensf. 21. Sept.); Ihre Kais.

Hoheit, Großfürstin **Maria Pawlowna**, geb. den 6. April 1890 (Namensfest 22. Juli).

Die Erhabene Tante Sr. Majestät des Kaisers:

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin **Maria Alexandrowna**, geb. den 5. October 1853 (Namensfest 22 Juli); vermählt mit Sr. Königl. Hoheit, dem Prinzen Alfred Ernst Albert von Groß-Britannien, Herzog von Sachsen-Coburg-Gotha.

Die Erhabenen Großonkel und Großtanten Sr. Majestät des Kaisers:

Ihre Kaiserliche Hoheit, Großfürstin **Alexandra Josephowna**, geb. den 26. Juni 1830 (Namensfest 23. April); war verm. mit Seiner Kaiserlichen Hoheit, dem Großfürsten Konstantin Nikolajewitsch († 13. Januar 1892). Ihre Kinder:

Seine Kais. Hoheit, Großfürst **Nikolai Konstantinowitsch**, geb. den 2. Februar 1850 (Namensfest 6. December);

Seine Kais. Hoheit, Großfürst **Konstantin Konstantinowitsch**, geb. den 10. August 1858 (Namensf. 21. Mai). Seine Gemahlin,

Ihre Kais. Hoheit, Großfürstin **Elisaweta Nawrikiewna**, geb. den 13. Januar 1865 (Namensf. 5. Sept.). Deren Kinder: Ihre

Hoheiten, Fürst **Iwan Konstantinowitsch**, geb. den 23. Juli 1886 (Namensf. 24. Juni); Fürst **Gawril Konstantinowitsch**, geb. den

3. Juli 1887 (Namensf. 13. Juli); Fürst **Konstantin Konstantinowitsch**, geb. den 20. December 1890 (Namensf. 21. Mai); Fürst

Oleg Konstantinowitsch, geb. 15. Nov. 1892 (Namensf. 20. Sept.); Fürst

Igor Konstantinowitsch, geb. 29. Mai 1894 (Namensf. 5. Juni); Fürstin **Tatiana Konstantinowna**, geb. den 11. Januar

1890 (Namensf. 12. Januar);

Seine Kais. Hoheit, Großfürst **Dmitry Konstantinowitsch**, geb. den 1. Juni 1860 (Namensf. 21. September);

Ihre Königliche Majestät, Großfürstin, Königin der Hellenen **Olga Konstantinowna**, geb. den 22. August 1851 (Namensf. 11. Juli);

vermählt mit Seiner Majestät, dem König der Hellenen Georg I;

Ihre Kais. Hoheit, Großfürstin **Sera Konstantinowna**, geb. den 4. Februar 1854 (Namensf. 17. Sept); Wittve Seiner Königl.

Hoheit, des Herzogs Wilhelm Eugen von Württemberg.

Ihre Kais. Hoheit, Großfürstin **Alexandra Petrowna**, geb. den 21. Mai 1838 (Namensf. 23. April); Wittve Seiner Kais. Hoheit

des Großfürsten Nikolai Nikolajewitsch des Aelteren († 13. April 1891). Ihre Kinder:

Seine Kais. Hoheit, Großfürst **Nikolai Nikolajewitsch**, geb. den 6. November 1856 (Namensf. 27. Juli);

Seine Kais. Hoheit, Großfürst **Peter Nikolajewitsch**, geb. den 10. Januar 1864 (Namensf. 29. Juni). Seine Gemahlin, Ihre

Kais. Hoheit, Großfürstin **Miliza Nikolajewna**, geb. den 14. Juli 1866 (Namensf. 19. Juli). Deren Kinder: Ihre Hoheit, Fürstin **Marina Petrowna**, geb. den 28. Februar 1892 (Namensf. 28. Febr.), Seine

Hoheit, Fürst **Roman Petrowitsch**, geb. d. 5. Oct. 1896.

Marushka Petrowna, geb. 3. März 1898. (Namensf. 17. Sept.)

Seine Kais. Hoheit, Großfürst **Mikhail Nikolajewitsch**, geb. den 13. October 1832 (Namensf. 8. November); war vermählt mit Ihrer Kais. Hoheit, Großfürstin Olga Feodorowna († 31. März 1891).

Seine Kinder:

Seine Kais. Hoheit, Großfürst **Nikolai Michailowitsch**, geb. den 14. April 1859 (Namensf. 6. December);

Seine Kais. Hoheit, Großfürst **Mikhail Michailowitsch**, geb. den 4. October 1861 (Namensf. 8. November);

Seine Kais. Hoheit, Großfürst **Georg Michailowitsch**, geb. den 11. August 1863 (Namensf. 26. November);

Seine Kais. Hoheit, Großfürst **Alexander Michailowitsch**, geb. den 1. April 1866 (Namensf. 30. August). Seine Gemahlin, Ihre Kais. Hoheit, Großfürstin **Xenia Alexandrowna**, geb. den 25. März 1875 (Namensfest 24. Januar). Deren Kinder: Ihre Hoheit, Fürstin **Irina Alexandrowna**, geb. 3. Juli 1895 (Namensf. 5. Mai);

Seine Hoheit, Fürst **Andrei Alexandrowitsch**, geb. d. 12. Jan. 1897;

Seine Kais. Hoheit, Großfürst **Sergei Michailowitsch**, geb. den 16. September 1869 (Namensf. 25. Sept.);

Ihre Kais. Hoheit, Großfürstin **Anastasia Michailowna**, geb. den 16. Juli 1860 (Namensf. 22. December); Wittve Seiner Königl. Hoheit, des Großherzogs Friedrich Franz von Mecklenburg-Schwerin.

Verzeichniß der übrigen Europäischen Regenten.

Anhalt. (Evang. Conf.) Herzog Friedrich, geb. 1831, reg. seit 1871, vermählt 1854 mit Antoinette, Prinzessin von Sachsen-Altenburg. Sohn Erbprinz Friedrich, geb. 1856.

Baden. (Evang. Conf.) Großherzog Friedrich, geb. 1826, reg. seit 1852, vermählt 1856 mit Louise, Tochter des verst. Kaisers Wilhelm I. v. Deutschland. Sohn Erbgroßherzog Friedrich, g. 1857.

Bayern. (Röm.-Kathol. Conf.) König Otto I., geb. 1848. Regent Prinz Luitpold, geb. 1821, reg. seit 1886.

Belgien. (Röm.-Kathol. Conf.) König Leopold II., geb. 1835, reg. seit 1865, vermählt 1853 mit Marie, Tochter des verstorbenen Erzherzogs Joseph von Oesterreich.

Braunschweig-Wolfenbüttel. Regent Prinz Albrecht von Preußen, geb. 1837, reg. seit 1885.

Bulgarien. (Griech.-Kathol. Conf.) Fürst Ferdinand, geb. 1861, erwählt 1887, anerkannt 1896, vermählt 1893 mit Marie Louise von Bourbon, Prinzessin von Parma. Sohn Erbprinz Boris, geb. 1894.

Dänemark. (Luther. Conf.) König Christian IX., geb. 1818, reg. seit 1863, vermählt 1842 mit Louise, Tochter des Landgrafen Wilhelm von Hessen-Kassel. Kronprinz Christian Friedrich, gb. 1843.

Deutschland. Kaiser Wilhelm II., König von Preußen, regiert seit 1888 (siehe Preußen).

- Frankreich.** Präsident der Republik Felix Faure, geb. 1841, erwählt 1895.
- Griechenland.** (Luther. Conf.) König Georg I., Sohn des Königs Christian IX. von Dänemark, geb. 1845, reg. seit 1863, vermählt 1867 mit der Großfürstin Olga Konstantinowna. Sohn Kronprinz Konstantin, geb. 1868.
- Großbritannien und Irland.** (Engl. Kirche.) Königin Victoria I., Kaiserin von Indien, geb. 1819, reg. seit 1837. Thronfolger Albert Eduard, Prinz von Wales, geb. 1841.
- Hessen-Darmstadt.** (Luther. Conf.) Großherzog Ernst Ludwig, geb. 1868, reg. seit 1892, vermählt 1894 mit Victoria Melitta, Prinzessin von Sachsen-Coburg-Gotha.
- Italien.** (Röm.-Kathol. Conf.) König Humbert I., geb. 1844, reg. seit 1878, vermählt 1868 mit der Prinzessin Margarethe von Savoyen. Sohn Kronprinz Victor Emanuel, geb. 1869.
- Lichtenstein.** (Röm.-Kathol. Conf.) Fürst Johann II., geb. 1840, reg. seit 1858.
- Lippe-Deimold.** (Reform. Conf.) Fürst Karl Alexander, geb. 1831. Regent Graf Ernst zur Lippe-Biesterfeld, geb. 1842, reg. seit 1897.
- Lippe-Schaumburg.** (Reform. Conf.) Fürst Georg, geb. 1846, reg. seit 1893, vermählt 1882 mit Maria Anna, Prinzessin von Sachsen-Altenburg. Sohn Erbprinz Adolph, geb. 1883.
- Luxemburg.** (Evang. Conf.) Großherzog Adolph, geb. 1817, reg. seit 1890, vermählt 1851 mit Adelheid, Prinzessin von Anhalt-Deßau. Sohn Erbgroßherzog Wilhelm, geb. 1852.
- Mecklenburg-Schwerin.** (Luther. Conf.) Großherzog Friedrich Franz IV., geb. 1882. Regent Herzog Johann Albrecht, geb. 1857, reg. seit 1897.
- Mecklenburg-Strelitz.** (Luther. Conf.) Großherzog Friedrich Wilhelm, geb. 1819, reg. seit 1860, vermählt 1843 mit Auguste, Tochter des verstorbenen Herzogs Adolph von Cambridge. Sohn Erbgroßherzog Friedrich, geb. 1848.
- Montenegro.** (Griech.-Kathol. Conf.) Fürst Nikolai, geb. 1841, reg. seit 1860. Sohn Erbprinz Danilo, geb. 1871.
- Niederlande.** (Reform. Conf.) Königin Wilhelmine, geb. 1880, unter der Regentschaft ihrer Mutter Emma, Prinzessin von Waldeck und Pyrmont.
- Oesterreich.** (Röm.-Kathol. Conf.) Kaiser Franz Joseph I., König von Ungarn, geb. 1830, reg. seit 1848, vermählt 1854 mit Elisabeth, Prinzessin von Bayern.
- Oldenburg.** (Luth. Conf.) Großherzog Peter, geb. 1827, reg. seit 1853. Sohn Erbgroßherzog Friedrich August, geb. 1852.
- Papst:** Leo XIII., geb. 1810, erwählt 1878.
- Portugal.** (Röm.-Kathol. Conf.) König Carlos I., geb. 1863, reg. seit 1889, vermählt 1886 mit Marie Amalie, Prinzessin von Orleans. Sohn Kronprinz Louis Philipp, geb. 1887.

Preußen. (Evang. Conf.) König Wilhelm II., deutscher Kaiser, geb. 1859, reg. seit 1888, vermählt 1881 mit Augusta Victoria, Prinzessin v. Schleswig-Holstein-Sonderburg-Augustenburg. Kronprinz des deutschen Reichs Friedrich Wilhelm, geb. 1882.

Reuß-Grreiz. (Luther. Conf.) Fürst Heinrich XXII., geb. 1846, reg. seit 1859, vermählt 1872 mit Ida, Prinzessin von Lippe-Schaumburg. Sohn Erbprinz Heinrich XXIV., geb. 1878.

Reuß-Schleiz. (Luther. Conf.) Fürst Heinrich XIV., geb. 1832, reg. seit 1867, Wittwer. Sohn Erbprinz Heinrich XXVII., geb. 1858.

Rumänien. (Evang. Conf.) König Karl, Prinz von Hohenzollern, geb. 1839, reg. seit 1866, König seit 1881, vermählt 1869 mit Elisabeth, Prinzessin von Wied. Thronf. Ferdinand, geb. 1865.

Sachsen. (Röm.-Kathol. Conf.) König Albert, geb. 1828, reg. seit 1873, vermählt 1853 mit Carola, Prinzessin von Wasa.

Sachsen-Altenburg. (Luther. Conf.) Herzog Ernst, geb. 1826, reg. seit 1853, vermählt 1853 mit Agnes, Prinzessin von Anhalt-Desau.

Sachsen-Coburg-Gotha. (Luth. Conf.) Herzog Alfred, geb. 1844, reg. seit 1893, vermählt 1874 mit der Großfürstin Maria Alexandrowna. Sohn Erbprinz Alfred Alexander, geb. 1874.

Sachsen-Meiningen-Sildburghausen. (Luth. Conf.) Herzog Georg, geb. 1826, reg. seit 1866. Sohn Erbprinz Bernhard, geb. 1851.

Sachsen-Weimar-Eisenach. (Luth. Conf.) Großherzog Karl Alexander, geb. 1818, reg. seit 1853. Enkel Erbgroßherzog Wilhelm Ernst, geb. 1876.

Schwarzburg-Rudolstadt. (Luther. Conf.) Fürst Günther, geb. 1852, reg. seit 1890.

Schwarzburg-Sondershausen. (Luther. Conf.) Fürst Karl Günther, geb. 1830, reg. seit 1880.

Schweden und Norwegen. (Luther. Conf.) König Oscar II., geb. 1829, reg. seit 1872, vermählt 1857 mit Sophie, Prinzessin von Nassau. Sohn Erbprinz Gustav Adolf, geb. 1858.

Serbien. (Griech.-Kathol. Conf.) König Alexander I., geb. 1876, reg. seit 1889 unter Regentschaft, seit 1893 selbständig.

Spanien. (Röm.-Kathol. Conf.) König Alfons XIII., geb. 1886, unter der Regentschaft seiner Mutter Marie Christine, Erzherzogin von Oesterreich.

Türkei. (Muhamed. Rel.) Groß-Sultan Abdul-Hamid II., geb. 1842, reg. seit 1876.

Waldeck und Pyrmont. (Evang. Conf.) Fürst Friedrich, geb. 1865, reg. seit 1893.

Württemberg. (Luther. Conf.) König Wilhelm II., geb. 1848, reg. seit 1891, vermählt 1886 mit Charlotte, Prinzessin v. Schaumburg-Lippe.

Verzeichniß der Post-Stationen.

		Werst.	Anzahl der Pferde.
Von Reval nach Pernau und Fellin.			
Von	Reval bis Friedrichshof	19 ¹ / ₄	36
"	Friedrichshof bis Runnaser	28 ¹ / ₂	30
"	Runnaser bis Söttküll	25	24
"	Söttküll bis Jeddeser	19 ¹ / ₂	18
"	Jeddeser bis Hallick	17 ³ / ₄	14
"	Hallick bis Pernau	25	17
		135	
Von	Pernau bis Surri	18 ¹ / ₂	22
"	Surri bis Kurfund	19 ¹ / ₄	18
"	Kurfund bis Moiseküll	23 ³ / ₄	18
"	Moiseküll bis Radi	17 ¹ / ₄	18
"	Radi bis Fellin	24 ³ / ₄	15
		103 ¹ / ₂	
Zusammen		238 ¹ / ₂	
Von Reval nach Gapsal und Arensburg.			
1) Ueber die Poststation Friedrichshof.			
Von	Reval bis Friedrichshof	19 ¹ / ₄	36
"	Friedrichshof bis Liwa	25 ³ / ₄	38
"	Liwa bis Nisti	20 ¹ / ₂	32
"	Nisti bis Gapsal	33	30
		98 ¹ / ₂	
2) Ueber die Eisenbahnstation Kegel.			
Von	Reval bis Kegel	26	
"	Kegel bis Liwa	26	
"	Liwa bis Nisti	20 ¹ / ₂	
"	Nisti bis Gapsal	33	
		105 ¹ / ₂	
Nach Arensburg.			
Von	Nisti bis Turpel	19 ¹ / ₂	16
"	Turpel bis Leal	24 ³ / ₄	14
"	Leal bis Werder	21 ¹ / ₂	16
"	Werder über den großen Sund bis Kuivast	7 ¹ / ₄	8
"	Kuivast bis Wachtna	19	10
"	Wachtna über den kleinen Sund bis Orrisaar	3	8

Von Orrisaar bis Neu-Löwel	29	14
„ Neu-Löwel bis Arensburg	26	14
	150	
Zusammen von Reval über Friedrichshof bis Arensburg	215 ^{1/2}	
„ „ „ „ Regel „ „	222 ^{1/2}	
Von Reval nach Weissenstein.		
1) Ueber die Eisenbahnstation Taps.		
Von Reval nach Taps	73	
„ Taps bis Arrawet	22	
„ Arrawet bis Weissenstein	33	
	Zusammen	128
2) Ueber die Eisenbahnstation Rakke.		
Von Reval bis Rakke	107	
„ Rakke bis Marien-Magdalenen	16	24
„ Marien-Magdalenen bis Weissenstein	31 ^{1/4}	14
	Zusammen	154 ^{1/4}
Von Reval über Kappa nach Kappel.		
Von Reval bis Kappa	30	
„ Kappa bis Kappel	22	
	Zusammen	52
Von Werder nach Pernau.		
Von Werder bis Leal	21 ^{1/2}	14
„ Leal bis Raja	28 ^{3/4}	22
„ Raja bis Pernau	26 ^{3/4}	16
	Zusammen	77

Außer den Progonen wird auf jeder Poststation noch 10 Cop. pro Pferd Kronsgeld erhoben.

Postverbindungen Estlands.

Reval'sches Post- und Telegraphencomptoir.

Annahme und Ausgabe: Geldpakete, Werthpacken und Päckchen von 8—2 Uhr Mittags. Recommandirte Briefe werden von 8 Uhr Morgens bis 4 Uhr Nachmittags angenommen. Einfache Correspondenz von 8 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends.

Markenverkauf von 8 Uhr Morgens bis 1/27 Uhr Abends.

Anmerkung 1. a) Die Annahme und Ausgabe jeglicher Art Correspondenz in allen Postanstalten ist an folgenden Tagen ganz aufgehoben: an den Namensfesten Sr. Kaiserl. Majestät und Ihrer Majestät der Kaiserin, am Neujahrstage, Heil. 3 König, am 1. u. 2. Osterfeiertag, am 1. Pfingst- und 1. Weihnachtstage. b) Die Annahme und Ausgabe jeglicher Art Correspondenz ist in

den Postanstalten auf 2—3 Stunden zu reduciren; und zwar findet die Annahme und Ausgabe im Revalschen Postcomptoir von 8—11 Uhr Morgens, in allen anderen Postanstalten von 8—10 U. Morg. statt an folgenden Tagen: Mariä Reinigung (2. Febr.), Mariä Verk. (25. März), Palmsonntag, 3. Osterfeiertag, Reinigung (2. Febr.), Mariä Verk. (25. März), Palmsonntag, 3. Osterfeiertag, Himmelfahrt, Verk. Christi (6. Aug.), Mariä Himmelfahrt (15. Aug.), Mariä Geburt (8. Sept.), Kreuzes-Erhöhung (14. Sept.), Mariä Opfer (21. Nov.), 2. Weihnachtsfeiertag und an allen Sonntagen.

Anmerkung 2. Während der Verpackung und Oeffnung der Posten wird die Annahme und Ausgabe der Geldpakete und Werthpacken beanstandet.

Einfache mit Marken versehene Briefe können in an folgenden Orten aufgestellte Briefkasten gelegt werden: am Posthause, am Bahnhofsgebäude, in der Langstr., Haus v. Glehn, am großen Markte, an der Ecke der Lehmsstr. und Neugasse (Haus Gahlnbäd), auf dem Dome (Haus Toll), in der Lindenstraße, bei der Westbatterie, am Hause Toll bei der Karls-Kirche, an der Baltischportischen, Pernauschen und Dörptschen Straße, an der Ecke der kleinen Pernauschen u. Tatarenstraße, im Hasen am Zollamtsgebäude, an der Narvischen Straße, an der Villa Rotermann, Petersburger Chaussee, und während der Sommerzeit in Catharinenthal am Badefalon u. am Hôtel France.

Abgang der Posten.

- Nach St. Petersburg: mit dem Postwaggon Nr. 40 täglich mit dem Abendzuge mit jeglicher Correspondenz u. dem Morgenzuge mit einfacher Correspondenz.
- " Baltischport: täglich mit dem Morgenzuge.
 - " Surjew und Riga: täglich mit dem Abendzuge.
 - " Pernau, Arensburg, Leal, Gapsal: mit jeglicher Correspondenz, am Sonntag, Dienstag und Freitag um 4 Uhr Nachmittags.
 - " Gapsal, Merjama: mit einfacher Correspondenz, am Donnerstags um $\frac{1}{4}3$ Uhr Nachm.
 - " Gapsal: mit jeglicher Correspondenz, jeden Tag 4 Uhr Nachm.
- Nach Kappel: Dienstag, Donnerstag u. Sonnab. um 1 Uhr Mittags.
- " Weissenstein: mit jeglicher Correspondenz, am Montag, Mittwoch und Freitag.

Ankunft der Posten.

- Aus St. Petersburg: mit dem Postwaggon Nr. 39 täglich mit dem Morgenzuge.
- Aus Baltischport: täglich mit dem Abendzuge.
 - " Surjew und Riga: täglich mit dem Morgenzuge.
 - " Arensburg, Leal, Gapsal: mit jeglicher Correspondenz, am Montag, Mittwoch u. Sonnabend um 8 Uhr Morgens.
 - " Gapsal: mit einfacher Correspondenz, am Sonntag, Dienstag, Donnerstag und Freitag um $9\frac{1}{2}$ Uhr Morgens.
 - " Kappel: Montag, Mittwoch und Freitag um $\frac{1}{2}6$ Uhr Abends.
 - " Weissenstein: Dienstag, Donnerstag und Sonnabend mit dem Morgenzuge.
 - " Merjama: mit jeglicher Correspondenz, am Mittwoch und Sonnabend um 6 Uhr Nachm.; mit einfacher Correspondenz am Freitag um 6 Uhr Nachm.

Die übrigen Postcomptoire und Postabtheilungen.

Die **Annahme** und **Ausgabe** von Geldsummen, Werthpacken, recommandirten Briefen und Packen im Wesenbergischen, Weißensteinschen und Sapsalschen Post- und Telegraphencomptoir, in der Baltischportschen und Jeweschenschen Postabtheilung, in der Lealschen und Merjamaschenschen Post- und Telegraphen-Abtheilung und auf den Poststationen in Aß und Rakke findet täglich von 8 Uhr Morgens bis 2 Uhr Mittags statt, die Annahme und Ausgabe der gewöhnlichen Correspondenz täglich von 8 Uhr Morgens bis 2 Uhr Mittags und von 5—7 Uhr Abends.

Siehe Anmerkung 1. zu „Revalsches Post- und Telegraphencomptoir“.

23.157. 2.157.

Auszug aus dem Postreglement.

Die mit der Post zu versendende Correspondenz wird eingetheilt: in einfache und versicherte.

Zur einfachen Correspondenz gehören 1) einfache und recommentirte (mit der Aufschrift „zakaznoe“ versehene) Briefe; 2) offene Briefe (Correspondenzkarten); 3) banderolirte (Kreuzband-)Sendungen; 4) Packete ohne Werthangabe.

Zur versicherten Correspondenz: 1) Packete mit Werthangabe; 2) Geldsendungen; 3) Werthsendungen.

Einfache Briefe und Sendungen.

1. Für die Versendung von a. einfachen Briefen wird an Porto 7 Cop. für jedes Loth eines inländischen und 10 Cop. für je 15 Gramm (= $1\frac{1}{6}$ Loth) eines ausländischen geschlossenen Briefes erhoben. b. 3 Cop. für einen inländischen offenen Brief und jeden Stadtpostbrief und 4 Cop. für einen ausländischen offenen Brief. c. 2 Cop. für je 4 Loth einer inländischen oder je 50 Gramm einer ausländischen banderolirten Sendung mit Drucksachen, Geschäftspapieren und Waarenproben, wobei der Minimal-Portosatz für Geschäftspapiere auf 7, resp. 10 Cop., für Waarenproben auf 3, resp. 4 Cop. normirt wird. d. Für einen nicht vollständig bezahlten inländischen einfachen geschlossenen Brief, wie auch für einen unzureichend frankirten ausländischen einfachen Brief oder eine solche banderolirte Sendung ist die Zahlung im doppelten Betrage der an der vollen Francatur fehlenden Summe zu erheben. — Für die einfache Correspondenz werden in den Postcomptoiren gestempelte Couverts zu $7\frac{1}{2}$ und $14\frac{1}{2}$ Cop. für

die geschlossenen inländischen Briefe und zu $10\frac{1}{2}$ und $20\frac{1}{2}$ Cop. für die internationalen Briefe verkauft, ferner offene Correspondenzkarten zu 3 Cop. u. mit bezahlter Antwort zu 6 Cop. für die inländische, zu 4, resp. 8 Cop. für die internationale Correspondenz, sowie Postmarken zu 1, 2, 3, 4, 5, 7, 10, 14, 20, 35, 50, 70 Cop. und 1 Rbl. und außerdem Banderolen zu $1\frac{1}{2}$ und $2\frac{1}{2}$ Cop. zu Kreuzbandsendungen. Die gestempelten Couverts und Postmarken können bei der Versendung von Geldbriefen nicht benutzt werden.

2. Das Maximalgewicht für banderolirte Sendungen ist: für Drucksachen und Geschäftspapiere 128 Loth (4 Pfd.) für inländische, 2000 Gramm (2 Kilogramm) für ausländische Correspondenz, wobei der Umfang der inländischen Sendungen nach jeder Seite hin, d. h. die Länge, Breite und Höhe nicht 10 Werschok, der internationalen aber nicht 45 Centimeter oder nicht volle $10\frac{1}{8}$ Werschok überschreiten darf; für Waarenproben 20 Loth für inländische und 250 Gramm für ausländische Correspondenz, wobei der Umfang der Sendungen mit Waarenproben nicht überschreiten darf: 4 Werschok Länge, 2 Werschok Breite und 1 Werschok Höhe bei inländischen, oder 20 Centimeter Länge, 10 Centimeter Breite und 5 Centimeter Höhe bei ausländischen Sendungen. Banderolirte Sendungen dürfen weder Briefe noch etwas Handschriftliches enthalten, was den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz trägt, und müssen so verpackt sein, daß man die ganze Einlage bequem controlliren kann.

3. Den Correspondenten ist es gestattet, ihre Briefe nicht dem vollen Gewichte entsprechend zu frankiren. An Kronsbeförden adressirte Briefe müssen jedoch vollständig ihrem ganzen Gewichte nach bezahlt sein, widrigenfalls sie nicht an die Adresse abgefertigt werden. Ein einfacher und ein recommandirter Brief können bis 5 Pfd. wiegen.

4. Als Geschäftspapiere werden angesehen und demnach als solche zu dem in 1 c. angegebenen ermäßigten Porto befördert alle handschriftlichen oder gezeichneten Documente und Gegenstände, welche nicht den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz tragen, als gerichtliche Papiere aller Art, notarielle und andere derartige Acten, Frachtbriefe oder Connaissements, Facturen, verschiedene Documente von Asscuranz-Compagnien, Copien oder Excerpte von Privatacten, welche auf Stempel- oder gewöhnlichem Papiere geschrieben sind; handschriftliche Notenblätter oder Partituren, besonders versandte Manuscripte von Werken zc. Geschäftspapiere sind unter Kreuzband oder in einem offenen Couvert zu versenden.

5. Als Drucksachen werden angesehen und demnach als solche zu dem in 1 c. angegebenen ermäßigten Preise befördert: Zeitungen und andere periodische Schriften, brochirte oder gebundene Bücher, Brochüren, Musiknoten, Visitenkarten, Adresskarten, Correcturen von Drucksachen mit den auf dieselben bezüglichen Manuscripten oder

ohne dieselben, Gravüren, Photographien, Zeichnungen, Pläne, geographische Karten, Cataloge, Preis-Courante und Ankündigungen aller Art, gedruckt, gravirt, lithographirt oder autographirt, überhaupt allerlei typographische Abzüge und Vervielfältigungen auf Papier, Pergament oder Pappe, welche durch Lithographie oder ein anderes leicht kenntliches mechanisches Verfahren hergestellt sind, mit Ausnahme durch die Hand oder Copierpresse hergestellter Abdrücke. Auch die auf chromographischem, polygraphischem, hektographischem, velocigraphischem, papyrographischem Wege u. s. w. hergestellten Drucksachen werden zum ermäßigten Portosatz befördert, wenn dieselben in den Postanstalten selbst in einer Anzahl von nicht weniger als 20 sich völlig gleichen Exemplaren, wenn auch an verschiedene Adressen, abgegeben werden. Zu Drucksachen werden auch gerechnet Papiere mit gewölbten Zeichen für die Blinden. Zum ermäßigten Portosatz werden nicht befördert: Marken und Francaturzeichen, ob für den Gebrauch geeignet oder nicht, und überhaupt alle gedruckten Reproduktionen, welche die Bedeutung von Werthzeichen haben. Als den Charakter laufender und persönlicher Correspondenz tragend werden nicht angesehen: a. Unterschriften des Absenders oder Angabe von Namen, Firma und Stand, wie auch der Zeit und des Ortes der Absendung. Die Preise abgemerkt oder corrigirt auf Preiscuranten, Katalogen, Anzeigen und Benachrichtigungen jeglicher Art. Vorschläge und Forderungen von Büchern, angegeben durch Ausstreichen oder Unterstreichen des gedruckten Textes. Drucksachen mit Correcturen der Druckfehler. Frachtbriefe und Rechnungen, beigelegt den Drucksachen und dieselben betreffend. b. Handschriftliche Sendungen oder Dedicationen des Autors. c. Striche oder Zeichen, welche nur den Zweck haben, die Aufmerksamkeit auf gewisse Stellen des Textes zu lenken. d. Preisnotirungen auf Börsenanzeigen oder Markt-Preiscuranten und e. Bemerkungen auf Correcturen von Druck- und Musik-Erzeugnissen, welche sich auf den Text oder die Ausstattung des Erzeugnisses beziehen.

6. Als Waarenproben werden angesehen und demnach als solche zu dem im 1 c. angegebenen ermäßigten Preise befördert, nur Gegenstände, welche keinen Verkaufswerth haben, und daher nur aus Abschnitten oder Bruchstücken von Gegenständen, aus einzelnen Theilen oder unvollständigen Gegenständen bestehen, so daß sie nur einen Begriff von der Sache, deren Theil sie bilden, oder von dem Typus der Waare geben, welche sie repräsentiren, ohne selbst als Verkaufsartikel dienen zu können, — endlich aus Geweben, Körnern, Saamen, Mehl zc., aber in so geringer Quantität, daß sie nicht als Waarensendung angesehen werden können. Die Waarenproben dürfen nichts Handschriftliches enthalten, mit Ausnahme des Namens und der Firma des Absenders, der Adresse des Empfängers, des Fabrik- oder Handelszeichens, der Nummer und Preise, und müssen in Säcken, Kisten, Schachteln oder beweglichen Hülsen geschlossen sein.

Auf Waarenproben dürfen Abmerkungen in Betreff des Gewichtes, der Größe und des Umfanges, desgleichen darf die Quantität, die der Absender der Waarenprobe besitzt, angegeben sein.

7. Es dürfen in einer Sendung Waarenproben, Drucksachen und Geschäftspapiere vereinigt werden, jedoch unter folgenden Bedingungen: a. jede Art der Sendung einzeln genommen, darf das in 2 für dieselbe festgesetzte Maximum an Gewicht nicht überschreiten; b. das Gesamtgewicht der ganzen Sendung darf 4 Pfund in der inländischen und 2 Kilogramm in der internationalen Correspondenz nicht überschreiten; c. der Minimalportosatz muß nach 1 c. 7 Cop. betragen, wenn die Sendung Geschäftspapiere enthält, und 3 Cop., wenn sie Drucksachen und Waarenproben enthält. Zu offenen Briefen Sendungen irgend welcher Art anzuhängen oder anzubinden, ist nicht gestattet.

Erläuterung. Für banderolirte Sendungen mit Geschäftspapieren im Betrage von 4, 8 und 12 Loth werden 7 Cop., — für 16 Loth werden 8 Cop. berechnet, d. h. zu 2 Cop. für je 4 Loth gleich der Berechnung, nach der die Zahlung für Banderolen mit Drucksachen erhoben wird. Für eine Banderole mit Waarenproben, wenn dieselbe 4 Loth wiegt, werden 3 Cop. erhoben, für 8 Loth wird schon zu 2 Cop. für je 4 Loth berechnet, d. h. 4 Cop., aber nicht 6 Cop. zc.

8. Bei Versendungen der Correspondenz in's Ausland werden die Adressen in französischer Sprache geschrieben; damit jedoch die russischen Postanstalten in der Lage sind, die Correspondenz richtig zu dirigiren, ist das Land und der Bestimmungsort in russischer Sprache auf der Adresse zu bemerken.

Recommandirte (заказные) Briefe.

1. Bei einem recommandirten Briefe muß auf der Seite, auf welcher sich die Adresse befindet, das Wort „Заказное“ bemerkt sein. Als solche recommandirte Briefe können sowohl geschlossene, als auch offene Briefe und Kreuzbandsendungen versandt werden.

2. Für einen recommandirten Brief werden erhoben: für einen inländischen 7 Cop. Gewichtsgeld für's Loth und für einen internationalen 10 Cop. für je 15 Gramm und 7 Cop. für einen inländischen und 10 Cop. für einen internationalen für die Recommendation und für die Quittung. Bei recommandirten Briefen kann der Absender, wenn er eine Quittung über den Empfang der Sendung vom Empfänger haben will, aus dem Postamt gratis ein Blanquet bekommen, worauf für das Inland eine Marke zu 7 Cop., für das Ausland eine zu 10 Cop. aufgeklebt wird und der Absender seine genaue Adresse notirt.

3. Recommändirte Briefe werden den Adressaten in's Haus getragen.

4. Sollte ein recommandirter Brief auf der Post verloren gehen, so hat der Absender das Recht, unter Producirung der Postquittung über den Empfang des Briefes, eine Entschädigung von 10 Rbl. pr. Brief zu beanspruchen.

5. Die Zahlung für einen recommandirten Brief geschieht durch das Aufkleben von Postmarken auf die Seite des Briefes, auf der die Adresse steht.

Offene Briefe (Correspondenzkarten).

Die Correspondenz in den offenen Briefen kann in jeder beliebigen Sprache, selbst in Chiffren, mit Tinte oder mit der Bleifeder geschrieben werden. Wenn der Inhalt eines solchen Briefes irgend welche beleidigende Ausdrücke oder überhaupt etwas gegen die Gesetze der Ordnung und des Anstandes enthält, so wird derselbe von der Post nicht an die Adresse expedirt.

Packet-Sendungen mit und ohne Werthangabe.

1. Packete zur Versendung pr. Post müssen entweder in Kisten, Leder, Wachstuch oder Leinwand verpackt sein. Packete bis 5 Pfund zur Versendung zwischen Orten, die an der Eisenbahn belegen sind, können auch in starkem Papier verpackt sein, welches mit einer kreuzweise umwundenen Schnur versehen ist. Ein jeder nicht in einer Kiste oder in Leder befindliche Packer muß durchaus mit einer starken, kreuzweise umwundenen Schnur versehen sein, deren Enden mit Lack angeheftet sein müssen. Die Nähte müssen mit gleichem Zwirn oder gleicher Schnur gemacht sein. Auf jedem Packer muß der Name des Absenders und dessen Wohnort verzeichnet stehen. Das Gewicht eines Packens darf nicht 3 Pud übersteigen.

2. Packer können auf die Post gegeben werden mit Angabe des Werthes oder ohne Angabe desselben.

3. Packer ohne Werth oder im Werthe von nicht über 10 Rbl. und nicht schwerer als 5 Pfd., können auf den Wunsch der Correspondenten dem Adressaten in's Haus getragen werden und ist für die Zutrugung eines jeden Packens 15 Cop. zu vergüten. In St. Petersburg und Moskau können Packer im Werthe bis 25 Rbl. und im Gewichte bis 15 Pfd. in's Haus getragen werden, wobei für die Zustellung 20 Cop. zu entrichten sind.

4. Für die Versendung von Packer auf eine Entfernung bis zu 500 Werst wird erhoben 5 Cop., bis 1000 Werst 10 Cop. und für jede weitere 1000 Werst 10 Cop. pr. Pfund. Das niedrigste Maß des Gewichtgeldes für Packer auf jegliche Entfernung ist jedoch auf 20 Cop. festgestellt. Ueber den Empfang von Packer auf der Post werden Quittungen zu 5 Cop. ertheilt.

5. Die Packer werden bei der Abgabe nicht geöffnet; angenommen hiervon sind nur die Packer, wenn begründeter Verdacht vorliegt, daß in denselben überhaupt verbotene Gegenstände sich befinden. Wenn sich beim Oeffnen eines Packens, für welchen das

festgesetzte Porto bezahlt worden ist, herausstellt, daß sich in demselben ein geschlossener Brief, wenn auch bezahlt, oder Documente befinden, so wird für jedes Loth 1 Rbl. Strafe erhoben; das Geld in den Packen wird confiscirt.

6. Für das Verlorengehen von Packen ohne Werth, für welche keine Affecuranz erhoben worden, verantwortet die Post nicht. Für Werthpacken wird der angegebene Preis von Seiten der Post dem Absender wiedererstattet bei Producirung der Postquittung.

7. Auf einem Packen mit Werthangabe muß die Aufschrift „*вѣрная*“ (mit Werth) gemacht und der Werth in ganzen Rubeln mit Buchstaben bezeichnet sein. Packen im Werthe über 5000 Rbl. werden nicht auf der Post zur Versendung angenommen.

Geldsendungen.

1. Unter „Geld- und Werthsendungen“ werden verstanden: Briefe mit Einlagen von Creditbilleten und klingender Münze (in geringer Quantität), Reichsschuldscheinen, Tresorscheinen, Actien, Obligationen, Coupons und Talons, unbeschriebenem Stempel- und Wechselpapier. Die zu versendenden Geldsummen und Werthpapiere unterliegen der Zahlung der Affecuranz.

Ann. 1. Klingende Münze darf in Briefen versandt werden: Kupfer bis zu $9\frac{3}{4}$ Cop., Silber bis zu 1 Rbl. und Gold bis 21 Rbl.

Ann. 2. Bei Geldsendungen können offene Briefe und andere Papiere, die nicht der Affecuranzsteuer unterworfen sind, beigelegt werden.

2. Geldbriefe müssen offen auf die Post gegeben werden, zur Bepriifung der in denselben enthaltenen Werthe.

3. Bei Sendungen von Werthpapieren mit oder ohne Beilage von klingender Münze, muß vom Absender ein Verzeichniß in russischer Sprache mit seiner Unterschrift, unter namentlicher Angabe der abzufertigenden Papiere, je nach deren besonderen Bezeichnung ihres Werthes und der Summe des baaren Geldes, beigelegt sein. Das Verzeichniß kann auch in deutscher Sprache abgefaßt werden, jedoch nur in dem Fall, wenn die Sendung nach einer Stadt in den Ostseeprovinzen adressirt ist. Der Totalwerth der Sendung muß in Ziffern und mit Buchstaben angegeben sein. In dem Verzeichnisse dürfen keine Radirungen oder Abänderungen vorkommen.

Anmerkung. Bei Uebersendung von Baarsummen allein ist kein Verzeichniß nothwendig.

4. Die Umhüllung eines Geldpackets muß dem Gewichte entsprechend, aus starkem, dauerhaften Papier, Wachstuch, oder Leinwand bestehen. — Die Umhüllung eines Geldpackets im Gewichte bis zu 1 Pfd. kann von Papier sein; im Gewichte bis zu 5 Pfd. von Papier, welches

auf Lein geklebt ist; im Gewichte über 5 Pfd. aber muß die Umhüllung durchaus aus Wachstuch oder Leinwand bestehen. Auf der Adressseite muß die Angabe „Денежный“ (mit Geld) stehen, unter Angabe der Summe aller eingeschlossenen Werthe mit Buchstaben.

5. Für Geldbriefe werden erhoben: An Gewicht 7 Cop. für's Loth für inländische und 10 Cop. für ausländische Geldbriefe. Assuranz: a) bis 600 Rbl. zu $\frac{1}{2}$ Cop. vom Rbl.; b) von 600—1600 Rbl. zu $\frac{1}{4}$ Cop. vom Rbl., unter Zuschlag von 1 Rbl. 50 Cop. für die ganze Sendung; c) von 1600 Rbl. und mehr zu $\frac{1}{8}$ Cop. vom Rbl., unter Zuschlag von 3 Rbl. 50 Cop. für die ganze Sendung. Außerdem 7 Cop. für das Inland und 10 Cop. für das Ausland für die Recommendation.

6. Wenn einem Geldpackete klingende Münze in geringer Quantität beigelegt sein sollte, so muß diese derart in Papier eingeschlossen sein, daß sie sich nicht bewegt, zur Verhütung einer Reibung oder Beschädigung der Umhüllung.

7. Klingende Münze in größeren Quantitäten muß zuvor in starke Leinwand und hierauf in Leder verpackt sein. Die Adresse und der Werth wird auf einem aus demselben Leder geschnittenen Stück geschrieben. — Für die Versendung von klingender Münze wird erhoben: das Gewichtsgeld nach der Taxe für Packen, die Assuranz nach der Taxe für Geldsummen, und für die Quittung 5 Cop.

8. Das Gewicht eines Geldpackets darf nicht 20 Pfund, und das eines Beutels nicht 60 Pfund übersteigen.

9. Bei Sendungen von Werthpapieren steht es dem Absender frei, seinem Ermessen gemäß, den Werth derselben zu bestimmen; doch darf dieser nicht unter dem Nominalwerthe angegeben sein oder das Doppelte des Nominalwerthes übersteigen. Der Halbmperial ist zu 5 Rbl. 15 Cop. zu berechnen.

10. Für den Fall des Verlorengehens eines Geldpaketes leistet die Krone dem Absender vollen Ersatz bei Producirung der Empfangsquittung.

Geldtransferte.

Außer dem obigen Modus der Geldbeförderung in Geldpacketen sind seit dem Jahr 1897 auch Geldtransferte von 1 bis 100 Rbl. per Post und per Telegraph mittelst der Anstalten des Post- und Telegraphen-Resorts nach allen den Städten zulässig, in welchen sich Kenteien u. Kassen des Finanzministeriums befinden. Die Annahme von Geld zur Transferrung per Telegraph ist nur zwischen solchen Orten statthaft, in denen Telegraphen-Anstalten vorhanden sind. Für die Transferrung von Geld per Post wird eine gleichmäßige Gebühr von 15 Kopeken für jedes Transfert, ohne Unterschied des Betrages der überzuführenden Summe (von 1 bis 100 Rbl.) erhoben,

für die Transferirung per Telegraph aber außer der Gebühr von 15 Kopeken noch eine Zahlung nach dem Telegraphentarif für ein gewöhnliches Telegramm von 20 Worten, welche Zahlung in baarem Gelde zu leisten ist.

Die Post- und Telegraphen-Anstalten nehmen von den Absendern zur Transferirung Baarsummen, begleitet von besonderen Blankets mit Talons entgegen. Diese Transfert-Blankets mit beigefügtem Stempel von 15 Kopeken werden auf den Postanstalten zu 15 Kopeken, ohne eine Zuzahlung, verkauft. Auf der Vorderseite des Blankets, auf der ersten Zeile muß vom Absender geschrieben werden: *no novrk* (per Post) oder *no rezerpapy* (per Telegraph) je nachdem, auf welche Weise das Geld übermittelt werden soll. Bei der Übermittlung per Telegraph wird das Telegramm, übereinstimmend mit dem vorgewiesenen Blanket, von der Post- und Telegraphen-Anstalt, welche das Transfert übernommen, angefertigt. Die Rückseite des an dem Blanket haftenden Talons hat die Bestimmung als Postkarte zu dienen, und es ist daher dem Absender eines Transferts per Post freigestellt, diese mit einer brieflichen Nachricht an den Adressaten auszufüllen. Über den Empfang von Geldsummen zum Transferiren wird dem Absender kostenfrei eine Quittung ertheilt.

Werthsendungen.

1. Pakete mit Werthpapieren können entweder geschlossen oder offen auf die Post gegeben werden. Ein geschlossenes Paket darf mit nicht weniger als 5 gleichen Siegeln vermachet sein.

2. Auf der Adresse des Pakets muß notirt stehen „Цѣнный“ (mit Werth), der Werth selbst aber in ganzen Rubeln mit Buchstaben angegeben sein. Auf geschlossenen Converts muß der Name des Absenders und dessen Wohnort verzeichnet stehen. Außerdem ist der Absender eines geschlossenen Pakets verpflichtet, der Post auf einem besonderen Papier einen Abdruck desselben Lackriegels zu hinterlassen, mit welchem das geschlossene Paket vermachet worden. Auf diesem Papier muß der Name und Wohnort des Absenders, wie die Adresse des Empfängers verzeichnet stehen. Die Aufschrift auf dem geschlossenen Paket muß mit dem der Post zu übergebenden Papiere mit dem Siegellack und Abdruck, von einer und derselben Hand und mit derselben Tinte geschrieben sein.

3. Jedem Werthpakete ist ein Verzeichniß der in demselben befindlichen Werthpapiere, welche der Asscuranz unterliegen, beizufügen. Dieses Verzeichniß muß in russischer Sprache abgefaßt und mit der Unterschrift des Absenders versehen sein. Für die Ostseeprovinzen ist das Verzeichniß in deutscher Sprache gestattet. Die Summe des Werthes der Papiere ist in Rubeln anzuzeigen (ohne Copeken) und zwar in Ziffern und mit Buchstaben. In dem Ver-

zeichnisse dürfen weder Radirungen noch Verbesserungen oder Abänderungen vorkommen.

4. In einem offenen Werthpäckete dürfen Werthpapiere bis zum Betrage von 15,000 Rbl., in einem geschlossenen aber nicht über 500 Rbl. versandt werden. — Bei der Versendung von Werthpäcketen steht es dem Absender frei, jedes beliebige Document, selbst Bankbillette oder 100-rublige Prämienscheine, ganz seinem Wunsche gemäß, über oder unter deren Werth zu versichern und zwar von 1 Rbl. bis zu 15,000 Rbl.

5. Das Gewicht eines offenen Werthpäckets darf nicht 20 Pfund, das eines geschlossenen nicht 10 Pfund übersteigen.

6. Für die Versendung eines Werthpäckets werden erhoben: 7 Cop. pro Loth Gewichtsgeld für das Inland und 10 Cop. für das Ausland, die Asscuranz nach der Geldtaxe, und 7 Cop. für das Inland und 10 Cop. für das Ausland für die Recommendation.

7. Für den Fall des Verlorengehens eines Werthpäckets oder einzelner Papiere aus demselben, ersetzt die Krone den fehlenden Betrag. — Das Postressort verantwortet für die Unversehrtheit der Siegel des ihm zur Versendung übergebenen geschlossenen Werthpäckets. Dem entsprechend ist der Adressat berechtigt, die Annahme eines ihm etwa mit beschädigten Siegeln übergebenen Couverts zu verweigern.

Nachnahmesendungen.

1. Mit Nachnahmezahlung können recommandirte Briefe, recommandirte Banderole-Sendungen, Werthpäckete und sonstige Sendungen befördert werden. Nachnahmesendungen in's Ausland sind nicht zulässig.

2. Der Absender von Nachnahmesendungen ist verpflichtet: a) auf der Adressenseite oben die zur Nachnahme bestimmte Summe mit Buchstaben und Ziffern anzugeben in folgender Weise: „Mit Nachnahme von einer so und so großen Summe“ (Съ наложеннымъ платежемъ въ такую-то сумму) und b) seine volle Adresse auf dem Brief anzugeben. Die zur Nachnahme bestimmte Summe darf hundert Rbl. nicht übersteigen.

3. Für eine Correspondenz mit Nachnahme wird vom Absender außer den allgemeinen Postgebühren eine besondere Commissionszahlung von 2 Cop. pro Rubel der Nachnahmesendung erhoben, bei einem Minimum von 10 Cop. für den Auftrag. Die Commissionsabgabe muß stets in barem Gelde bezahlt werden.

4. Alle Nachnahmesendungen werden in der Post- und Telegraphen-Anstalt selbst aufgegeben. Aus den Postkasten herausgenommene Nachnahmesendungen werden nicht weiter befördert.

5. Bei der Annahme von Correspondenzen mit Nachnahmesendungen erhält der Absender eine Talonquittung.

6. Nach dem Eintreffen der Nachnahmesendung an ihren Bestimmungsort wird dem Adressaten eine Anzeige zugesandt, in welcher ihm

Münsterstr. 1799, C. von G. 1897, 1886 vom 19. Decbr. R. J. #287, Selger 1897, #286

bekannt gegeben wird, daß er zu Gunsten des Absenders eine Nachnahmezahlung in der und der Höhe zu leisten hat. Eine Nachnahme-Correspondenz wird dem Adressaten nicht in's Haus zugestellt, sondern demselben in der Post- und Telegraphenbehörde ausgeliefert, nachdem derselbe die nachzunehmende Zahlung voll geleistet hat (Ratenzahlungen sind nicht zulässig). Der Adressat quittirt über den Empfang der Sendung, wobei er ausdrücklich bemerkt, daß die erforderliche Nachnahmezahlung von ihm geleistet ist.

Anm. Bei Nachnahmezahlungen ist Scheidemünze in folgenden Beträgen zulässig: Silber bis zu 1 Rbl., Kupfer bis $9\frac{3}{4}$ Cop.

7. Die vom Adressaten eingezahlte Summe wird durch das dieselbe in Empfang nehmende Post- und Telegraphenamit gratis dem Empfänger zugleich mit einer Anzeige in Gestalt eines verschlossenen Werthbriefes übertragen. Nach dem Empfange des bezeichneten Packets am Wohnort der Person, an welche die Nachnahmesendung expedirt, wird ihr eine Postanzeige zugestellt. Die laut Postanzeige genannte Person empfängt das auf ihren Namen adressirte Werthpaket nach Vorstelligmachung der Quittung über den Empfang der Nachnahmesendung auf der Post und nach einer Controlprüfung der im Packet befindlichen Einklage, falls sie eine solche wünscht; die Quittung verbleibt auf der Post.

8. Das Post- und Telegraphenressort übernimmt keine Verantwortung dafür, daß die Nachnahmezahlung vom Adressaten bezahlt wird. Dasselbe haftet für das Geld nur von dem Moment an, wo es in seinen Besitz gelangt ist. Die Nichtbezahlung der von dem Adressaten verlangten Summe giebt kein Recht auf den Anspruch einer Rückzahlung der Commissionsgebühr. Wenn der Adressat die Entgegennahme der Nachnahmesendung verweigert, so wird dieselbe ohne Verzögerung an den Ort, wo sie aufgegeben war, zurückgesandt behufs Rückgabe an den Absender.

9. In allem Uebrigen haben auch bei Nachnahmesendungen die allgemeinen Regeln Anwendung.

Allgemeine Regeln für die Versendung.

1. Brennbare, ätzende und leicht entzündbare Stoffe dürfen nicht durch die Post versandt werden. Die Versendung von unschädlichen Flüssigkeiten in größeren Quantitäten ist nur in dem Falle gestattet, wenn solche sich in Flaschen von dickem Glase befinden, die sorgfältig verkorkt, in hermetisch verschlossene Metallgefäße gelegt sind, welche letztere in einen starken hölzernen Kasten verpackt werden.

2. Die in den Packen vorgefundenen undeclarirten Geldsummen werden zum Besten der Krone confiscirt.

3. Den Behörden und beamteten Personen ist es gestattet, ohne Zahlung des Gewichtgeldes zu versenden: a) simple officielle

Briefe; b) Packen ohne Werthangabe; c) Geldpäckete. Demgemäß unterliegen der Zahlung des Gewichtsgeldes: a) officiële recommandirte Briefe; b) offene Schreiben; c) Werthpäckete. Kronsbrieife ins Ausland müssen vollständig frankirt sein, und ist es nicht gestattet dieselben auf Schuld zu versenden, und solche Briefe ohne Postmarken oder nicht in Stempelcouverts werden als unfrankirt angesehen.

4. Retourgesandte recommandirte Briefe, Geld- und Werthpäckete und Packen werden dem Absender nur gegen Rücklieferung der Empfangsquittung ausgehändigt.

5. Wenn Jemand die an ihn adressirte Correspondenz nicht persönlich, sondern durch andere zum Empfange bevollmächtigte Personen von der Post zu erhalten wünscht, ist er verpflichtet, schriftlich um die Ausfertigung eines Billets bei derjenigen Postanstalt einzukommen, von wo er seine Correspondenzen abholen zu lassen beabsichtigt. In dem Gesuche muß speciell dessen Erwähnung geschehen, welche Art Correspondenzen dem Vorzeiger auszuliefern sind, als: a) die simple Correspondenz, oder b) Postanzeigen; c) recommandirte Briefe; d) Geldpäckete; e) Werthpäckete; f) Packen ohne Werth; g) Werthsendungen. Die Unterschrift des Bittstellers muß durch die örtliche Polizeibehörde attestirt sein oder von Dienenden durch deren Obrigkeit. Das Billet wird dem Adressaten auf ein Jahr ausgestellt. Auf dem Billet muß der Adressat sich unterschreiben. Billete werden nur für das laufende Jahr ertheilt. Der Preis eines Billets in den Gouvernementsstädten ist auf 1 R. 50 C., in den Kreisstädten auf 1 R. festgestellt.

6. Wenn der eine Postanzeige vorweisende Adressat dem Postbeamten unbekannt ist, so muß er eine polizeiliche Attestation über die Authenticität seiner Person unter Beidrückung des Kronsfiegels (Lackfiegels) oder einer dem Postbeamten bekannten Persönlichkeit vorweisen. Die Vollmachten auf den Postanzeigen müssen ebenfalls bescheinigt sein. Attestationen über die Authenticität dienender Personen oder die Richtigkeit der Unterschrift, können auch von deren Obrigkeit gegeben werden unter Beidrückung des Kronsfiegels.

7. Theile von Lothen oder Pfunden werden bei der Berechnung des Gewichtes für volle Lothe oder volle Pfunde angenommen.

Bei der Berechnung der Affecuranz werden Theile von Copelen, als volle Copelen angerechnet.

8. Alle Eingaben um Retradirung oder Aufhalten der Correspondenz am Bestimmungsorte, oder Veränderung der Adresse, von Geldbriefen, Werthpacken oder recommandirten Briefen müssen mit 14 Cop. bezahlt werden.

Porto = Taxe.

I. Internationaler Post-Verein.

Für einen abzusendenden geschlossenen Brief für je 15 Gramm 10 Cop. Für einen offenen Brief (Postkarte) 4 Cop. Für je 50 Gramm einer banderosirten Sendung 2 Cop. Für recommandirte Briefe außer dem Porto noch 10 Cop. für die Recommendation und für die Quittung.

Für einen unfrankirt in Rußland erhaltenen Brief (15 Gramm) 20 Cop.

Anmerkung. Für die Recommendation offener Briefe und banderosirter Sendungen wird für die Recommendation ebenso viel erhoben, wie für recommandirte geschlossene Briefe.

Zum internationalen Post-Verein gehören

in Europa: sämtliche Staaten und Länder (auch Island, die Färöer- und die Azoren-Inseln);

in Asien: die asiat. Türkei, Persien, Britisch-Indien (Aben, Ostindien mit Ceylon), die portugiesischen Besitzungen in Vorder-Indien (Goa, Daman, Diu), Annam, Malakka, Penang, Singapore, Labuan, die Philippinen, die niederländischen Besitzungen im indischen Archipel (Banta, Billiton, Borneo, Madura, Molukken, Riou, Sumatra, Timor, Celebes und Java), in China: Unga, Kalgan, Peking, Canton, Swatou, Amoi, Shanghai, Tien-Tsin über Kjachta, Hongkong, Matsao und die übrigen Residenzen der Europäer in China, ganz Japan nebst der Insel Formosa und das Königreich Siam;

in Afrika: Aegypten mit Nubien und Sudan, Algier, die spanischen Besitzungen im nördlichen Afrika (Melilla, Penon de Velez de la Gomera, Penon de Aljuzemas und Ceuta), die Postanstalten am westlichen Ufer von Marocco (Casablanca, Larache, Mazagan, Mogador, Rabat, Saffi, Tanger und Tetuan), Madeira, canarische Inseln, Capverdische Inseln, Senegal, Gabon (französische Colonie), die Factoreien Grand-Bassam und Assini, Fernan do Po, Anno Bon, Gorisco, Pringeninsel, St. Thomé, Angola, Madagascar, Bourbon, Mauritius, Seychellen, Mozambique, Zanzibar. Die deutschen Colonien, die britischen an der Westküste Afrika's (Goldküste, Lagos, Sierra Leone, Senegambien), Tunis, Tripolis, die französische Colonie Obock, Cap Natal u. Cap der guten Hoffnung;

in Amerika: Vereinigte Staaten von Nord-Amerika, Neu-Foundland, Canada, Grönland, britisch Honduras, Bermudas-Inseln, Cuba, Jamaica, Haiti, Portorico, Guadefoupe, Martinique, St. Thomas, St. John, St. Croix, Trinidad, Grenada, St. Lucie, Labago, Turks-Inseln (in Westindien), britisch Guayana, niederländisch Guayana (Surinam, Curacao), französich Guayana (Cayenne), Brasilien, Argentinische Republik, Buenos-Aires, Uruguai, Paraguay, Patagonien, Feuerland, Chili, Peru, Venezuela, Ecuador, Columbia (Neu-Granada), Guatemala, Costa-Rica, Nicaragua, Salvador, Falklands-Inseln, die Inseln Antigua, Monserrat, Newis, St. Christoph (St. Kittis), die Virginischen und Bahama Inseln (Westindien), Mexico, britisch Columbia, Neu-Braunschweig, Neu-Schottland, die Bancouver- und Prinz-Eduard-Inseln, die Maluinischen Inseln, St. Vincent;

in Australien: Neu-Caledonien, Marquesas-, Gesellschafts- u. Sandwichs-Inseln Neu-Guinea, Norfolk.

Sparkasse des Post- und Telegraphenrechts.

Einlagen werden zu 25, 50, 75 Cop. und in ganzen Rubeln bis 1000 Rbl. entgegengenommen. Die Zinsen für Einlagen werden mit $3\frac{9}{10}\%$ jährlich berechnet.

Wenn der Aufgeber für Rückantwort zu bezahlen wünscht, und zwar für 10 Worte, so schreibt er über der Adresse des inländischen Telegrammes „Antwort bezahlt“, in ausländischen Telegrammen „RP“, welches letztere als 1 Wort gezählt wird. Verlangt er größere Rückantwort, oder eine kleinere, so muß die Zahl der Worte genannt sein, z. B. „Antwort 20 bezahlt“, „RP 20 mots“, oder „RP 5 mots“. Die Zahlung für Rückantworten auf nach Eisenbahnstationen und in's Ausland adressirte Telegramme darf den Preis eines Telegramms von 30 Worten nicht übersteigen.

Dem Adressaten oder Empfänger des Telegrammes mit bezahlter Rückantwort wird von der Adreßstation eine 6 Wochen gültige Quittung über die vom Aufgeber für die Antwort eingezahlte Summe ausgeliefert, welche Antwort alsdann auf einer beliebigen Kronstelegraphenstation des Inlandes und an eine beliebige Telegraphenstation des In- und Auslandes aufgegeben werden kann. Will der Empfänger eine Antwort geben, welche den auf der Quittung angegebenen Gebührensatz übersteigt, so muß er das Fehlende bezahlen, entgegengesetzten Falls wird ein Rest nicht zurückgezahlt. In allen Fällen, wo einfach „Antwort bezahlt“ gesagt ist, ist ein 10 Worte enthaltendes Telegramm gemeint.

Auf Eisenbahnstationen wird das von dem Aufgeber für die Antwort eingezahlte Geld dem Adressaten ausgezahlt.

Telegramme werden nach der Reihenfolge ihrer Einlieferungszeit übergeben; wünscht der Aufgeber jedoch, daß sein Telegramm vor allen andern Privattelegrammen übergeben und bestellt wird, so macht er über der Adresse den Vermerk „dringend“ und entrichtet das Dreifache des gewöhnlichen Preises. Dergleichen Telegramme können nach allen Kronstelegraphenstationen des russischen Reiches adressirt sein, außerdem nach Deutschland, Rumänien, Frankreich, Belgien, Niederlanden, Holland, Portugal, Serbien, Schweden, Luxemburg, Dänemark, Spanien, Italien, Oesterreich-Ungarn, Bosnien und Herzegowina, Türkei, Griechenland, Tunis und Japan.

Um größere Sicherheit für die Richtigkeit der übergebenen Depesche zu erzielen, kann der Aufgeber dieselbe vollständig collationiren lassen, zu welchem Behuf er über der Adresse die Bemerkung „Collation bezahlt“, in ausländischen Depeschen „TC“ hinschreibt. In solchem Falle erhöht sich der Preis für die Depesche um ein Viertel.

Ist ein Telegramm an mehrere in demselben Ort wohnhafte Adressaten gerichtet, so wird denselben von der Adreßstation je ein Exemplar des Telegrammes mit der betreffenden Adresse zugesandt, und hat der Aufgeber für jede zu fertigende Copie 20 Cop. zu entrichten.

Es können Telegramme mit von der Telegraphenstation beglaubigter Unterschrift aufgegeben werden, wenn derselben der Aufgeber bekannt ist, andernfalls beglaubigt die Polizei oder eine andere Behörde.

Telegramme, welche nach Ortschaften geschickt werden sollen, welche keine Telegraphenverbindung haben, werden an die nächstliegende

Telegraphenstation adressirt und von da pr. Post, Estafette oder Boten weitergeschickt. Für Weiterbeförderung von Depeschen im Inlande pr. Post wird 7 Cop., für Estafette oder Boten aber laut auf den Telegraphenstationen befindlichen Tabellen vom Aufgeber erhoben. Ist der Station der Preis für derartige Weiterbeförderung aber nicht bekannt, so giebt der Absender die Entfernung in Wersten an und deponirt eine Summe von ungefähr 10 Cop. pro Werst. Erweist es sich, daß der Aufgeber für Weiterbeförderung zu wenig Geld deponirt hat, so zahlt er nach, und wird an die Adreßstation darüber telegraphisch Mittheilung gemacht, im entgegengesetzten Falle bleibt das Telegramm auf der letzten Station unbefördert liegen, und dem Aufgeber wird das ursprünglich zu wenig deponirte Geld zurückgezahlt. Hat er zu viel deponirt, so wird ihm der Rest zurückgezahlt. Soll die Weiterbeförderung von Eisenbahnstationen erfolgen, so muß seitens des Absenders mit dem Vorsteher der Eisenbahnstation darüber eine Uebereinkunft getroffen sein, oder die Gebühr wird vom Empfänger der Depesche bezahlt. Die Weiterbeförderungsgebühr von Eisenbahnstationen ist vom Aufgeber der Depeschen auf Kronstationen nicht zu erheben und verantworten letztere nicht für die Weiterbeförderung seitens der Eisenbahnstationen.

Bei ausländischen Depeschen wird die Weiterbeförderungsgebühr nicht vom Absender, sondern vom Empfänger erhoben.

Erweist es sich, daß bei der Annahme der Telegramme zu wenig Gebühr erhoben ist, so hat der Absender nachzuzahlen. Irrthümlich zu viel erhobenes Geld wird zurückgezahlt.

Die Absender von Telegrammen können behufs Zurückhaltung oder Vervollständigung derselben an die Adreßstation telegraphiren. Ebenso können die Empfänger telegraphische Berichtigungen von ihnen erhaltener Depeschen verlangen. Derartige Depeschen werden zu den Privattelegrammen gerechnet, müssen bei der Aufgabe bezahlt werden und wird das Geld für Berichtigungstelegramme nur dann zurückgezahlt, wenn das ursprüngliche mit bezahlter Collation aufgegebenes Telegramm durch ein Versehen der Telegraphenstationen verstümmelt ist.

Die Absender von Privatdepeschen können auf Wunsch bei gehöriger Legitimierung, z. B. Beilage der Depeschenquittung, beglaubigte Copien von ihren Depeschen erhalten. Sie haben deshalb an die Station eine schriftliche Eingabe unter Beischluß von zwei Stempelmarken zu 80 Cop. zu machen. Für die Copie wird 20 Cop. erhoben. Die Empfänger können von ihren Depeschen keine Copien erhalten.

Ist der Adressat einer Depesche nicht zu Hause und Niemand im Quartier, dem gegen Quittirung das Telegramm übergeben werden kann, so wird dem Adressaten eine Meldung hinterlassen, das Telegramm aber auf die Telegraphenstation zurückgebracht, woselbst es dem Adressaten, sobald er sich meldet, ausgehändigt wird. Wenn ein unbestelltes Telegramm innerhalb 6 Wochen nicht abgeholt wird, so wird es vernichtet.

Ist wegen Unaussprechbarkeit des Adressaten ein Telegramm nicht bestellbar, so wird der Absender desselben darüber amtlich benachrichtigt.

Alles, was vom Aufgeber hingeschrieben und zur Uebergabe bestimmt ist, einschließlich alle Bemerkungen über bezahlte Antwort, Collation, Beglaubigung, Art der Weiterbeförderung u. s. w. unterliegt der Taxe. Jeder getrennt stehende Buchstabe oder jede getrennt stehende Ziffer und jeder durch Apostrophe getrennte Worttheil gilt als 1 Wort. Die Länge eines Wortes ist in den Grenzen Europas auf 15 Buchstaben, bei dem außereuropäischen Verkehr auf 10 Buchstaben festgesetzt. Hat ein Wort mehr Buchstaben, als die Maximallänge beträgt, so gilt es für 2 Wörter; ebenso wird jedes unterstrichene oder in Klammern gesetzte Wort als 2 Wörter gezählt. Je 5 Ziffern im europäischen Verkehr und je 3 Ziffern im außereuropäischen Verkehr werden als 1 Wort gezählt. Ein Punkt, Komma oder Strich zwischen den Ziffern einer Zahl, sowie der Bruchstrich bei Brüchen zählt für eine Ziffer. Im Uebrigen werden Interpunktionen, trotzdem sie übergeben werden, im Inlande beim Tarisiren nicht in Anschlag gebracht.

Die Gebühren für Depeschen inländischer Correspondenz bestehen aus: a) einer Grundtaxe und b) einer Zahlung für jedes Wort.

Die Grundtaxe für das ganze russische Reich beträgt 15 Cop.

Die Taxe pro Wort beträgt:

- | | |
|--|--------|
| 1) für Stadttelegramme | 1 Cop. |
| 2) für Telegramme nach dem europäischen Rußland incl. Kaukasus | 5 " |
| 3) für Telegramme nach dem asiatischen Rußland | 10 " |

Tarif

für Telegramme nach einigen ausländischen Staaten (für jedes Wort).

	Cop.		Cop.
Rumänien	7	Ost-Indien	158
Deutschland, Desfr.-Ung.	11	China	158—358
Schweden	14	Korea	330—430
Dänemark, Frankreich u.		Cap der guten Hoffnung	395
Norwegen	15	Persien	34—45
Belgien, Niederl., Luxem-		Senegal	142
burg u. Schweiz	17	Siam	237
Spanien u. Italien	18	Singapur	251
Großbritannien	21	Tonkin	265
Portugal	23	Japan	283
Türkei, Griechenland	26	Vereinigte Staaten Nord-	
Algier, Tunis	18	amerikas, Canada	69—102
Annam	248	West-Indien	143—570
Arabien	189	Mexico	102—255
Birma	166	Südamerika	244—641
Ägypten	59		

Abonnenten-Verzeichniß des Revaler Telephon-Vereins.

(Es wird gebeten, während eines Gewitters nicht zu sprechen).

N ^o		N ^o	
138	Actien-Club.	79	Gerhard & Hey.
70	Actiengesellsch. d. chemischen Fabrik Richard Mayer.	80	Girard, E. Baron (Rocca al mare).
35	Agentur der Rjasan-Uraler Eisenbahn-Gesellschaft.	64	Gregory, D., Comptoir für Bau-Materialien.
30	Ambulatorische Klinik.	3	Grönholm & Co., Schiffs- mat.-Handl., Hafenstr. 36.
94	Auster, B., Weinh. Kaarmann.	142	Grünberg & Co.
123	Baggehuffwudt, B. v., in Sacl.	96	Günther, E., vorm. M. Böcker
150	Bahnhof, Baltischer.	26	Hacke, F. (Dienstelephon).
28	Behr, B., Blankenthal.	109	Hartmuth, C. E.
140	Behr B., Comptoir.	113	Heinrichsen, Eduard.
95	Borchert, Wm.	107	Höppener & Co.
82	Bornholdt, P. & Co.	117	Hotel de Russie.
149	Braun, Alphons.	131	„ du Nord.
97	Brenner, E., Baugeschäft, Baleasnoi-Str. N ^o 51.	146	Hueck, J. v., Stadthaupt.
135	Brodhausen, A.	115	Kanzlei d. Estl. Gouverneurs.
55	Brodhausen, A., Brodfabrik.	48	do. Catharinenthal.
20	Bätge, Ernst.	126	Kniep & Werner.
71	Bätge, Dr. A.	119	Koch, E., Rechtsanwält.
147	Börsen-Comité.	19	Koch, J. E., Compt., Langstr.
130	Börsenkeller, Petenberg.	88	Koch, Joach. Chr., Rülfsstr.
1	Clayhills & Sohn, Thomas.	112	Krohl, J. v., Jooge v. Man- teuffel, G. und Samsou, W. v., Rechtsanwält.
112	Credit-Casse, Ehstl. Adelige.	101	Kruul, Fr., Maschinensabrik.
133	Credit-Verein der Immo- bilienbesitzer in Reval.	14	Kuhlmann, J. E.
81	Dehio, Erhard.	110	Kurgo, P. (Badesalon).
102	Demin, W.	143	Landesen, W. v. & Scheel, John (Rechtsanwält).
118	Diaconissen-Anstalt.	13	Lausmann, E., Maschinensabr.
84	Dienstmann-Institut.	29	Lewinowitsch, Fuhrherr.
67	Drümpelmann, Masch.-Fabr.	137	Lindsors' Erben, Druckerei.
106	Ehstl. Gesells. gegenf. Credits.	111	Luther, A. M., Fabrik.
44	Elevator, Revaler.	56	Makarow, M.
141	Elfenbein, Carl.	47	Martinowit, S.
16	Engros-Niederlage der Rev. Spritfabrik (Reperbahn).	93	Mayer & Co.
87	Fahrenholtz, Ed., Weinhandl.	70	Mayer's Wwe. & Sohn, Wold.
134	Ferberg, Wold., Weinhandl.	45	Mayer, Rich. (Schledehausen)
139	Florell, Oscar.	89	Mend, C.
121	Fröse, Charles.	132	Meyer, Paul.
7	Gahnbäck, C. F., Hafenbrücke.	83	Michelson, N. A.
92	Gahnbäck, Carl F.	104	Müller's Successores & Co.
5	Gas- und Wasserwerk, Rev.		

77	Niederl. d. Kalinin-Brauerei.	122	Scheel, G., Springthal.
49	Dffe, E.	73	Scheel, G., Catharinenthal.
98	Pfaff, J., Bier- u. Methbr.	46	Scheibe, R., Mineralw.-Fabr.
76	Polizei-Verwaltung.	58	Schlachthaus, Neval.
90	Portverwaltung.	22	Schmidt, Hermann.
86	Reichs-Bank.	144	Schmidt, W., Börsenmakler.
34	Reich, W. und Rotermann, E. D., Masch.-Fabr.	17	Schmidt, Ric., Sprit-Niederl.
148	R. B.-Com. (G. Scheel & Co.).	125	Schwarzenhäupter-Club.
36	Rev. Beobachter, Redaction.	145	Siegel, E.
12	Nevaler Brandwache.	33	Sprit-Fabrik, Nevaler.
129	Nevaler Club.	78	Sprizenhaus d. Rev. Fw. Fw.
63	Rev. Cellulose-Fabrik.	108	Stadtamt, Neval.
127	Rev. Cellulose-Fabr., Compt.	120	Stude, Georg, Conditior.
72	Nevaler Papierfabrik.	114	Stude, Oscar.
60	Nevaler Tatterfall.	8	Timosejeff jun., B. (Rus- sische Transport-Gesellsch.)
137	Rev. Ztg. (Lindsors' Erben).	128	Waaren-Exp. d. Balt. Bahn.
105	Riesenkampf, E.	116	Waldschlößchen, Filiale.
85	Rigaer Commerzb. Rev. Fil.	54	Weisse Majake.
75	Ritterhaus.	18	Whishaw, B.
61	Rosen, Baron, Director der Nevaler Spritfabrik.	4	Wiegand Fr., Maschinensf.
124	Sack'sche Brauerei (Compt.)	10	Zollamt, Nevaler.

Eisenbahn = Passagier = Tarif.

Der vom 1. December 1894 gültige ermäßigte Eisenbahntarif für Passagiere beruht auf einer Combination des Werstitarifs und des Zonentarifs. Bis zu einer Entfernung von 300 Werst liegt der Werstitarif der Berechnung des Fahrpreises zu Grunde und zwar derartig, daß in der dritten Classe für die ersten 160 Werst für jede einzelne Werst 1,475 Kopeken (also für 160 Werst 2 Rbl. 30 Kop.), für die folgenden 161 bis 300 Werst außer der Zahlung von 2 Rbl. 30 Kop. für jede einzelne Werst 0,9 zu zahlen ist, demnach für 300 Werst 2 Rbl. 30 Kop. + 1 Rbl. 26 Kop. = 3 Rbl. 56 Kop.

Von der 301ten Werst an tritt der Zonentarif in Kraft, und zwar ist die Distanz von 301--500 Werst in 8 Zonen à 25 Werst eingetheilt. Von diesen Zonen wird die erste (301--325 W.) mit 24 Kopeken, die übrigen 7 Zonen mit 20 Kopeken berechnet, so daß die Zahlung für sämtliche 8 Zonen 1 Rbl. 64 Kop., somit für 500 Werst 3 Rbl. 56 Kop. + 1 Rbl. 64 Kop. = 5 Rbl. 20 Kop. beträgt. Für alle übrigen, im folgenden angeführten Zonen sind gleichfalls 20 Kop. per Zone zu bezahlen, wobei jede nicht volle Zone als voll gerechnet wird. Die Distanz 501--710 W. bildet 7 Zonen à 30 W., 711--990 W. 8 Zonen à 35 W., 991--1510 W. 13 Zonen à 40 W. u. die Distanz von 1511 W. an bildet Zonen à 50 W.

Für die zweite Classe beträgt die Zahlung 1½ Mal mehr, als für die dritte Classe, und für die erste Classe 2½ Mal mehr,

als für die dritte Classe. Bei Beförderung in Zügen mit gesteigerter Geschwindigkeit (Courier-, Eil- und Blitzzügen) kann eine Zuschlagszahlung erhoben werden. Kinder unter 5 Jahren werden unentgeltlich befördert; für Kinder von 5 bis 10 Jahren wird in allen Classen nur ein Viertel des gewöhnlichen Fahrpreises erhoben.

Außerdem ist ein ermäßigter Tarif für den Vorortverkehr nach den in der Nähe von Städten belegenen Dertlichkeiten eingeführt worden, ferner Retourbillette und Abonnementsbillette auf 10 Fahrten, und zwar für Reval auf der Strecke bis Baltischport einerseits und bis Wesenberg andererseits.

1. Reval-Baltischport.

Von Reval nach:	Fahrpreise.						
	Entfern. Werst.	Einfache Billete.			Retourbillette.		
		1. Cl. R. G.	2. Cl. R. G.	3. Cl. R. G.	1. Cl. R. G.	2. Cl. R. G.	3. Cl. R. G.
Nöbbe (Halbstation) . .	8	— 20	— 12	— 8	— 35	— 20	— 15
Friedrichshof (Halbst.) .	18	—	—	—	—	—	—
Regel (Buffet)	26	— 65	— 39	— 26	1 25	— 75	— 50
Lodensee	34	— 85	— 51	— 34	1 60	— 95	— 65
Baltischport (Buffet) .	45	1 15	— 69	— 46	2 25	1 35	— 90

Anmerkung. Die oben notirten Billete nach Nöbbe werden nur v. m. 1. Mai bis 1. October verabfolgt, in der übrigen Zeit sind für die Fahrt nach Nöbbe und zu jeder Zeit für die Fahrt nach Friedrichshof die Preise für Regel zu entrichten. Die Retourbillette haben eine Gültigkeitsdauer von 7 Tagen, wobei 2 auf einander folgende Feiertage, incl. Sonntage, nur als ein Tag gerechnet werden. Die Abonnementsbillette sind im Laufe von 3 Mon. gültig.

2. Reval-St. Petersburg.

Stationen und Halbstationen.	Von Reval nach:			Von St. Petersburg nach:				
	Werst	1. Cl. R. G.	2. Cl. R. G.	3. Cl. R. G.	Werst	1. Cl. R. G.	2. Cl. R. G.	3. Cl. R. G.
Reval (Buffet) . .	—	—	—	—	346	10 —	6 —	4 —
Lagdt. (Halbstation) .	14	— 35	— 21	— 14	332	10 —	6 —	4 —
Kaap (Halbst.)	28	— 70	— 42	— 28	319	9 50	5 70	3 80
Kedder (Halbstation)	37	— 95	— 57	— 38	310	9 50	5 70	3 80
Charlottenhof (B.)	53	1 25	— 75	— 50	294	8 78	5 27	3 51
Lechts (Halbstation) .	66	1 75	1 5	— 70	281	8 48	5 9	3 39
Laps (Buffet) . .	73	1 75	1 5	— 70	274	8 33	5 —	3 33
Catharinen . . .	86	2 25	1 35	— 99	261	8 3	4 82	3 21
Wesenberg (Buffet)	98	2 50	1 50	1 —	249	7 78	4 67	3 11
Kappel	115	4 15	2 49	1 66	232	7 38	4 43	2 95
Sonda (Halbstation)	125	4 48	2 69	1 79	222	7 15	4 29	2 89
Ssenhof	135	4 85	2 91	1 94	211	6 90	4 14	2 76
Kochtei (Halbstation)	144	5 18	3 11	2 7	203	6 73	4 4	2 69
Tewe (Buffet) . . .	158	5 70	3 42	2 28	189	6 43	3 86	2 57
Waiwara	174	6 8	3 65	2 43	172	6 3	3 62	2 41
Korff (Halbst.) . . .	182	6 25	3 75	2 50	164	5 85	3 51	2 34

1/2 (2)

Stationen und Halbstationen.	Von Reval nach:						Von St. Petersburg nach:							
	Werst	1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.		Werst	1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	G.	R.	G.	R.	G.		R.	G.	R.	G.	R.	G.
Marva (Buffet)	197	6	58	3	95	2	63	150	5	40	3	24	2	16
Sala (Halbstation)	209	6	85	4	11	2	74	137	4	90	2	94	1	96
Samburg	219	7	8	4	25	2	83	128	4	60	2	76	1	84
Weimarn (Halbst.)	232	7	38	4	43	2	95	115	4	15	2	49	1	66
Weimarn (Plattform)	234	7	38	4	43	2	95	112	—	—	—	—	—	—
Moloskowitzi	244	7	65	4	59	3	6	103	3	73	2	24	1	49
Liesenhansen (Plattf.)	252	—	—	—	—	—	—	95	—	—	—	—	—	—
Bruda (Halbst.)	256	7	90	4	74	3	16	91	3	28	1	97	1	31
Wolosowo (Buffet)	267	8	15	4	89	3	26	80	2	88	1	73	1	15
Riferino (Halbst.)	275	8	35	5	1	3	34	72	2	60	1	56	1	4
Jelisawetino	283	8	53	5	12	3	41	63	2	28	1	37	—	91
Boiskowitzi (Halbst.)	295	8	80	5	28	3	52	52	1	88	1	13	—	75
Gasschina (Buffet)	303	9	50	5	70	3	80	43	1	55	—	93	—	62
Rudost (Plattform)	309	—	—	—	—	—	—	38	—	—	—	—	—	—
Taihi (Plattform)	315	9	50	5	70	3	80	32	1	15	—	69	—	46
Dunderhof (Plattform)	320	—	—	—	—	—	—	27	—	—	—	—	—	—
Militär-Plattform	321	—	—	—	—	—	—	26	—	—	—	—	—	—
Krasnoje-Selo (B.)	322	9	50	5	70	3	80	24	—	88	—	53	—	35
Rigowo (Buffet)	334	10	—	6	—	4	—	13	—	48	—	29	—	19
St. Petersburg (B.)	346	10	—	6	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—

Anmerkung. Retourbillette zu folgenden Preisen werden verabsolgt von Reval nach:

	1. Cl.	R.	60 C.	2. Cl.	R.	35 C.	3. Cl.	R.	25 C.
Naast	1.	1	35	2.	—	80	3.	—	55
Rasit	1.	1	85	2.	1	10	3.	—	75
Redder	1.	2	50	2.	1	50	3.	1	—
Chartottenhof	1.	3	25	2.	1	95	3.	1	30
Lehts	1.	3	50	2.	2	10	3.	1	40
Taps	1.	4	—	2.	2	40	3.	1	60
Catharinen	1.	4	50	2.	2	70	3.	1	80

3. Reval - Surjew - Riga.

	Von Reval nach:						Von Riga nach:							
	1. Cl.	R.	2. Cl.	R.	3. Cl.	R.	1. Cl.	R.	2. Cl.	R.	3. Cl.	R.		
Reval (Buffet)	—	—	—	—	—	—	415	11	50	6	90	4	60	
Taps (Buffet)	73	2	63	1	58	1	5	344	10	—	6	—	4	
Tamsal (Halbst.)	87	—	—	—	—	—	—	330	—	—	—	—	—	
Ab	96	3	45	2	7	1	38	321	9	50	5	70	3	80
Rakke	107	3	85	2	31	1	54	310	9	50	5	70	3	80
Wäggewa	116	4	18	2	51	1	67	301	9	50	5	70	3	80
Paisholm (Buffet)	134	4	83	2	90	1	93	283	8	53	5	12	3	41
Kersel (Halbst.)	148	—	—	—	—	—	—	269	—	—	—	—	—	—
Tabbifer	158	5	70	3	42	2	28	259	8	—	4	80	3	20
Surjew (Buffet)	179	6	18	3	71	2	47	238	7	53	4	52	3	01
Elwa	203	6	73	4	04	2	69	214	6	98	4	19	2	79
Bockenhof	224	7	20	4	32	2	88	193	6	50	3	90	2	60

Kölp. 2
5.137

Sagnitz	245	7 68	4 61	3 07	173	6 05	3 63	2 42
Walk (Buffet) . .	257	7 93	4 76	3 17	160	5 75	3 45	2 30
Stackeln	283	8 53	5 12	3 41	135	4 88	2 93	1 95
Wolmar (Buffet) .	302	9 50	5 70	3 80	116	2 75	1 65	1 10
Wenden (Buffet) .	328	10 00	6 00	4 00	90	2 25	1 35	0 90
Ramotky	346	10 00	6 00	4 00	72	1 75	1 05	0 70
Segewold (Buffet) .	365	10 50	6 30	4 20	52	1 25	0 75	0 50
Hinzenberg	377	11 00	6 60	4 40	46	1 00	0 60	0 40
Riga (Buffet) . . .	415	11 50	6 90	4 60	—	—	—	—

4. Reval-Walk-Werro-Pleskau.

Stationen und Halbstationen.	Von Reval nach:				Von Pleskau nach:			
	Werst	1. Cl.	2. Cl.	3. Cl.	Werst	1. Cl.	2. Cl.	3. Cl.
		R. G.	R. G.	R. G.		R. G.	R. G.	R. G.
Reval (Buffet) . .	—	—	—	—	391	11 00	6 60	4 40
Jurjew (Buffet) .	179	6 18	3 71	2 47	212	6 93	4 16	2 77
Walk (Buffet) . .	257	7 92	4 76	3 17	134	4 83	2 90	1 93
Anzen	285	8 58	5 15	3 43	106	3 83	2 30	1 53
Werro (Buffet) . .	313	9 50	5 70	3 80	79	2 85	1 71	1 14
Neuhansen	330	10 —	6 —	4 —	62	2 25	1 35	— 90
Petschorj (Buffet) .	348	10 —	6 —	4 —	44	1 60	— 96	— 64
Ischorff	369	10 50	6 30	4 20	23	— 85	— 51	— 34
Pleskau (Buffet) .	391	11 —	6 60	4 40	—	—	—	—

Eisenbahn = Fahrpreise.

	Entfernung von Reval in Wersten.	Fahrpreis.					
		1. Cl.*		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	G.	R.	G.	R.	G.
Baltischport	45	1 15	—	69	—	46	
Berditschew über Riga	1457	26 50	15 90	10 60	—	—	
Bjelowostok über Riga	1011	21 —	12 60	8 40	—	—	
Bobruisk über Riga	1090	22 —	13 20	8 80	—	—	
Brest-Litowst über Riga	1138	22 50	13 50	9 —	—	—	
„ über Gatschina	1274	24 50	14 70	9 80	—	—	
Charlow über Tofna	1637	28 50	17 10	11 40	—	—	
„ über St. Petersburg	1706	29 —	17 40	11 60	—	—	
Dwinst (Dünaburg) über Riga	620	15 —	9 —	6 —	—	—	
Fellin über Walk u. Moiseküll	366	—	7 90	5 5	—	—	
Feodossia über Tofna	2296	35 —	21 —	14 40	—	—	
„ über St. Petersburg	2365	36 —	21 60	14 40	—	—	
Gatschina	303	9 50	5 70	3 80	—	—	
Graniza (an d. österr. Grenz) über Riga	1474	27 —	16 20	10 80	—	—	
„ über Gatschina	1611	28 50	17 10	11 40	—	—	
Grodno über Riga	932	20 —	12 —	8 —	—	—	

* Eine erste Cl. ist auf der Zufuhrbahn nach Pernau nicht vorhanden.

	Entfernung von Reval in Wersten.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	G.	R.	G.	R.	G.
Zamburg	219	7	8	4	25	2	83
Zarosslaw über Lofna	1167	23	—	13	80	9	20
" über St. Petersburg	1236	24	—	14	40	9	60
Zefaterinodar über Lofna	2372	36	—	21	60	14	40
" über St. Petersburg	2441	36	50	21	90	14	60
Zefaterinosslaw über Lofna	1921	31	50	18	90	12	60
" über St. Petersburg	1990	32	—	19	20	12	80
Zelez über Lofna	1328	25	—	15	—	10	—
" über St. Petersburg	1397	26	—	15	60	10	40
Zelissawetgrad über Riga	1832	30	50	18	30	12	20
Zurjew (Dorpat)	179	6	18	3	71	2	47
Zaluga über Lofna	1104	22	—	13	20	8	80
" über St. Petersburg	1173	23	—	13	80	9	20
Zajan über Lofna	1888	31	—	18	60	12	40
" über St. Petersburg	1957	31	50	18	90	12	60
Zemmern über Riga	458	12	50	7	50	5	—
Zijew über Riga	1599	28	—	16	80	11	20
Zischinew über Riga	1989	32	—	19	20	12	80
Zolonna über Lofna	1019	21	—	12	60	8	40
" über St. Petersburg	1088	22	—	13	20	8	80
Zoslow über Lofna	1294	24	50	14	70	9	80
" über St. Petersburg	1363	25	50	15	30	10	20
Zostroma über Lofna	1254	24	—	14	40	9	60
" über St. Petersburg	1323	25	—	15	—	10	—
Zowno über Riga	792	18	—	10	80	7	20
Zrasnoje-Selo	322	9	50	5	70	3	80
Zremenschug über Riga	1689	29	—	17	40	11	60
Zurst über Lofna	1408	26	—	15	60	10	40
" über St. Petersburg	1477	27	—	16	20	10	80
Ziban über Riga	634	15	50	9	30	6	20
Zipeyk über Lofna	1389	25	50	15	30	10	20
" über St. Petersburg	1458	26	50	15	90	10	60
Zjublin über Riga	1308	24	50	14	70	9	80
Zodz über Riga	1310	24	50	14	70	9	80
Zuga über Gatschina	392	11	—	6	60	4	40
Zinsk über Riga	951	20	—	12	—	8	—
Zitan über Riga	459	12	50	7	50	5	—
Zobitew über Riga	1691	29	—	17	40	11	60
Zorschansf über Lofna	1326	25	—	15	—	10	—
" über St. Petersburg	1395	26	—	15	60	10	40
Zostan über Lofna	900	19	50	11	70	7	80
" über St. Petersburg	969	20	50	12	30	8	20
Zurom über Lofna	1254	24	—	14	40	9	60

	Entfernung von Reval in Wersten.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	U.	R.	U.	R.	U.
Murom über St. Petersburg	1323	25	—	15	—	10	—
Narva	197	6	58	3	95	2	63
Nikolajew über Riga	2006	32	—	19	20	12	80
Nischny-Nowgorod über Tozna	1321	25	—	15	—	10	—
" über St. Petersburg	1390	25	50	15	30	10	20
Nowgorod über Tozna	476	13	—	7	80	5	20
" über St. Petersburg	545	14	—	8	40	5	60
Noworossijsk über Tozna	2498	37	—	22	20	14	80
" über St. Petersburg	2567	38	—	22	80	15	20
Nowotischerkass über Tozna	2026	32	50	19	50	13	—
" über St. Petersburg	2095	33	—	19	80	13	20
Odessa über Riga	1945	31	50	18	90	12	60
Oranienbaum	358	10	50	6	30	4	20
Orel über Tozna	1264	24	—	14	40	9	60
" über St. Petersburg	1333	25	—	15	—	10	—
Orenburg über Tozna	2334	35	50	21	30	14	20
" über St. Petersburg	2403	36	—	21	60	14	40
Ostaschkow über Tozna	705	16	50	9	90	6	60
" über St. Petersburg	774	17	50	10	50	7	—
Pensa über Tozna	1578	28	—	16	80	11	20
" über St. Petersburg	1647	28	50	17	10	11	40
Bernau über Walk	374	—	—	8	12	5	19
Peterhof	348	10	—	6	—	4	—
St. Petersburg	346	10	—	6	—	4	—
Pinsk über Riga	1137	22	50	13	50	9	—
Pjatigorsk über Tozna	2565	38	—	22	80	15	20
" über St. Petersburg	2634	38	50	23	10	15	40
Polozk über Riga	771	17	50	10	50	7	—
Postawa über Tozna	1769	30	—	18	—	12	—
" über St. Petersburg	1838	30	50	18	30	12	20
Pskow (Plessau) über Jurjew (Dorpat)	391	11	—	6	60	4	40
Radom über Riga und Warschau	1324	25	—	15	—	10	—
Riga	415	11	50	6	90	4	60
Rjasan über Tozna	1095	22	—	13	20	8	80
" über St. Petersburg	1164	23	—	13	80	9	20
Romny über Riga	1488	27	—	16	20	10	80
Rostow am Don über Tozna	2074	33	—	19	80	13	20
" über St. Petersburg	2143	33	50	20	10	13	40
Rshew über Tozna	833	18	50	11	10	7	40
" über St. Petersburg	902	19	50	11	70	7	80
Rybinsk über Tozna	871	19	—	11	40	7	60
" über St. Petersburg	940	20	—	12	—	8	—
Samara über Tozna	1942	31	50	18	90	12	60

	Entfernung von Reval in Wersten.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	G.	R.	G.	R.	G.
Samara über St. Petersburg	2011	32	50	19	50	13	—
Saratow über Tosna	1716	29	50	17	70	11	80
" über St. Petersburg	1785	30	—	18	—	12	—
Schanten über Riga	621	15	50	9	30	6	20
Schloß über Riga	449	12	—	7	20	4	80
Sewastopol über Tosna	2346	35	50	21	30	14	20
" über St. Petersburg	2415	36	50	21	90	14	60
Simseropol über Tosna	2273	35	—	21	—	14	—
" über St. Petersburg	2342	35	50	21	30	14	20
Smolensk über Riga	991	21	—	12	60	8	40
Staraja Russa über Tosna	564	14	50	8	70	5	80
" über St. Petersburg	633	15	50	9	30	6	20
Syran über Tosna	1813	30	50	18	30	12	20
" über St. Petersburg	1882	31	—	18	60	12	40
Taganrog über Tosna	2106	33	—	19	80	13	20
" über St. Petersburg	2175	34	—	20	40	13	60
Tambow über Tosna	1362	25	50	15	30	10	20
" über St. Petersburg	1431	26	50	15	90	10	60
Tosna	344	10	—	6	—	4	—
Tscheljabinsk über Tosna	2883	41	—	24	60	16	40
" über St. Petersburg	2952	41	50	24	90	16	60
Tschernigow über Riga	1538	27	50	16	50	11	—
Tschum über Riga	477	13	—	7	80	5	20
Tulka über Tosna	1088	22	—	13	20	8	80
" über St. Petersburg	1157	23	—	13	80	9	20
Twer über Tosna	744	17	—	10	20	6	80
" über St. Petersburg	813	18	—	10	80	7	20
Ufa über Tosna	2433	36	50	21	90	14	60
" über St. Petersburg	2502	37	—	22	20	14	80
Uralst über Tosna	2131	33	50	20	10	13	40
" über St. Petersburg	2200	34	—	20	40	13	60
Wall	257	7	93	4	76	3	17
Warschau über Riga	1172	23	—	13	80	9	20
" über Gatschina	1309	24	50	14	70	9	80
Wenden	328	10	—	6	—	4	—
Werro	313	9	50	5	70	3	80
Wesenberg	98	2	50	1	50	1	—
Wjasma über Tosna	949	20	—	12	—	8	—
" über St. Petersburg	1018	21	—	12	60	8	40
Wilna über Riga	785	18	—	10	80	7	20
" über Gatschina	921	20	—	12	—	8	—
Wirballen über Riga, Mosheiki	873	19	—	11	40	7	60
" über Gatschina	1099	22	—	13	20	8	80

	Entfernung von Reval in Wersten.	Fahrpreis.					
		1. Cl.		2. Cl.		3. Cl.	
		R.	G.	R.	G.	R.	G.
Witebsk über Riga	863	19	—	11	40	7	60
Wladikawkas über Tofna	2726	39	50	23	70	15	80
" über St. Petersburg	2795	40	—	24	—	16	—
Wladimir über Tofna	1088	22	—	13	20	8	80
" über St. Petersburg	1157	23	—	13	80	9	20
Wolmar	302	9	50	5	70	3	80
Wologda über Tofna	1359	25	50	15	30	10	20
" über St. Petersburg	1428	26	—	15	60	10	40
Woronesh über Tofna	1462	26	50	15	90	10	60
" über St. Petersburg	1531	27	50	16	50	11	—
Wyschni-Wolotschok über Tofna	633	15	50	9	30	6	20
" über St. Petersburg	702	16	50	9	90	6	60
Zarizyn über Tofna	1919	31	50	18	90	12	60
" über St. Petersburg	1988	32	—	18	20	12	80

Anmerkung. Die Gültigkeitsdauer der directen Eisenbahn-Fahrбилlete beträgt auf eine Entfernung von

1— 200 Werst	1 Tag,
201— 500 "	2 Tage,
501— 800 "	3 "
801— 1100 "	4 "
1101— 1500 "	5 "
1501— 1900 "	6 "

u. s. w. für jede Entfernung bis auf 400 Werst mehr je einen Tag mehr. Demgemäß bleibt ein Billet von Reval nach St. Petersburg (Entfernung 346 Werst) oder nach Riga (415 Werst) 2 Tage, ein Billet von Reval nach Moskau (900 oder 969 W.) 4 Tage, ein Billet von Reval nach Warschau (1172 oder 1309 W.) 5 Tage gültig.

Bei einer Unterbrechung der Fahrt auf einer der Zwischenstationen ist der Passagier verpflichtet, sogleich nachdem er den Zug verlassen, dem Stationschef davon Anzeige zu machen, worauf letzterer auf der Rückseite des Billets mit einem Stempel die Unterbrechung vermerkt. Bei der Fortsetzung der Reise hat der Passagier 10 Minuten vor Abgang des Zuges sein Billet an der Stationscasse behufs abermaliger Abstempelung vorzuweisen. Das Billet verliert seine Gültigkeit, wenn diese Formalitäten nicht beobachtet werden.

unterschieden
Die deutschen und französischen Maße und Gewichte,
verglichen mit den russischen.

Um bei der *unterschieden* auf dem Decimalsystem beruhenden Eintheilung der deutschen und französischen Maße und Gewichte die Beziehung zum Grundmaß und Grundgewicht leicht erkennen zu lassen, bezeichnet man:

	durch ein vorgezetztes	<i>(Größtes)</i> Deka	das	10	fache,
"	"	"	Hekto	"	100 "
"	"	"	<i>(kleinstes)</i> Kilo	"	1000 "
ferner durch ein vorgezetztes	Deci	den	10.	Theil,	
"	"	"	Centi	"	100. "
"	"	"	Milli	"	1000. "

1. Längenmaße. Ein Meter (oder Stab) beträgt 3,28 russische Fuß (1,4 Arschin). 1 Dekameter (oder Kette) = 10 Meter, 1 Hektometer = 100 Meter, 1 Kilometer = 1000 Meter. — 1 Decimeter = $\frac{1}{10}$ Meter, 1 Centimeter (oder Neuzoll) = $\frac{1}{100}$ Meter, 1 Millimeter (oder Strich) = $\frac{1}{1000}$ Meter. — Eine russische Verst = 1066,7 Meter d. h. 1 Kilometer 6 Dekameter 6 Meter 7 Decimeter. 1 metrische Meile (Neumeile) = 7500 Meter d. h. 7 $\frac{1}{2}$ Kilometer; 1 geographische oder deutsche Meile = 7422,44 Meter; 1 Seemeile (bei allen Völkern dieselbe) = 1855 Meter.

2. Flächen- oder Feldmaße. Ein Quadrat, dessen Seiten einen Meter lang sind, heißt ein Quadratmeter (oder Quadratstab). Das Ar ist ein Quadrat von 10 Meter Länge und 10 Meter Breite, also = 100 Quadratmeter. 1 Hektar = 100 Ar = 10,000 Quadratmeter und beträgt 0,215 Dessjätinen. 1 russischer Quadratzoll = 6,45 Quadratcentimeter; ein russischer Quadratsaden = 4,55 Quadratmeter.

3. Körper- und Hohlmaße. Ein Würfel, dessen Seiten einen Meter lang sind, heißt ein Cubikmeter. Die Einheit ist das Liter (oder die Kanne) d. h. ein Würfel von $\frac{1}{10}$ Meter Länge, Breite und Höhe. 1 Liter (Kanne) beträgt 0,038 Tschetwerik; 1 Dekaliter = 10 Liter = 0,38 Tschetwerik; 1 Hektoliter (oder Faß) = 100 Liter = 3,81 Tschetwerik. 1 Deciliter = $\frac{1}{10}$ Liter; 1 Centiliter = $\frac{1}{100}$ Liter. (Bei Flüssigkeiten kann man außerdem für $\frac{1}{2}$ Liter den Ausdruck „Schoppen“, beim Getreide u. dgl. für $\frac{1}{2}$ Hektoliter d. h. 50 Liter den Ausdruck „Scheffel“ gebrauchen.)

4. Gewichte. Die Einheit ist das Gramm, welches soviel wiegt, wie ein Würfel Wasser, dessen Länge, Breite und Höhe 1 Centimeter beträgt, also ein tausendstel Liter Wasser. Das Kilogramm

1 kg in Frankreich, Belgien, den Niederlanden, Italien, Spanien, Japan, Portugal, Brasilien

(oder bloß Kilo genannt und abgekürzt K^o geschrieben) d. h. 1000 Gramm, wiegt also soviel, wie 1 Liter Wasser (2 frühere Zoltpfund). 1 Gramm beträgt 22½ Doli; 1 Dekagramm (oder Neuloth) = 10 Gramm, 1 Hektogramm = 100 Gramm, 1 Kilogramm = 1000 Gramm = 2 Pfund 42 Solotnik 40 Doli russisch. 1 Decigramm = 1/10, 1 Centigramm = 1/100, 1 Milligramm = 1/1000 Gramm. Ein halbes Kilogramm (d. h. 500 Gramm, dem bisherigen Zollpfund gleich) kann auch „Pfund“, 50 Kilogramm (oder 100 Pfund) „Centner“, 1000 Kilogramm „Tonne“ genannt werden.

Preise des Stempelpapiers.

a. In Wechseln, Leihbriefen ohne Verpfändung von beweglichem Vermögen, von den Schuldnern unterschriebenen Rechnungen und allen Acten und Documenten bei persönlichen Schuldverschreibungen, die nicht durch Verpfändung von Vermögensobjecten sichergestellt sind:

Auf die Summe von				Auf die Summe von					
	1—	50 Rbl.	— Rbl.	10 Cop.	mehr als	2000—	3200 Rbl.	3 Rbl.	70 C.
mehr als	50—	100	—	15	—	3200—	4000	5	15
„	100—	200	—	30	—	4000—	6400	6	80
„	200—	300	—	40	—	6400—	8000	9	—
„	300—	400	—	55	—	8000—	10000	11	40
„	400—	500	—	70	—	10000—	12000	13	80
„	500—	600	—	80	—	12000—	15000	15	60
„	600—	700	—	90	—	15000—	20000	21	—
„	700—	800	1	—	—	20000—	25000	27	60
„	800—	900	1	15	—	25000—	30000	33	60
„	900—	1000	1	20	—	30000—	40000	42	—
„	1000—	1500	1	90	—	40000—	50000	54	—
„	1500—	2000	2	50	—				

Anmerkung. Die niederen Gattungen Wechselbogen von 10 Cop. bis 1 Rubel werden in den Renten zu jeder Tageszeit verabselgt, die höheren dagegen nur des Vorm. von 9—1 Uhr mit Ausnahme der Sonn- u. Festtage.

Auszug aus dem Stempelpapierreglement betreffend persönliche Schuldverschreibungen.

§ 17. Wenn die eben angeführten Acte und Documente über Summen aufgestellt werden, welche diejenigen übersteigen, die nach dem Verzeichniß für die höchste Sorte von Stempelpapier festgesetzt sind, so müssen diese Acte und Documente auf mehreren Bogen, entsprechend dem Betrage der ganzen Summe geschrieben werden.

§ 18. Bei der Ausstellung eines Wechsels in mehreren Exemplaren muß jedes derselben auf Stempelpapier, entsprechend der Summe des Wechsels, geschrieben werden, das Exemplar des Wechsels jedoch, welches einzig und allein zum Accept überhandt wird, kann auf gewöhnlichem Papier geschrieben werden, wobei indeß die Vorschrift gilt, daß die Rückseite desselben so durchstrichen werden muß, daß auf ihr kein Platz für Indossemente übrig bleibt und daß oben auf der Vorderseite des Wechsels die Aufschrift zu machen ist: einzig und allein zum Accept aufgestellt.

§ 19. Bei der Angabe der Summe des Wechsels in finnländischer oder ausländischer Münze wird der Betrag der Stempelsteuer nach der Summe des Wechsels auf Grundlage des in nachstehender Tabelle festgesetzten Werthes dieser Münze berechnet.

Gleich einem Rubel werden erachtet:

4 Mark (400 Penni) finnländisch.

324 Pfennige deutsch.

160 Kreuzer österreichisch.

38 Pence englisch.

288 schwedische u. dänische Öre.

§ 67. Der Stempelsteuer unterliegen nicht Cassenordres und Geld-Transferte innerhalb des Kaiserreichs, bei denen die Zahlung nicht später als 5 Tage nach Sicht festgesetzt ist.

§ 83. Für im Auslande ausgestellte und behufs der in Russland zu leistenden Zahlung eingesandte Wechsel müssen die Stempelbogen entsprechend dem Werthe angeklebt oder die Steuer der Kron-Casse entrichtet werden.

b. **Zu Krepost-Acten und Documenten bei vermögensrechtlichen und anderen Verträgen.**

Auf die Summe von					Auf die Summe von				
mehr als	50—	300 R.	1 R.	25 C.	mehr als	12000—	13000 Rbl.	48 Rbl.	
"	300—	900 "	3 "	10 "	"	13000—	15000 "	53 "	
"	900—	1500 "	5 "	40 "	"	15000—	18000 "	63 "	
"	1500—	2000 "	7 "	10 "	"	18000—	21000 "	71 "	
"	2000—	3000 "	11 "	— "	"	21000—	30000 "	103 "	
"	3000—	4500 "	15 "	65 "	"	30000—	45000 "	156 "	
"	4500—	6000 "	20 "	30 "	"	45000—	60000 "	211 "	
"	6000—	7500 "	28 "	— "	"	60000—	90000 "	312 "	
"	7500—	9000 "	31 "	— "	"	90000—	120000 "	415 "	
"	9000—	10000 "	36 "	— "	"	120000—	150000 "	519 "	
"	10000—	12000 "	41 "	— "	"	150000—	225000 "	781 "	
"					"	225000—	300000 "	1031 "	

Außerdem existiren seit dem 1. Juli 1875 Stempelmarken à 5, 10, 15 und 80 Cop. pr. Stück, so wie auch Stempelpapier à 80 Cop. pr. Bogen mit und ohne Kaiserlichen Titel.

Der einfachen Stempelsteuer zu 5 Cop. pr. Bogen unterliegen:
Acte und Documente, welche von der Erfüllung einer Verpflichtung befreien, als: Zahlungsquittungen, Rechnungen, welche den Empfang von Geld, Waaren oder eines andern Vermögensobjectes bezeugen, wenn die Summen dieser Acte mehr als 5 Rbl. betragen und wenn diese Papiere dabei entweder auf Grund mündlicher oder schriftlicher Verpflichtungen, aber auf einem von der Beschreibung selbst getrennten Bogen aufgestellt werden.

Der einfachen Stempelsteuer zu 10 Cop. unterliegen:

- 1) Bezeugungen und Quittungen, welche von Behörden an Privatpersonen auf deren Gesuch ausgereicht werden.
- 2) Die kurzen Maklernote und Frachtzettel.
- 3) Manifeste, Connoissements und Frachtbriefe.
- 4) Alle vermögensrechtlichen Abmachungen im Betrage von weniger als 50 Rbl.

Der Stempelsteuer à 80 Cop. unterliegen:

- 1) Bittschriften, Declarationen, Klagen, Antworten, Replikken, Widerlegungen und Erklärungen, welche von Privat-Personen bei amtlichen Personen und Regierungs-Institutionen eingereicht werden.
- 2) Die von den Regierungs-Institutionen auszureichenden Abschriften, Entscheidungen, offizielle Auskünfte jeder Art.
- 3) Bezeugungen und Attestate, welche von städtischen und ständischen Institutionen an Privatpersonen behufs Vorstellung vor Reichsinstitutionen verabsolgt werden.
- 4) Vollmachten jeder Art und Testamente in den Ostsee-Gouvernements.

Folgende Acten und Documente unterliegen der einfachen Stempelsteuer

- 1) zu 80 Cop. pr. Bogen, wenn sie über eine Summe von mehr als 50 Rbl., —
- 2) zu 15 Cop. pr. Bogen, wenn sie über eine Summe von weniger als 50 Rbl. aufgestellt werden: a. Kaufbriefe, Abjudicationsbeizeide, Regulirungsacte oder Verkaufsurkunden über Bauerländereien, sowie auch über Güter, welche aus dem Privatbesitz zu Staats- und Gemeindegewerken oder zur Erbauung von Eisenbahnen abgetreten werden müssen; b. Bürgschaften, wenn dieselben in Form eines besondern Actes vollzogen werden; c. Quittungen über Depositen und über Handgeld

Fuhrmanns = Tage.

A. Zeitfahrten.

1. bis zu einer Viertelstunde	20
2. bis zu einer halben Stunde	35
3. bis zu dreiviertel Stunden	45
4. bis zu einer Stunde	50
5. für jede weitere Stunde	40

B. Tourfahrten.

1. für jede Fahrt in der Stadt	15
2. aus der Stadt zum Bahnhofe und umgekehrt . .	20
3. aus der Vorstadt zum Bahnhofe und umgekehrt .	40
4. aus der Stadt in den Hafen	20
5. vom Hafen in die Stadt und in die Vorstädte . .	50
6. für eine Fahrt nach Catharinenthal und umgekehrt:	
a) aus der Stadt und in die Stadt	30
b) von der Lehmpforte und bis zu derselben . . .	25
7. für Begleitung einer Leiche nach Ziegelskoppel u. zurück	100
8. " " " " Fischermai, dem Karls-	
Kirchen-, dem russischen und katholischen Kirchhof	80
9. aus der Stadt bis zum Petersburger Laksberge .	40
10. " " " nach Kosch	120
11. " " " bis zum Erbe'schen Höfchen	60
12. " " " nach Schwarzenbeck	60
13. " " " nach Liberty	120
14. " " " nach Ziegelskoppel und Moit	70
15. " " " desgl. hin und zurück mit 1/2stün-	
digem Aufenthalte	100
16. " " " nach Löwenruh und Umgegend	60
17. " " " bis Strietberg	50

	Mit 2 Pferde.	Mit 1 Pferde.
	Cop.	Cop.
1. bis zu einer Viertelstunde	20	15
2. bis zu einer halben Stunde	35	25
3. bis zu dreiviertel Stunden	45	35
4. bis zu einer Stunde	50	40
5. für jede weitere Stunde	40	30
1. für jede Fahrt in der Stadt	15	10
2. aus der Stadt zum Bahnhofe und umgekehrt . .	20	15
3. aus der Vorstadt zum Bahnhofe und umgekehrt .	40	25
4. aus der Stadt in den Hafen	20	15
5. vom Hafen in die Stadt und in die Vorstädte . .	50	30
6. für eine Fahrt nach Catharinenthal und umgekehrt:		
a) aus der Stadt und in die Stadt	30	20
b) von der Lehmpforte und bis zu derselben . . .	25	15
7. für Begleitung einer Leiche nach Ziegelskoppel u. zurück	100	80
8. " " " " Fischermai, dem Karls-		
Kirchen-, dem russischen und katholischen Kirchhof	80	50
9. aus der Stadt bis zum Petersburger Laksberge .	40	30
10. " " " nach Kosch	120	85
11. " " " bis zum Erbe'schen Höfchen	60	40
12. " " " nach Schwarzenbeck	60	40
13. " " " nach Liberty	120	85
14. " " " nach Ziegelskoppel und Moit	70	50
15. " " " desgl. hin und zurück mit 1/2stün-		
digem Aufenthalte	100	80
16. " " " nach Löwenruh und Umgegend	60	40
17. " " " bis Strietberg	50	35

Für die verdeckten Einspänner-Equipagen, welche mit rothen Ziffern auf weißem Grunde bezeichnet sind u. von nicht mehr als zwei Personen gleichzeitig benutzt werden dürfen, ist dieselbe Tage festgesetzt, wie für die Zweispänner. — Benutzen 3 oder 4 Personen die Zweispänner-Equipage, so ist die Hälfte der Tage mehr zu bezahlen, wobei indeß Kinder nicht in Anschlag kommen. Für Kasten und Koffer sind pr. Stück 10 Cop. zuzuzahlen. Handsäcke, Hutschachteln und leichtes Handgepäck werden nicht besonders berechnet. Eine Ueberzahl von Passagieren, sowie auch sehr schwere Kasten und verunreinigende Gegenstände ist der Miethkutscher zurückzuweisen berechtigt. — Für die Rückfahrt mit demselben Fuhrmann von Strietberg, Kosch, Schwarzenbeck, Liberty, Löwenruh und Umgegend und vom Erbe'schen Höfchen ist die Hälfte der Tage für die Hinfahrt zu entrichten. — Für das Warten erhält der Zweispänner 40 Cop. und der Einspänner 30 Cop. per Stunde. — Bei Nachbestellungen tritt ein Zuschlag von 25% zur Tage ein, welche für die Hinfahrt zu erlegen ist. — Für Fahrten auf den Dom und umgekehrt erfolgt ein Zuschlag von 5 Cop. zur Tage. — Für die Fahrten in der Zeit von 11 Uhr Abends bis 7 Uhr Morgens, sowie für das Warten innerhalb dieser Zeit tritt eine Erhöhung der Tage um die Hälfte ein. Für die Sommermonate, d. h. vom 1. Mai bis zum 1. September, treten diese Erhöhungen erst von 12 Uhr Nachts ein. — Fahrten in einer Entfernung von mehr als 3 Werst unterliegen nicht der Tage.

Klagen über die Fuhrleute sind bei der Polizei anzubringen.

Vergleichende Tabelle

der hauptsächlichsten fremden Münzen mit dem russischen Gelde.

	Werth in Gold.			Werth in Gold.	
	Rbl.	Cop.		Rbl.	Cop.
Belgien.			Italien.		
Wie in Frankreich.			1 Scudo, zu 5 Lire oder Franchi	1	25
Dänemark.			1 Lire, zu 100 Centesimi	—	25
1 Krone, zu 100 Öre	—	34 ³ / ₄	Niederlande.		
Deutschland.			1 holländ. Ducaten .	2	94 ³ / ₄
1 Mark, zu 100 Pfennige	—	30,87	1 Thaler	1	31
1 Pfennig	—	0,3	1 Gulden, zu 100 Cents	—	52 ¹ / ₂
(1 Mark ist ungefähr 1 engl. Schilling. 3 Mark ist ein Thaler. 20 Mark sind c. 1 engl. Pfund Sterling oder 5 amerik. Dollar. — 1 Rubel = 3 Mark 24 Pfennig, 1 Cop. etwas weniger als 3 ¹ / ₄ Pfennig.)			Nordamerikanische Freistaaten.		
England.			1 Dollar, zu 100 Cents	1	33
1 Sovereign (1 Pfund Sterling), zu 20 Schilling	6	28 ¹ / ₂	Oesterreich.		
1 Crown, zu 5 Schilling	1	45	1 Gulden, zu 100 Kreuz- er	—	61 ³ / ₄
1 Schilling, zu 12 Pence	—	29	Portugal.		
1 Penny	—	2 ¹ / ₂	1 Mil (1000) Reis .	1	39 ¹ / ₂
Finnland.			Schweden.		
1 Mark, zu 100 Penni	—	25	1 Krone, zu 100 Öre	—	34 ³ / ₄
Frankreich.			Schweiz.		
1 Franc, zu 100 Centimes (oder 20 Sous).	—	25	Wie in Frankreich.		
Griechenland.			Spanien.		
1 Drachme, zu 100 Lepta	—	22 ¹ / ₂	1 Doblón, zu 100 Re- alen	6	44
			1 Duro, zu 20 Realen	1	31 ¹ / ₂
			1 Real	—	6 ¹ / ₂
			Türkei.		
			1 Piaſter	—	5 ¹ / ₂

J a h r m ä r k t e.

In Obßland.

- Annia, 20. u. 21 April Vieh- u. Pferdemarkt.
 Baltſchwert, 2. u. 3. Febr., 22. u. 23. Sept.
 Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.
 Fegeuer, 20. und 21. Februar.
 Bickel (Stein-), 15—16. Nov. Flachsmarkt.
 Groß-Rechtigall, 4—6 Febr., 2—3 Oct.
 Saggerö (Kirche), 23. u. 24. Febr. und 24. u.
 25. Septbr.
 Hayjal, 10—11. Januar, 8. u. 9. October.
 Segeſecht, 11. Januar, 8 Tage n. Michaelis.
 Zerwakant, 23. u. 24. April, 10. u. 11. Septbr.
 Zewe, 17. u. 18. Febr., 4. u. 5. October.
 Zünd (bei Büchtiz), 4 und 5. März,
 4. u. 5. November.
 Keblaß, 3—4. Februar Flachsmarkt, 29.
 u. 30. September.
 Kegel, Mont. u. Dienst. n. Decul, 29. Sept.
 Kullina, 19. u. 20. October.
 Ladigfer, 9. u. 10. März, 9. u. 10. October.
 Leal, Montag u. Dienstag nach Eitemiſi,
 Donnerst. u. Fr. n. Oſtern, 24.—26. Sept.
 Leſde, (Schloß), 29.—30. Dec., 4—5. Oct.
 Merjama, 11.—13. December.
 Neuenhof (im Kirchspiel Reich), am 3.
 Dienſtag u. Mittwoch im September.
 Niſſi (Kirche), 18. u. 19. April, 22. und
 23. October.
 Diſe, 20—21. Febr. Pferde- u. Flachsm.,
 1—2. Septbr. Vieh- u. Krammarkt.
 Palmö, beim Krüge Witna, Mittwoch
 n. Oſtern, Mitte Juni u. Mitte Sept.
 Raſſamois (Ampel), 27. u. 28. Febr.,
 16. u. 17. September.
 Rappel, am 20. u. 21. Jan., am 1. Mont. u.
 Dienſt. im März, 1. Freitag u. Sonnab. n.
 Michaelis.
 Reval, 20. Juni biß 1. Juli, 27. Juni biß 3.
 Juli Weltmarkt, 26—28. Sept. Viehm.
 Riejenberg 18. u. 19. Apr., 22. u. 23. Oct.
 Roſenthal, 7. u. 8. Jan., 18. u. 19. Sept.
 Serenis, 10. März, 1. December.
 Siß, 5. u. 6. April, 7. u. 8. October.
 Soinis, 12. April, 12. October.
 Sutilen (im Kirchspiel Saggerö), 23. u.
 24. Februar, 25. u. 26. September.
 Waitel, 10—11. April, 17—18. October.
 Weißenſtein, 6. u. 7. Februar Pferdemarkt,
 15. März, 20. u. 21. Juni, 10. u. 11. Sept.
 Kram- u. Viehmarkt, 10. u. 11. Nov. Flachsm.
 markt, 16. u. 17. Dec. Vieh- u. Flachsm.
 Wejenberg, 28. u. 29. Jan, Montag u. Dienſt.
 n. der Oſtern. 17. u. 18. Juni, 2.—4.
 October Kram-, Vieh- u. Pferdemarkt.
 Warva, 6.—10. Februar, 20.—23. Sept.

In Livland.

- Arenöburg, 10—22. Juli, 1. u. 2. 15—17. Sep.
 Beſlin, 2—10., 15—17. Febr., 8. u. 9. Gründ.,
 22. Juni, 24—25. September, 25—27.
 November Flachsmärkte.
 Jurjew, 7—28. Jan., 4—5. Febr. Flachsm.,
 28—30. Juni, 8—10., 29. September biß
 1. October, 1—2. November Flachsm.
 Lemjal, 27—28. Febr. Flachsm., 16. April
 Pferdemarkt, 25. Juni, 10. Aug., 9—10. Oct.
 Oberpahlen, 15. u. 16. September.
 Pernau, 25—27. Jan., 2—3. Juli, 20.
 Juli biß 9. Auguſt, Montag u. Dienſtag
 vor Michaelis, Montag u. Dienſtag nach
 dem 3. Advent.
 Riga, 7—9. Januar Heſpenmarkt, 15—22.
 Jan. Pferde- u. „Paulsm.“, 8—11. Arr.
 Pferdemarkt, 20. Juni biß 10. Juli Kramm.,
 20—22. Juli Weltmarkt, 9—12. Sept.
 Pferdemarkt, 10. Dec. biß 10. Jan. Chriſtm.
 Schloß, 19—20. Juli, 20—21. Septbr.
 Torgel (bei Pernau), 15. u. 16. Sept.
 Walk, 8. u. 9. Februar Flachsmarkt, 21.
 22. April, 25. Juni, 10. Auguſt, 29. u.
 30. Sept., 20. u. 21. Novbr. Flachsm.
 markt, 27. December biß 5. Januar.
 Wenden, 22. u. 23. Jan., 15. u. 16. Febr.
 Flachsm., 19. u. 20. April, 11. u. 12.
 Juni, 16. u. 17. Oct. Vieh- und Pferdemarkt.
 10. u. 11. December Flachsm.
 Werre, 7—9. Jan. Flachsm., 4. Februar,
 10. u. 11. April, 20. Juni, 26. Auguſt,
 24. u. 25. Sept., 10. u. 11. Nov. Vieh-
 u. Krammärkte, 13.—15. Dec. Flachsm.
 Weſmar, 30. u. 31. Jan. Flachsm., 21. u. 22.
 April Pferde- u. Viehm., 21. Sept., 28.
 biß 30. Octbr., 25. Novbr. allgem. Jahrm.

IKS Nach hochobrigkeitlicher Verordnung darf kein Jahrmarkt an einem
 Sonntag, Sonnabend oder Feſttag gehalten werden, ſondern wird auf den nachfolgenden
 Werkeltag verſchieben.

A n h a n g.

Verzeichniß

der Adressen sämmtlicher Güter, Pastorate und Landstellen
Ehstlands.

Namen der Güter, Pastorate und Landstellen.	Gegenwärtig benutzte Adresse.	Namen der Güter, Pastorate und Landstellen.	Gegenwärtig benutzte Adresse.
Addila	Kappa	in St. Jacoby .	Weisenberg
Addinal	Weisenberg	Arroküll in Harrien	Kasik
Afer	Ab	Arroküll in Zerwen	Mar.-Magdal.
Affel	Taps u. Ampel	Arrowall	Hudlg. Demin
Aggers		Arrowus, Landst.	Weisenberg
Aggimal	Zeve	Ab	Ab
Abagfer	Hapsal	Afferien	Kappel
Abdina	Zienhof	Ajsik	Kaffe.
Abis	Kasik	Ajsoküll	Hapsal
Allafer <i>Kedder</i>	Weizenstein	Attel	Kappa
Allenküll	Kappel	Awandus	Kaffe, Simonis
Allo	Taps u. Ampel	Berghof	Hapsal
Alv	Eodensee	Birkas	Hapsal, Nuckoe
Alte-Mühle	Weisenberg	Bisholm	
Ampehof	Taps	Blicher, Landstelle	Weisenberg
Ammuta	Taps u. Ampel	Borkholm, Schloß	Tamsal
Ampfer	Korff	Brandten	Weizenstein und Koik
Angern	Kappya	Bremerfeld	Weizenstein
Annen, St. Pastor.	Weizenstein	Burhövden	Catharinen
Annia	Kedder	Campen	Kasik
Anniqfer	Weisenberg und	Carlsbrunn, Landst.	Taps u. Ampel
	Halljal	Carlschhof	Taps
Arbafer	Catharinen	Carlsruh, Landst.	Marien-Magd.
Arknal	Weisenberg	Carrol	Weisenberg und
Araska	Ab		Halljal
Arrawet	Taps u. Ampel	Catharinen, St. P.	Catharinen
Arrohof in Zerwen	Charlottenhof	Gausey	Taps u. Ampel
Arrohof in d. Wiedt	Leal	Gautel	Handlung
Arrohof, Landstelle	Weizenstein u.		Rotermann
in St. Petri	Petri	Choudleigh	Zeve
Arrohof, Landstelle			

Courнал	Handt. Florell	Pallinay	Rasit
Direkt	Hapsal, Nuckoe	Hanebl, Pastorat	Werder
Ehmes	Hapsal	Harvo	Hapsal, Pönal
Eddara, Landstelle	Weisenberg	Hark	Postamt
Eichenhain	Zewe	Harm, Alt-	Rasit
Emmast	Hapsal	Harm, Neu-	"
Emmast, Pastorat	Haggers	Harra, Insel	Hapsal und
Emmomäggi	Wäggewa	Hasit	Martens
Engdes	Alf	Hattofüll	Baltischport
Erlenfeld	Kappa	Heidemes	Taps u. Ampel
Erras	Tsenhof	Heimar	Merjama
Errides	Zewe	Heinrichshof	Catharinen
Errinal	Alf	Herfüll	Kappa
Erwita	Mar.-Magdal.	Hermannsberg	Narva
Eschenrode, Landst.	Regel	Hermet	Kappel
Eßemäggi	Friedrichshof	Hirmus	Tsenhof
Eßensberg	Weissenstein	Höbbet	Catharinen
Etz	Zewe	Hohenhof, Alt- und	
Eyfer	Weissenstein	Neu-	Lodenfee
Fähna	Breitstr. Nr. 61	Hohenheim	Hapsal
Faecht	Gr. Rosenkranzstr.,	Hohenholm	Hapsal und
<i>ausp. Dr. G. Vogel:</i>	Haus D. Hindrens.	Hördel	Kertel Fabrik
222.	Regel	Hufas	Kappa
Fall	Rasit	Hüer	Weissenstein
Fegfeuer	Zeddefer	Hulljel	Postamt
Felks, Schloß	Merjama	Hummala	Catharinen
Fersenau	Weisenberg	Jacoby, St. Pastor.	Regel
Fickel, Alt-, Schloß	Catharinen	Jaggowal	Weisenberg
Fickel, Stein-	Friedrichshof	Jaunick	Rasit
Fickel, Pastorat	Weisenberg	Zeddefer	Liva
Finn	Friedrichshof	Zegelecht	Zeddefer
Fonal	Merjama	Zegelecht, Pastorat	Rasit
Forby	Merjama	Zelginäggi	Langstr. Nr. 203
Forel	Kertel	Zendel	Charlottenhof
Friedrichshof	Kertel	Zerlep	Kappa
	Tsenhof	Zerwajöggi	Lamsal
	Rasit	Zerwakant	Kappel
	Baltischport	Zej in Bierland	Wesenberg
	Breitstr. Nr. 11	Zej in der Bied	Hapsal u. Martens
	Marien-Magd.	Zewe	Zewe
	Kappa	Zewe, Pastorat	"
	Kappel	Zlgas	Rasit
	Kappel	Zlluck	Zewe
	Weisenberg	Zllust	Deal

*) Postabtheilung: Annahme und Ausgabe jeglicher Correspondenz.
 Telegraphenbureau: Kappel-Haggers-Reval-Bernau.

Junis	Weisenberg	Kardina, Groß- u.	
Soala	Narya	Klein-	Taps
Soeju, Landstelle	Rasik	Karjaküll, Alt- und	
Soeggis in Harrien	Friedrichshof	Neu-	Todensee
Soeggis in der Wieck	Turpel	Karkus	Taps
Sobannis, St. Pastorat in Harrien	Rasik	Karrinöm	Leal
Sobannis, St. Pastorat in Zerwen	Taps	Karriz	Weisenberg
Sohannishof	<i>Waderstr., Handl. Kaarmann</i>	Karusen, Pastorat	Leal
<i>27. 4. 338/339. 1/2 Teetz</i>		Käsal in Harrien	Regel
Söbntack in Allen- tacken	Zewe	Käsal in der Wieck	Merjama
Söbntack in Wier- land	Catharinen u. Burböwden	Kafargen	Leal
Sömper	Taps	Kaspervieck . . .	Catharinen
Sörden	Kappa	Kassar	Hapsal
Sörden, Pastorat	"	Kassenorm . . .	Turpel und Goldenbeck
Sotma	Taps	Kasty	Merjama
Szaak	Zewe	Kattentack in Wierl.	Catharinen
Szaak, Pastorat	"	Kattentack in der Wieck	Turpel
Sienhof, Alt- u. Neu- Sttfer	Zienhof	Kau	Rasik
	Weisenberg u. Halljal	Kauks	Zewe
	Raffe	Kaunisaar, Landst.	Kedder
	Catharinen u. Fonal	Kawast	Weisenberg u. Halljal
	Handlung	Kay	Rappel
	Kotermann	Rebbeldorf . . .	Hapsal
	Taps	Rebbelhof . . .	"
	Uß	Reblas	Leal
	Taps	Rechtel	Rappel
	Turpel	Kedder	Kedder
	Handlung	Kedenpäh	Rappel
	Paul Meyer	Kedik	Hapsal
	Zewe	Kedwa	Rappel
	Marien-Magd.	Regel	Regel
	Taps	Regel, Pastorat .	"
	Liwa	Reinis, Pastorat .	Hapsal
	Rasik	Reis	Mar.-Magdal
	Weisenberg u. Halljal	Relp	Kappa
	Kappa	Kemnajt	Baltischport
	Rappel	Kerrafer	Taps u. Ampel
	Rappel	Kerrefer	Weissenstein u. Turjel
	Marien-Magd.	Kerro	Raffe, Simonis
		Kerjel	Uß
		Kertel, Hof . . .	Kertel
		Kertel, Fabrik . .	

*) Nach Kappa: nur mit einf. Correspondenz, am Dienstag, Donnerstag und Sonnabend um 12 Uhr Mittags.

+ Kassnorm u. Rasse. R. 2 96.

Kerwel	Hapsal	Kreuzhof	Baltischport
Kesffer	"	Kuda, Landstelle .	Merjama
Kesfüll	Leal	Kuders	Zewe
Kichleser	Catharinen u.	Kucofer	Taps u. Ampel
	Wattfüll	Kui	Taps
Kieckel	Zewe	Kuijöggi	Risti
Kimmelshof, Land-	Catharinen u.	Kuimes	Rappel
stelle	Tonal	Kullaaru, Landst.	Wesenberg
Kirdal	Kappa	Kullenga, Landst.	"
Kirna in Harrien	"	Kullina	"
Kirna in Zerwen	Weissenstein	Kumna	Regel
Kirrefer, Pastorat	Leal	Kunda	Wesenberg
		Kupnal	"
Kirrimäggi in der		Kurfüll in Bierl.	"
Wief	Hapsal	Kurfüll in Zerwen	Lechts
Kirrijaar	Weissenstein	Kurrijaar	Catharinen u.
			Uddrich
Kiwidepäh	Hapsal, Köthel	Kurrisal	Taps u. Ampel
Klosterhof	Leal	Kurro	Taps
Kochtel	Kochtel	Kurtna in Harrien	Kappa
Koddajem	Weissenstein	Kurtna in Bierl.	Zewe
Koddil	Rappel	Kusal, Pastorat .	Rasik
Könda	Rasik u. Kolf	Kusna	Taps <i>Ad</i>
Köndes	Catharinen u.	Kütte	Merjama und
	Tonal		Goldenbeck
Kohbat i. d. Wief	Risti	Kutterfüll	Narya
Kohbat in Harrien	Liwa	Kyda	Rasik
Koik in Ampel .	Taps	Laakt	Laakt
Koik in St. Petri	Weissenstein	Ladigfer	Rakke
Koik in Harrien .	Kappa	Lagena	Korff
Koik in Bierland	Rakke	Laß	Liwa
Koitferw	Rasik	Lammasküll, Landst.	Rakke
Kolf	"	Lassila	Catharinen
Kollo	Weissenstein	Lassinorm	Rakke
Konfer	Hapsal	Laut	Hapsal und
Kono	Hj		Hertel Fabrik
Konofer	Merjama	Laukota	Hapsal und
Koof	Rappel		Rebbelhof
Koppelman	Friedrichshof	Paulasma	Lodenjee
Korba, Landstelle	Weissenstein	Paupa	Weissenstein
Korjoth	Wesenberg	Paus	Rakke
Korps	Taps	Pautel	Leal
Körwentack	Runafer	Payfüll	Turpel
Kosch i. d. Wief	Zeddeser	Peal, Schloß . . .	Leal
Kosch, Pastorat .	Rasik	Peal, Pastorat . .	"
Kostifer	"	Pechtigall, Groß-	Hapsal u. Martens
Kosum	"	Pechtigall, Klein-	Risti u. Palliser
Krenz, Pastorat .	Baltischport	Pechtmets, Landst.	Charlottenhof

Rechts	Rechts	Maydell in Harrien	Kappa
Lebeküll	Gapsal, Nuckoe	Meks	Rasik
Leets	Baltischport	Mehheküll	Weissenstein u.
Lehhet	Piwa	Mehntack	Turgel
Leifis	Turpel und	Merjama	Zewe
	Goldenbeck	Merjama, Pastorat	Merjama
Lelefer	Rappel	Merreküll Junis	Wesenberg
Lever	Piwa		
Lihhola	Regel	Merreküll, Badeort	Korff
Lilienbad)	Taps	Merremois	Regel
Lilienhof	Rappel	Mettapäh	Wesenberg
Lillemois	Redder	Mezifus	Wesenberg und
Limmat in Harrien	Kappa		Halljal
Limmat in der Wieck	Runafer	Mestacken	Taps
Linden	Gapsal	Mezebo	Leal
Linnapäh	Taps u. Ampel	Mexhof	Weissenstein
Loal	Kappa	Meyris	Rakke, Simonis
Lodensee	Lodensee	Michaelis, St., Past.	Leal
Lohde, Schloß	Merjama und	Mödders	Wesenberg
	<i>Risti</i> Goldenbeck	Mohrenhof	Rakke, Simonis
Loop	Wesenberg	Moik	Handl. Mettermann
Löra	Rasik	Moisaküll	Leal
Löwenvolde	Rakke		
Lückholm	Gapsal	Moisama in Bierl.	Rakke
Luggenhufen, Past.	Sfenhof	Moisama in d. Wieck	Merjama
Luit	pr. Risti und		
	Goldenbeck	Mönnikorb	Taps
Lusik	Rakke	Morras	Postamt
Maals, Landstelle	Gapsal u. Martens	Muddis	Taps
Maart	Handl. Mettermann	Münkenhof	Wesenberg u.
Machters	Kappa		Muil.
Magnushof	Gapsal	Munnalas	Piwa
Mählküll	Kappa	Müntenhof	Weissenstein
Maholm, Pastorat	Rappel	Mustajöggi	Korff
Malla	Wesenberg		
Mandeville	Regel	Rappel	Handl. Kuyberg
Marien, Klein-,		Mehhat in Harrien	Neugasse, Sans *
Pastorat	Ab		Rechtlich
Marien-Magdale-		Mehhat in d. Wieck	Leal.
nen, Pastorat	Marien-Magd.	Nelwa	Merjama
Marienhof, Landst.	Ab	Neuenhof in Kosch	Rasik
Martens, St., Past.	Gapsal	Neuenhof in Kusal	"
Maffau	Leal	Neuenhof in Gapsal	Gapsal
Matthäi, St., Past.	Taps u. Ampel	Neuenhof in Gol-	Merjama und
Matthias, St., Past.	Baltischport	denbeck	Goldenbeck
Matgal	Leal		

Neuhall	Merjama	Paggar	Zeve
Neuhausen, Landst.	Lodensee	Pähho	Laps u. Ampel
Neuhof in Harrien	Kappa	Pajak	Munaser
Neuhof in Serwen	Laps	Pall	Merjama und
Neve	Baltischport	Pallal	Goldenbeck
Niens	Hapsal und	Pallas	Catharinen
	Martens	Pallfer	Baltischport
Nissi, Pastorat	Liwa	Pallifer	Nasik
Noistfer	Weissenstein u.	Pallo	Nisti
	St. Annen	Palms	Weissenstein
Nömbra, Landstelle	Nasik	Pantifer	Catharinen
Nömme	As	Pardas	As
Nömkill in Serwen	Laps	Pargel	Hapsal
Nömkill in d. Bieck	Hapsal, Nuckoe	Pargenthal	Hapsal, Köthel
Nöteberg	Narva		Merjama und
Nuckoe, Pastorat	Hapsal	Parthof	Goldenbeck
Nurms in Harrien	Liwa	Parmel	Haggers
Nurms in der Bieck	Merjama	Paschlep	Turpel
Nyby	Hapsal u. Pönal	Pasik	Hapsal
Ochtel	Turpel	Pastfer	Kedder
Ocht	Regel	Pats	Raffe, Simonia
Odentat	Rappel	Patsal	Turpel
Odenwald	"	Paulsruh	Leal
Oehrten	Rappel	Paunküll	Werder
Oethel	Weissenstein	Payel	Nasik
Oidenorm	Leal	Pedua	Rappel
Diso	Weissenstein u.	Pennijöggi	Merjama
	Turgel	Penningby	Leal
Onorm	Zeve	Pergel	Nasik
Ontifa	"	Bernama, Landst.	Liwa
Orgena	Laps	Perrifer	Zeve
Orgmez	Laps u. Ampel	Perrisaar	Weissenstein u.
Orjak	Hapsal		Wahhaft
Orks	Nisti u. Pallifer	Petri, St., Pastorat	Weissenstein
Orrenhof in Harrien	Nasik	Peuth	Wesenberg
Orrenhof in d. Bieck	Hapsal und	Peuthof	Waiwara
	Hohenheim	Pickfer	Nasik
Orrijaar	Weissenstein	Pickwa	Kedder
Orro, Badeort	Zeve	Piep	Wäggewa
Ottenküll	As	Piera	Wesenberg
Pachel	Kappa	Piersal	Nisti
Packerort	Baltischport	Piomez	Weissenstein
Paddas	Rappel	Pirt	Kappa
Padenorm	Leal	Pitaküll	Weissenstein u.
Padis	Baltischport		St. Annen
Paenküll	Merjama		

Pohjact	Weissenstein	Riesenberg . . .	Liwa
Pöbdes . . .	Kappel	Röa	Kappa
Pöbdrang . . .	Tamsal	Röal	Weissenstein
Poidiser	Aß	Rocht	Rakke, Simonis
Poll in Harrien *	Runafer	Rodewal, Landstelle	Wesenberg
Poll in Bierland	Kappel	Rohküll	Redder
Pöllküll	Lodensee	Roids, Pastorat . .	Hapsal
Pönal, Pastorat	Hapsal	Rosenhagen . . .	Sandlung
Pöhhät	Weissenstein u.		S. Florell
	Turgel	Rosenhof	Hapsal
Porrick	Taps	Rosenthal	Merjama
Port-Kunda . . .	Wesenberg	Röthel, Pastorat . .	Hapsal
Potjid	Jewe	Ruhde, Groß- und	
Pühhajöggi	"	Klein-	Turpel
Pühhalep, Pastorat	Hapsal	Kuil in Harrien . .	Regel
Pühhat	Merjama	Kuil in Bierland	Wesenberg
Pungern	Jewe	Kumm	Rasit
Purgel	Kappa	Kussal	Liwa
Putkas in St. Mar-	Hapsal und		
tens	Martens	Saage in Jeglecht	Buchhandlung
Putkas auf Dagö	Hapsal		Prahm, Reval
Rabbiser	Kappa	Saage in Kappel	Kappel
Rachküll	Rakke, Simonis	Saaremois	"
Rackamois	Taps u. Ampel	Sack	Sachsche Biernie-
Raeküll	Aß		derlage, Breitstr.
Raggaser	Wesenberg	Sackhof	Sfenhof
Rahhola	Friedrichshof	Saggad	Wesenberg
Rähho	Mar.-Magdal.	Saida, Landstelle .	Liwa
Raid	Aß	Sall	Rakke
Raiküll	Kappel	Sallajöggi	Hapsal
Ramuna	Marien-Magd.	Sallentack	Kappa
Rappel*)	Kappel	Samm	Kappel
Rappel, Pastorat .	"	Samokras	Narva
Rasit	Rasit	Sarkser	Weissenstein
Raustjer in Allen-	Jewe	Sarnatorb	Rasit
tacken	Hapsal	Sastama	Leal
Raustjer in d. Wied	Taps u. Ampel	Sazo	Kappel
Rawaküll	"	Saulep	Leal
Reggaser	Weissenstein u.	Saumek	Rasit
Reopal	Kirna	Saunja, Landstelle	Hapsal
	Korff	Sausj, (Gr.) i. Harrien	Hoeypener & C.
Repnit	Taps u. Ampel	Sausj in Bierland	Catharinen u.
Resna	Rasit		Rattentack
Rettel	Hapsal, Nuckoe	Saximois	Taps
Rickholz	Merjama	Schottanes	Hapsal, Nuckoe
Ridaka		Schwarzen	Runafer

*) Nach Kappel: nur mit einf. Correspondenz, am Dienstag, Donnerstag und Sonnabend um 12 Uhr Mittags. 3

Seehof	Lodensee	Suurarro	Regel
Seidell	Taps u. Ampel	Sutlem	Haggers
Seinigall	Kaffe	Sutlep	Hapsal, Nuctoe
Selgs	Weßenb. u. Kunda	Tadfer	Hapsal
Sellenküll	Hapsal	Taibel	Hapsal u. Pönal
Sellie in Harrien	Kappa	Tammick in Harrien	Rasik
Sellie in Bierland	Kaffe	Tammick in Bierl.	Kaffe
Selliküll	Taps u. Ampel	Tammick in Ferwen, Landstelle	Marien-Magd.
Serrefer	Weissenstein u. Turgel	Tammispäh, Landstelle	Weßenberg und Halljal
Seher	Leal	Tamsal	Halbst. Tamsal
Sieckcht	Kappa	Tannenhof	Merjama
Sillamägi, Badeort	Waiwara	Taps	Taps
Silms	Weissenst. u. Petri	Tatters	Weßenberg und Wrangelshof
Simonis, St., Past.	Kaffe	Taubenpöwel	Regel
Sinnalep	Hapsal	Teknal	Weissenstein
Sipp	Merjama und Goldenbeck	Terrefer	Zewe
Sippa	Leal	Thomel, Landstelle	Weßenberg
Siz	Wäggewa	Thula	Regel
Söderby	Hapsal	Toal	Rasik
Soinitz	Liva	Tockumbek	Merjama und Goldenbeck
Soldina, Groß- u. Klein-	Narva	Toila	Zewe
Sommerhusen, Alt- und Neu-	Weßenberg	Tois in Harrien	Kappa
Sommerhof	Rasik	Tois in Ferwen	Lechts
Sompäh	Zewe	Tolts	Weßenberg
Sompfer	"	Torri	Weissenst. u. Turgel
Sonlep	Hapsal	Tuddo	Weßenberg
Sonorm	Taps u. Ampel	Tuddolin	Zewe
Sophienhof	Waiwara	Turgel, Pastorat	Weissenstein
Sophienthal, Doctorat	Taps	Turpel	Turpel
Söttküll in Bierl.	Zewe	Türpsal	Zewe
Söttküll in d. Wied	Merjama	Türsel	Waiwara
Stenhusen	Merjama und Goldenbeck	Tuttomäggi	Leal
Sternberg	Hapsal u. Martens	Uando	Isenhof
Sternhof	IK	Uchten	Kappel
Strandhof	Postamt	Uddewa	Marien-Magd.
Surro	Rasik	Uddrich	Catharinen
Suurpallö	Weissenstein	Udentküll in Ferwen	Taps u. Kurro
		Udentküll in d. Wied	Hapsal u. Pönal
		Udriäs, Badeort	Korff
		Ummern	Kappa
		Uhhe	Zewe

Ulrichsthal, Landst.	Kappel	Wattel	Leal
Undel	Catharinen	Wattfüll	Catharinen
Unniküll	Aß	Wechmuth	<i>Tamsat Ass</i>
Unnuks	Kappel	Wechmuth, Landst.	Rasik
Ugnorm	Sackje Wiernied., Kloster-Str.	Weinjerwen	Rakke
Viol	Wesenberg u. Halljal	Weissenfeld	Hapsal
Vogelsang	Hapsal u. Martens	Weissenstein, Past.	Weissenstein
Wack	Aß	Wellenhof, Landst.	Lodensee
Waddemois	Merjama	Wetz in Bierland	Wesenberg
Waes	Weissenstein	Wetz in der Wied	Leal
Wahhakant	Kappel	Wenden	Hapsal
Wahhast	Weissenstein	Wennefer	Rakke, Simonis
Waisna	<i>Risti</i> Turpet u. Goldenb.	Werder, Alt- u. Neu-	Werder
Waisfüll	Wesenberg	Werpel, Alt- u. Neu-	Leal
Waimel	Hapsal	Werpel, Pastorat .	"
Wainopä, Badeort	Wesenberg	Wesenberg, Schloß	Wesenberg
Wais	Leal	Wesenberg, Past. .	"
Wait	Handl. Demin	Wichterpal	Baltischport
Waiwara	Korff	Wichtisby	Narva
Waiwara, Pastorat	"	Widdruck	Risti
Walbau	Kappel	Wiems	Handlung Paul Meyer
Waldeck, Landstelle	Runafer	Wiesenau	Hapsal u. Pönal
Walt	Merjama	Wiesenhof, Landst.	Taps u. Ampel
Walling	Regel	Wieso	Weissenstein
Waltfüll	Rasik	Wilkilby	Hapsal
Wando	Catharinen u. Burhövden	Williwalla	"
Wannamois in Har- rien	Friedrichshof	Wittenpöwel	Breitstr. Nr. 61
Wannamois in der Wied	Leal	Woddofer	Catharinen u. Burhövden
Wannamois in der Wied, Landstelle	Hapsal, Köthel	Wodja	Weissenstein
Waofüll	Marien-Magd.	Wöhho, Landstelle	Marien-Magd.
Wardes	Kappel	Woibifer	Rakke, Simonis
Warmejaar	Weissenstein	Woldemarshof, Pst.	Catharinen
Warrang	Rakke	Woljel	Wesenberg und Altenhof
Warroper	Isenhof	Worms, Pastorat	Hapsal
Wasahof	Narva	Wosel	Leal
Waschel	Kappel	Wöfso, Badeort .	Catharinen
Wassalem	Regel	Wrangelschhof . . .	Wesenberg
Wassifer	Taps, Sagimois	Wrangelsholm . . .	Rasik
		Wrangelstein	Isenhof
		Wredenhagen	Haggers
		Zitter	Rasik

Eintheilung der Stadt in Brandbezirke.

Die Stadt wird in 4 Brandbezirke eingetheilt: 1. Bezirk: Dom und Unterstadt; 2. Bezirk: vom Hafen bis zur großen Jurjewischen (Dörptschen) Straße; 3. Bezirk: von der großen Jurjewischen Straße bis zur großen Pernauschen Straße; 4. Bezirk: von der großen Pernauschen Straße bis zum Hafen.

Ein entstandenes Schadenfeuer wird dadurch der Einwohnerschaft bekannt gemacht, daß die Polizeisoldaten sowohl Nachts wie Tags erst mehrere Male in die Huppen blasen und dann, nach einer kleinen Pause, durch 1, 2, 3 und 4 langgezogene Töne den betreffenden Bezirk, in dem es brennt, anzeigen. Außerdem werden am Tage am Spritzenhause und am Rathhause schwarze Kugeln und in der Nacht rothe Laternen aufgezogen. Durch die Anzahl der aufgezogenen rothen Laternen resp. schwarzen Kugeln werden die betreffenden Brandbezirke angezeigt.

Feuermeldestellen sind:

- 1) Beim Polizeimeister; 2) im Spritzenhause bei der Lehmpforte, beim Zugführer der Communalfeuerwehr A. Muscat; 3) beim Hauptmann der frw. Feuerwehr J. P. Winogradoff, Narvsche Straße, eig. Haus; 4) beim Hauptmanns-Gehilfen L. Danggull, Antonisberg, Sackgasse, Haus Busch; 5) beim Oberzeugmeister der frw. Feuerv. Joh. Kruus, Große Kompaß-Str., Haus Holostow; 6) beim Zugführer der Steigercolonne E. W. Hindrens, Königstr., Haus Dehio; 7) beim Zugführer der I. Col. A. Eylant, Breitstr., Haus Eylant; 8) beim Zugführer der II. Col. J. Martenson, Kaufmann-Straße, eigenes Haus (am Tage: Comptoir des Gas- u. Wasserwerks); 9) beim Zugführer der III. Col. J. Haenlein, Compaßstraße, Haus Haenlein; 10) beim Zugführer der IV. Col. G. Auner, Antonisberg, Stadthaus neben dem Wasserthurm; 11) beim Zugführer der V. Col. E. Siebert, Compaßstraße, eig. Haus; 12) beim Zugführer der VI. Col. J. Marquardt, Schuhstraße, Weinhandlung Ferberg; 13) beim Zugführer der VII. Col. G. Hindrens, Königstraße, Apotheke Bienert; 14) beim Zugführer der VIII. Col. N. A. Troitzky, Alter Markt, Haus Günther; 15) beim Zugführer der Dampfcolonne (a. Barchow, Karrisforte, Realschule; 16) beim Zugführer der Ordnungsmannschaft Schönberg, Gr. Rosenkranzstr., eig. Haus; 17) bei den Adjutanten: H. Brock, Kokebuestr. № 169, Katzmann, Brauerei Pfaff; auf den Stationen der frw. Fw.: Dom, im Domgildenhause.

Feuermeldestellen per Telephon sind:

- 1) am Eisenbahnhof, 2) Fischermaistraße: Comptoir Kuhlmann,
3) Baltischportsche Straße: Haus Krull, 4) Gr. Bernauische Str.:
Lutherische Fabrik, 5) Antonisberg: Bierniederlage Waldschlößchen,
6) Balesnajastraße: Haus Brenner, 7) Joachimsthal: Drümpel-
mannsche Fabrik, 8) Compaßstraße: Hans Siebert, 9) N. Surjew-
sche (Dörptsche) Straße: Scheibische Apotheke, 10) Katharinenthal:
Sandstraße, Haus Stude, 11) Hasen-Zollamt, 12) Hasenstraße:
Comptoir Whishaw, 13) Neuhollandstraße: Speicher von Mayer
u. Comp., 14) Gasfabrik, 15) Schlachthaus.

Practisirende Aerzte in Reval.

Langstraße:

- Dr. Wilh. v. der Borg, Hofrath, im eigenen Hause.
Sprechst.: 8—9. 6—7.
Dr. Ed. v. Samson, Haus von der Borg № 194.
Sprechst.: 2—3.
Dr. Heinrich Büttner, Haus von Rottbeck № 132,
Qu. 1. Sprechst.: 3—4. Innere Krankheiten
Hals- und Ohrenkrankheiten.
Dr. Ed. Weiß, Haus Brothausen. Sprechst.: 3—4.
Innere Krankheiten und Krankheiten des Nerven-
systems.
Dr. D. v. Landejen, Haus Baron Maydell, vis-à-vis
der Dlai-Kirche. Sprechst.: 10—11. 5—6.
Innere, Nerven- und Geisteskrankheiten.
Dr. Kandidoff, Haus Müller № 152. Sprechst.:
4—6. Innere Krankheiten.

Breitstraße:

- Dr. L. Baron Maydell, Haus Haase № 62.
Sprechst.: 12—2. Innere Krankheiten, Spec.
Krankheiten der Verdauungsorgane.
Dr. Hoffmann, Haus Seidlitz № 20. Sprechst.:
9—10. 2—3. Augenkrankheiten.

Brockusberg:

Dr. Rosenthal, Staatsrath u. Ritter, Haus Geberl
№ 213. Sprechst.: 11—12.

Ritterstraße:

Dr. J. Fick, Haus Schröter № 532. Sprechst.: 10—11.

Nicolaisstraße:

Dr. Hoepfener, Coll.-Rath, Haus von Brevern
№ 545. Sprechst.: 2—3. Innere Krankheiten.

Dr. Galowkin, Haus Trellin № 543.

Pferdekopffstr.:

Dr. Benard, Haus № 137, Qu. 4.

Gr. Satarenstr.:

Dr. Wistinghausen, Haus № 107. Sprechst.:
 $\frac{1}{2}$ 1—2. Chirurg., Nasen-, Kehlkopf- und Ohren-
krankheiten.

Schmiedestraße:

Dr. G. Seegrön, Haus Michelson's Erben № 490.
Sprechst.: 9—11. 4—5. Innere Krankheiten,
Frauenkrankheiten, Geburtshilfe.

Dr. A. Labbé, Haus von Landesen № 470. Sprechst.:
10—12. 4—5. Sonntags 12—2. Specialist
für Kinder- und Augenkrankheiten.

Schmiedepforte:

Dr. L. Meder, Haus Teslon № 482. Sprechst.: 1—2.

Alte Poststraße:

Dr. Haller, Staatsrath und Ritter, Haus Meyer
№ 459. Sprechst.: 2—3.

Dr. Adelheim, im eig. Hause № 457. Sprechst.: 1—2.

Dr. Ljalin, Haus Cederhilm № 462.

Karristraße:

- Dr. E. Hansen, Collegienrath, Haus Pfaff № 420.
Sprechst.: 2—3.
- Dr. L. Sondelowitz, Haus Meyer № 441.
Sprechst.: $\frac{1}{2}$ 10—11. 7—9. Specialist für
Geschlechtskrankheiten.

Karriforle:

- Dr. W. Knüpper, Haus Jakobi № 581. Sprechst.:
2—3. Innere Krankheiten, speciell Frauen=
krankheiten und Geburtshilfe.

Rüststraße:

- Dr. Frese, Hofrath u. Ritter, Operateur, Ordinator
am Militär-Lazareth, Gymnasialarzt, eig. Haus.
Sprechst.: 3—4, Sonntage ausgenommen. Chirurgische
Krankheiten.

Lehmstraße:

- Dr. P. Tannebaum, Haus Rotermann. Sprechst.:
10—12. 5—6. Specialität: Nasen-, Rachen-,
Kehlkopf- und Ohrenkrankheiten.
- Dr. v. Kennenkampff, Haus Gahlbäck № 404.
Sprechst.: 3—4. Innere, Kinder- und Haut=
krankheiten.
- Dr. J. Kusick, Haus Trummer № 333. Sprechst.:
9—11. 4—5. Therapeut u. Neurolog.
- Dr. G. Köhler, Hofrath und Ritter, Haus Greim
№ 411. Sprechst.: 10—12. 4—6. Innere
und Geschlechtskrankheiten.
- Dr. Sameljew, Haus № 386. Sprechst.: 6—7.
- Dr. G. Lewin, Haus Spinatjeff № 412. Sprechst.:
5—9. Specialist für Haut-, Geschlechts- und
Frauenkrankheiten.

Lehmstraße:

Dr. A. Bätge, Coll.=Rath, Haus Baron Girard.
Sprechst.: 4—5. Innere Krankheiten (Lungen-
und Herzkrankheiten).

Neugasse:

Dr. Rogenhagen, Coll.=Rath, Haus Gahlnbäck
№ 381. Sprechst.: 10—11. Sommerwohnung
Gr. Pernausche Str., Villa Fahrenholz. Sprechst.:
6—7.

Dr. Clever, Staatsrath, Haus der St. Canuti=Gilde
№ 374. Sprechst.: 9—10. 3—5. Innere Krank-
heiten und Krankheiten des Nervensystems.

Dr. Kobjarenko, Haus Brissinsky № 378.

Narvische Straße:

Dr. S. Sjatschik, Haus Haase № 6. Sprechst.:
9—10. 4—6. Innere Krankheiten und Ge-
burtshilfe.

Dr. v. Heiden Schildt, Haus Baron Keyserling
№ 433. Sprechst.: 1—2. Frauenkrankheiten
und Geburtshilfe.

Gr. Rosenkranzstr.:

Dr. M. v. Middendorff, Haus Brosse № 169.
Sprechst.: 3—5 (in der ambulator. Klinik 12—2).
Ausschließlich Augenkrankheiten.

Dr. W. Greiffenhagen, Haus Brosse № 169.
Sprechst.: $\frac{1}{2}4$ — $\frac{1}{2}6$ (ambulator. Klinik 1—2).
Chirurg., Nasen-, Kehlkopf- und Ohren-
krankheiten.

Gr. Durjewische Str. (Dörptsche).

Dr. R. Scheibe, Haus Langeberg № 345. Sprechst.:
3—5 außer Mittwoch. Kinderkrankheiten, speciell
Frauenkrankheiten und Geburtshilfe.

- Dr. *Heine*, Haus Langeberg № 345. Sprechst.: 5—6.
Dr. *E. Rübberg*, Haus Grenholm № 7. Sprechst.:
8—10. 2—4.

Al. Gurjewsche Str. (Dörptsche).

- Dr. *J. Israeljohn*, Haus Tetjew № 342. Sprechst.:
9—11. 3—5. Innere und Kinderkrankheiten.

Gr. Arewjewstraße:

- Dr. *E. Blacher*, Staatsrath, Haus № 421. Sprechst.:
3—4. Innere Krankheiten.

Boulevardstr.:

- Dr. *Rißlewitz*, Haus Runtze № 356. Sprechst.:
4—6.

Biegelskoppelfstr.:

- Dr. *Renew*, Haus Korbmann № 76 b. Sprechst.:
3—6.

Biefenkampffstr.:

- Dr. *Malinin*, Haus Malinin № 173. Sprechst.: 12—3.

Baltischportsche Str.:

- Dr. *L. Thomson*, Haus Gärtner Dietrich. Sprechst.:
9—10. 1—2. Innere u. Kinderkrankheiten.

Beim Hospital d. Coll. Allg. Fürsorge:

- Dr. *Stadnitsky*, Staatsrath, Dr. *Hoepfener*,
Arzt *Karstens*.
Oberfeldscheer *Ferd. Wachtel*, Feldscheer *Lippant*,
Sapotrejew.

Poli-Klinik

Lehmstraße, Haus Steinberg.

Dr. Middendorff	} Sprechstunde: 12—2.
Dr. Greiffenhagen	
Dr. Rennenkampff	
Dr. Knüpfper	
Dr. Weiß	
Dr. Büttner	

Zahnärzte.

- Wulff, Langstr., Haus Rozebue. Sprechst: 10—12¹/₂.
Aug. Witas-Rohde, Mundtenstr., Haus Gonfior. Sprechst.:
10—1. 3—5.
W. Finkbeiner, Langstraße, Haus Finkbeiner. — Sprechst.
10—1. 3—5.
Kusmanoff, Schmiedestraße, Haus Stahlberg.
A. v. Ritter, Lehmstraße, Haus Makuscheff, Qu. № 1. Sprechst.:
9—1. 3—6. Freitags 3—4.

Frl. E. Schmiedsfeldt, Schwedische Heilgymnastik u. Massage,
Langstraße, Haus Behrens № 120, Qu. 6. Sprechstunde
von 1—2 Uhr.

Rangklassen.

Civil.	Militär.	Marine.
1. Reichskanzler	Generalfeldmarschall	General-Admiral.
2. Wirklicher Geh.-Rath	General	Admiral.
	Titel: Hohe Excellenz.	
3. Geheimer Rath	General-Lieutenant	Vize-Admiral.
4. Wirklicher Staatsrath	General-Major	Kontre-Admiral.
	Titel: Excellenz.	
5. Staatsrath		Kapitän I. Ranges.
	Titel: Hochgeboren.	
6. Kollegienrath	Oberst	
7. Hofrath.	Oberstlieutenant	
8. Kollegienassessor	{ Kapitän (Inf.) { Rittmeister (Kav.)	Lieutenant.
	Titel: Hochwohlgeboren.	
9. Titulär-rath	{ Stabskapitän { Stabsrittmeister	Midshipman
10. Kollegiensekretär	Lieutenant	
11. —	—	
12. Gouvernementssekretär	Unter-Lieutenant	
13. —	{ Fähnrich (Inf.) { Kornet (Kav.)	
14. Kollegienregistrator	—	
	Titel: Wohlgeboren.	
G e i s t l i c h k e i t.		
	1. Metropolit.	
	2. Erzbischof (Titel: Hohe Eminenz).	
	3. Bischof (Titel: Eminenz).	
	4. Archimandrit	
	5. Igumen	
	6. Protojerei	
	7. Jerei oder Geistlicher (Titel: Ehrwürden).	
	8. Protodiafon	
	9. Diafon.	



Buchhandlung Ferd. Wassermann.

Portrait-Vergrößerungen.

In Lichtdruck à 5 Rbl.
„ Photographie à 15 „
„ Oel à 25 „

Treueste Portraitähnlichkeit. ☆ Künstlerische Ausführung. ☆ Schönstes Festgeschenk!

Die beste Erinnerung an unsere lieben Verstorbenen!

Als
einfach, praktisch, dauerhaft und billig
empfehle die

Schreibmaschine 

 „Globe“

mit deutscher und russischer Schrift.

Preis nur **35** Rbl.

Alleinvertretung:

Buchhdlg. Wassermann.